

Spritz travel system i-Size



EN 1888-2:2018 +A1:2022

IT PASSEGGINO - Istruzioni di montaggio

Questo prodotto è adatto per bambini dalla nascita fino a 22 kg di peso oppure 4 anni di età, a seconda della condizione che si presenta prima.

EN PUSHCHAIR - Assembly instructions

This product is suitable for child from birth up to 22 kg or 4 years, whichever comes first.

FR POUSETTE - Notice d'utilisation

Ce produit est adapté aux enfants de la naissance jusqu'à un poids 22 kg ou l'âge de 4 ans, selon la condition qui se présente en premier.

DE BUGGY - Montageanweisungen

Dieses Produkt ist für Kleinkinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 22 kg oder bis zum Alter von 4 Jahren bestimmt, je nach dem welche Bedingung zuerst eintritt.

ES COCHECITO - Manual de instrucciones

Este producto es apto para niños desde que nacen hasta que pesan 22 kg o que cumplen 4 años, lo que ocurra antes.

PT CARRINHO - Manual de instruções

Este produto é adequado para crianças desde o nascimento até aos 22 kg de peso ou 4 anos de idade, dependendo de qual das duas condições se apresenta primeiro.

EL ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ - Οδηγίες χρήσης

Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά από τη γέννηση μέχρι βάρους 22 κιλά ή 4 ετών, ανάλογα με το ποια από τις δύο συνθήκες εμφανίζεται πρώτη.

RU КОЛЯСКА - Инструкции по сборке

Этот продукт подходит для детей от рождения до 22 кг веса или 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше.

SQ KARROÇË FËMIJËSH - Udhëzime për montimin

Ky produkt është i përshtatshëm për fëmijë të sapolindur deri në 4 vjeç (me peshë 22 kg).

SRB KOLICA - Uputstvo za upotrebu

Ovaj proizvod je pogodan za decu od rođenja do 22 kg telesne mase ili do navršene 4. godine života, u zavisnosti od toga šta prvo nastupi.

عربة الأطفال - إرشادات التركيب

هذا المنتج مناسب للاستعمال مع الأطفال حديثي الولادة وحتى يصل وزنهم إلى 22 كجم أو حتى يصل عُمرهم إلى سن 4 سنوات، أيهما أقرب.

AR

- IT. IMPORTANTE - LEGGERE
ATTENTAMENTE E CONSERVARE
PER FUTURO RIFERIMENTO**
- EN. IMPORTANT - READ CAREFULLY
AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**
- FR. IMPORTANT - A LIRE
ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**
- DE. WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG
LESEN UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT
AUFBEWAHREN**
- ES. IMPORTANTE - LEER
DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS
PARA FUTURAS CONSULTAS**
- PT. IMPORTANTE - LEIA
CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA
REFERÊNCIA FUTURA**

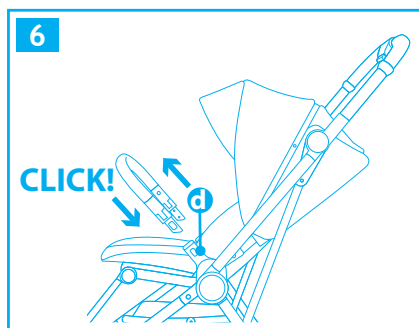
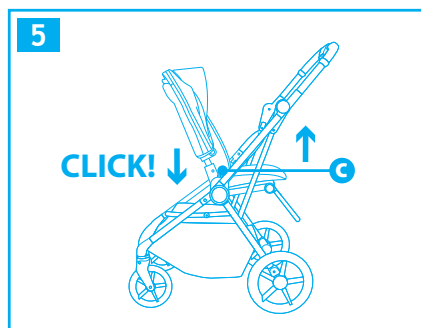
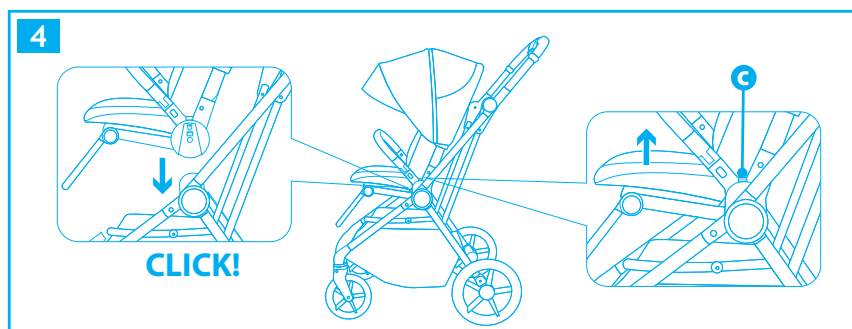
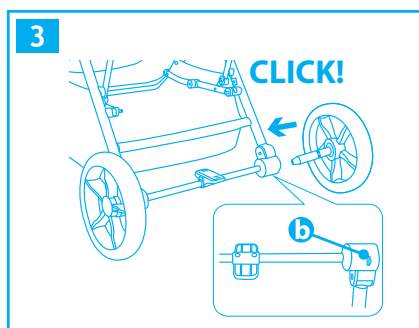
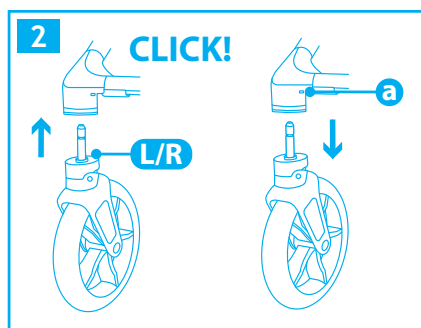
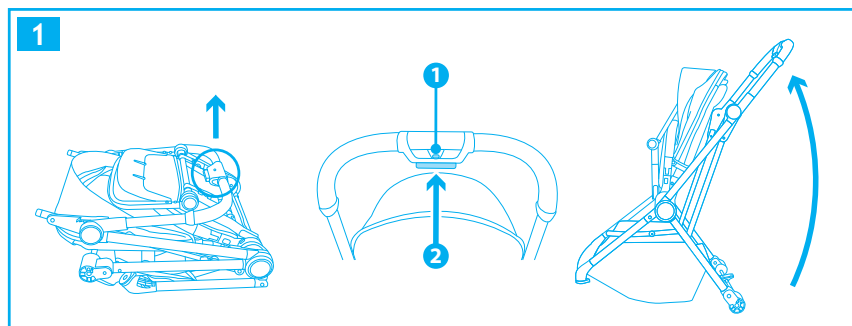
EL. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ
ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ
ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

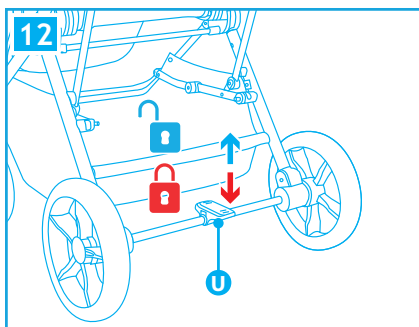
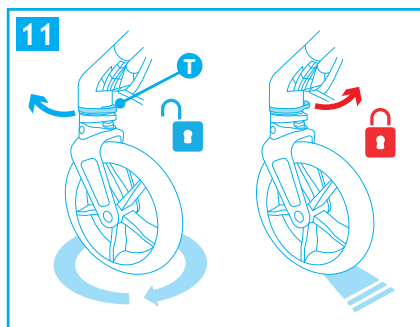
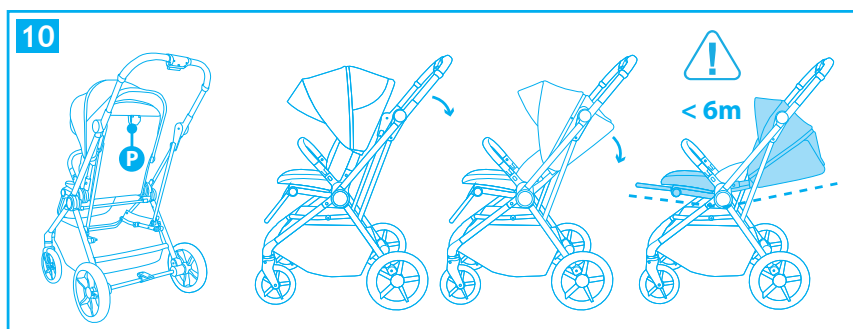
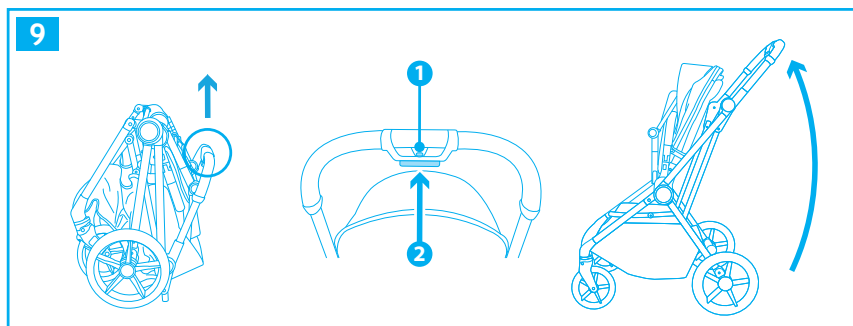
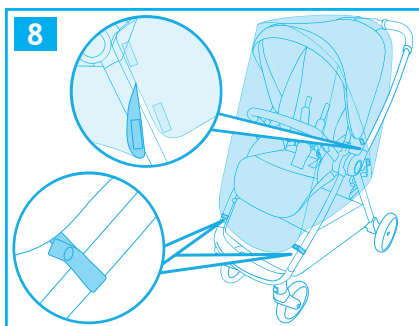
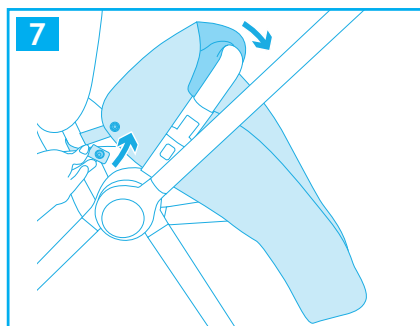
RU. ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧТИТЕ ИНСТРУКЦИИ И
СОХРАНИТЕ ИХ НА БУДУЩИЙ
СЛУЧАЙ

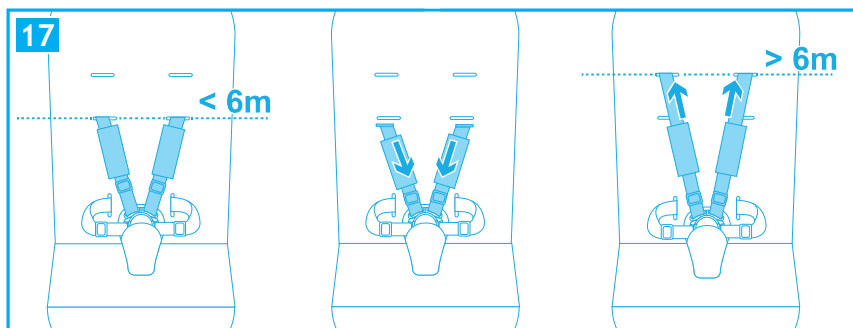
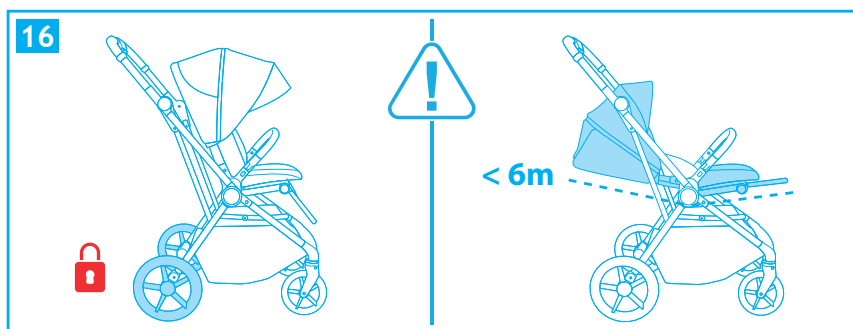
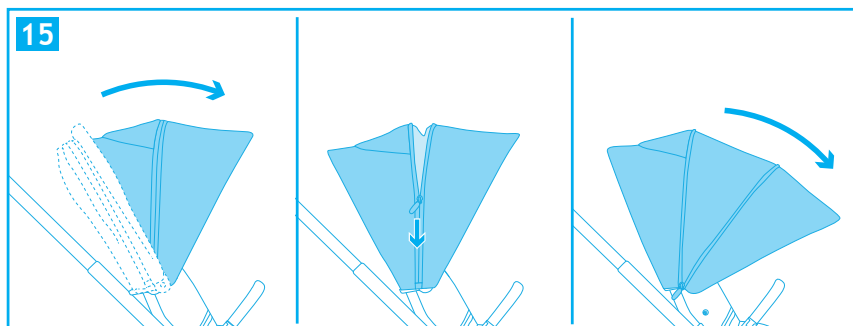
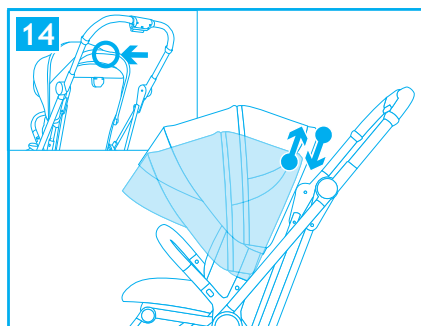
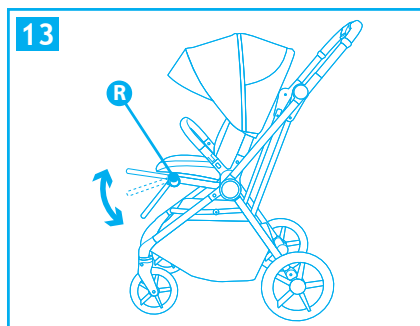
SQ. E RËNDËSISHME - LEXOJENI ME
KUJDES DHE RUAJENI PËR T'JU
REFERUAR NË TË ARDHMEN

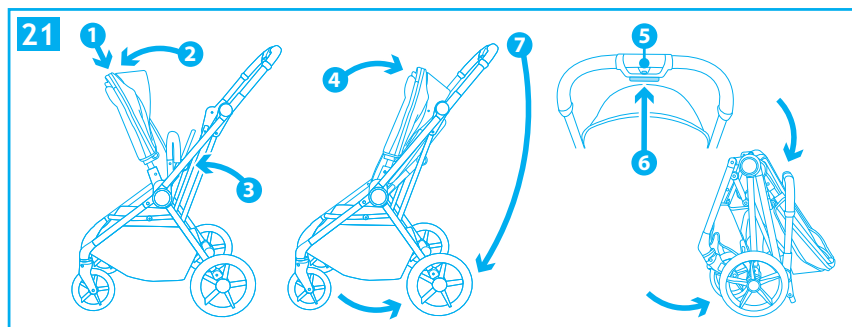
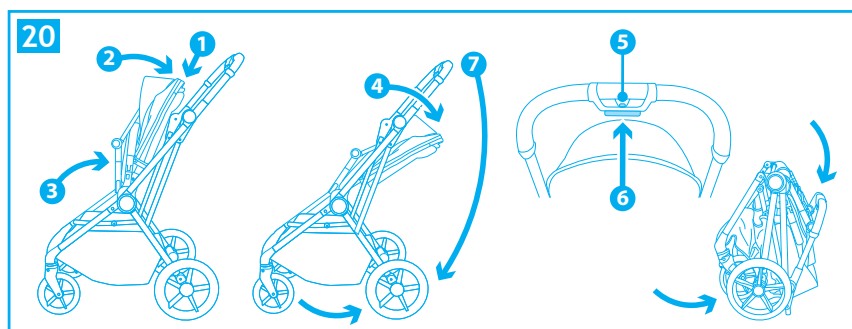
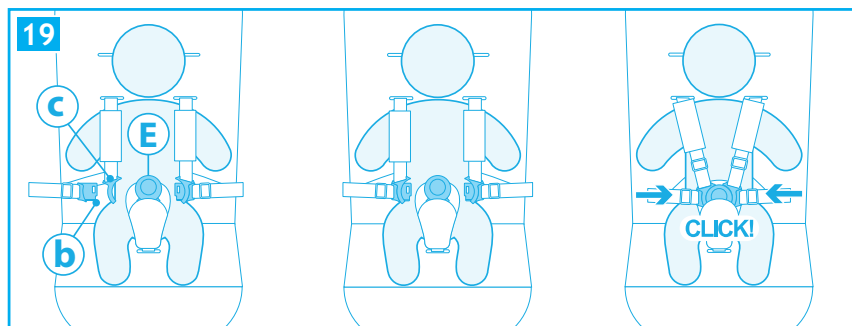
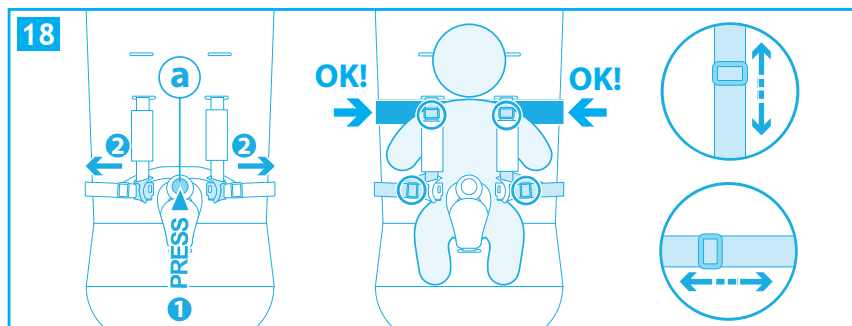
SRB. VAŽNO - PAŽLJIVO PROČITAJTE
UPUTSTVO I SAČUVAJTE GA ZA
BUDUĆU UPOTREBU

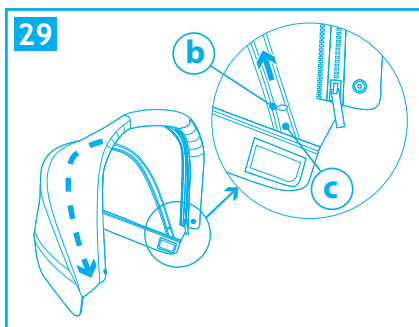
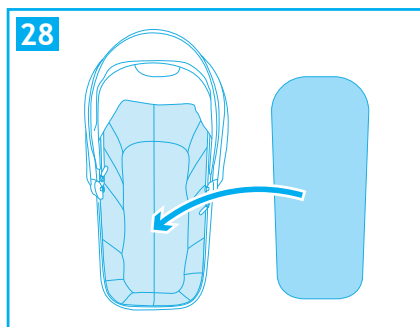
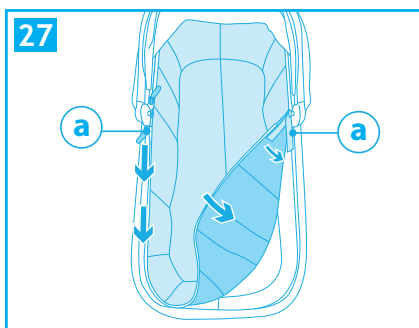
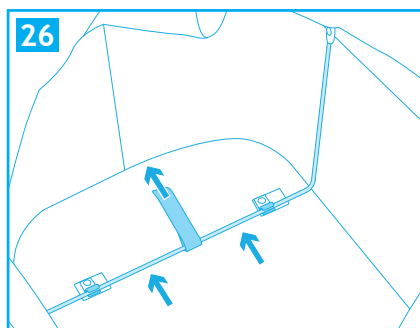
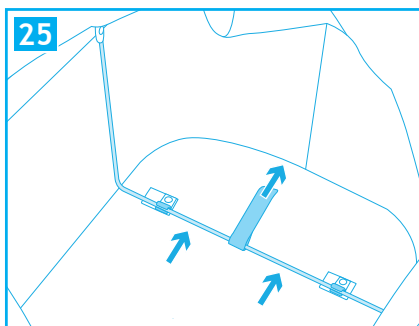
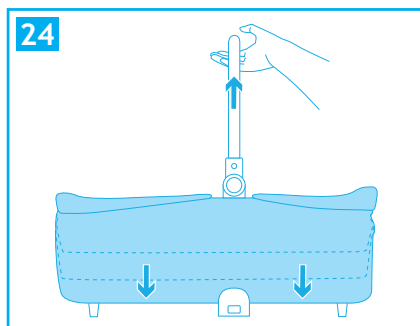
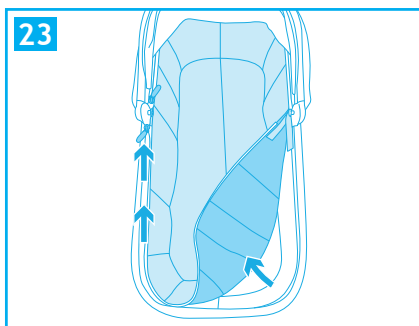
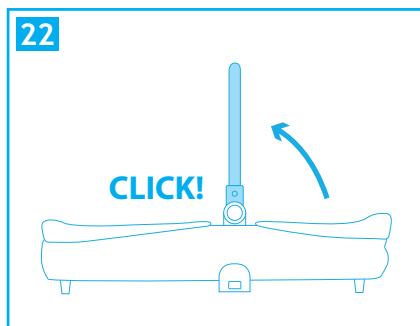
AR. هام - اقرأ هذه الإرشادات جيداً ثم احتفظ بها للاطلاع
عليها مستقبلاً عند الحاجة

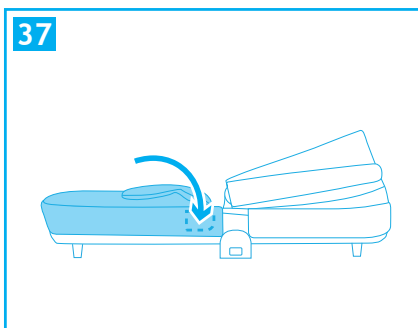
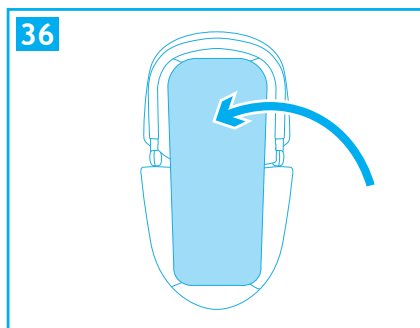
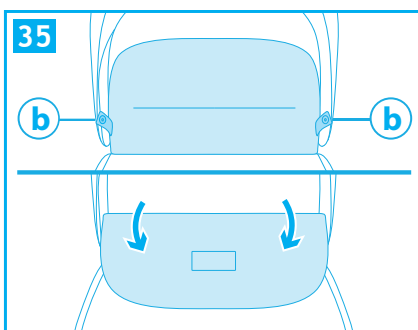
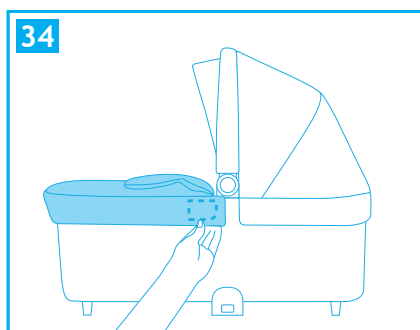
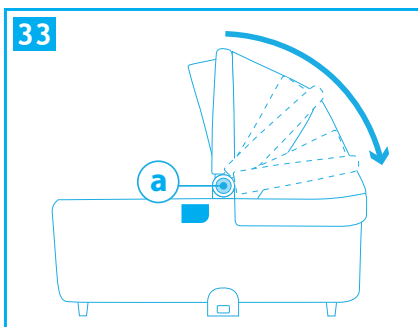
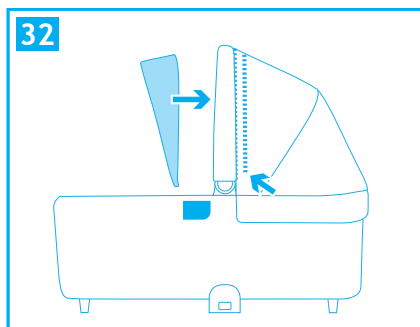
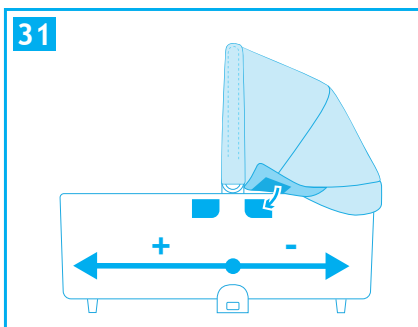
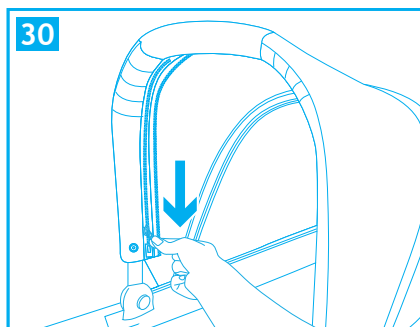


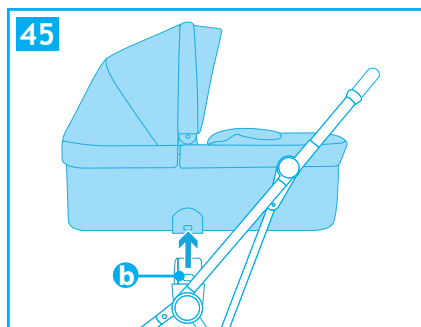
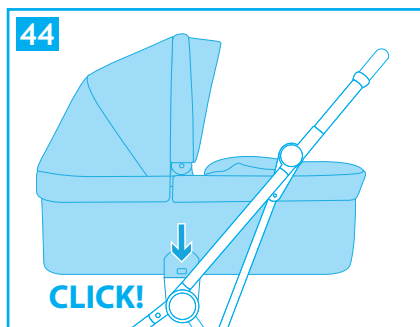
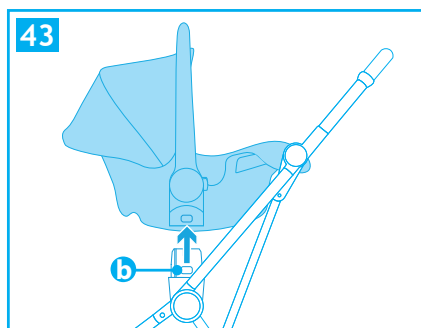
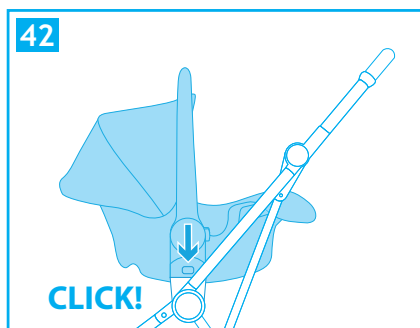
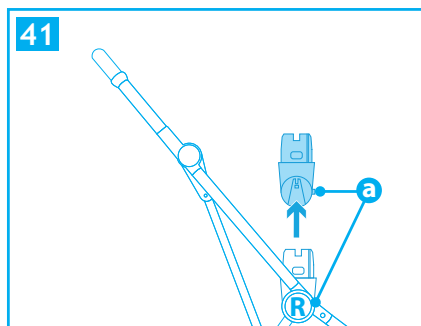
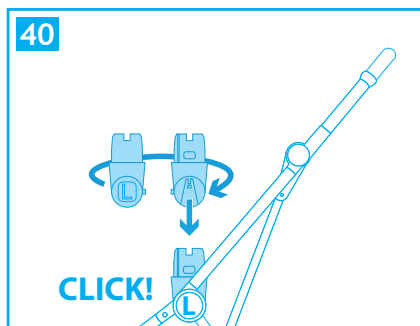
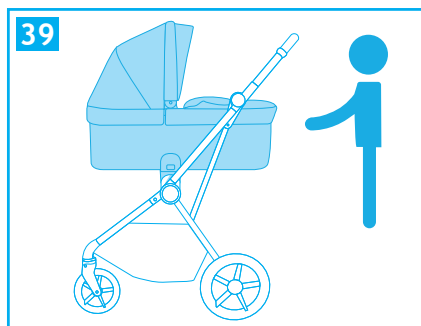
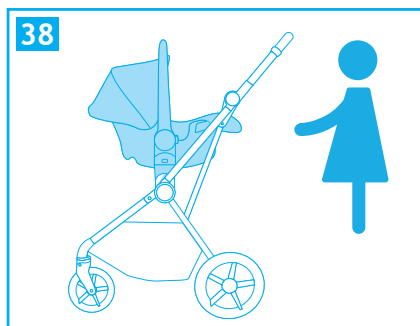




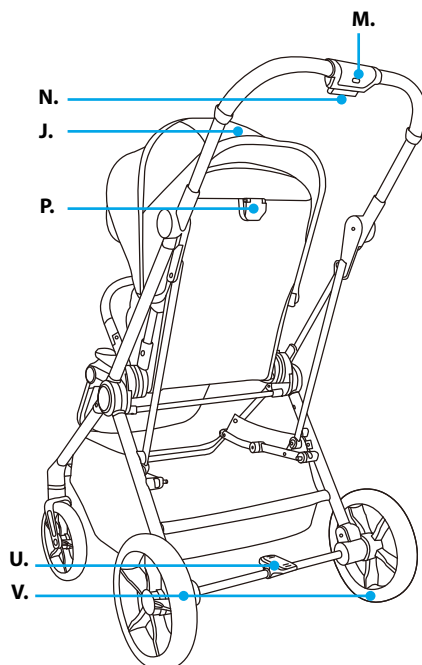
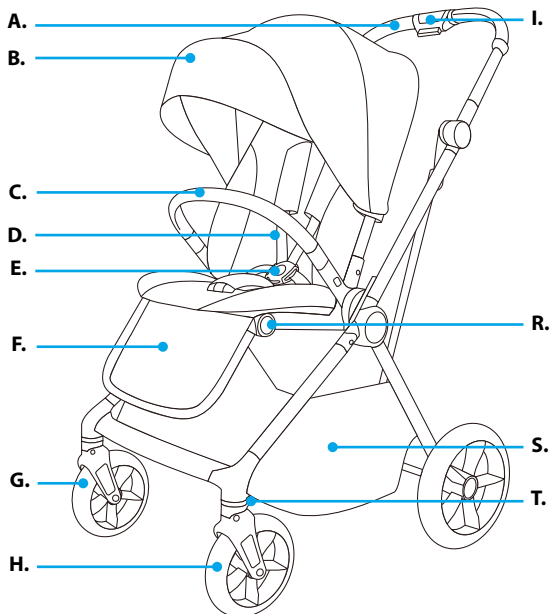
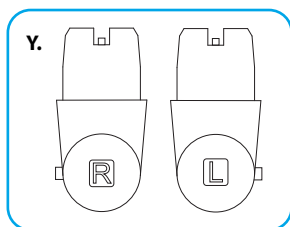








- A** Manubrio
- B** Capottina
- C** Bracciolo di protezione
- D** Cinture
- E** Fibbia
- F** Poggiapiedi
- G** Ruota anteriore destra "R"
- H** Ruota anteriore sinistra "L"
- I** Sistema di chiusura (M+N)
- J** Finestrella osserva bimbo
- P** Leva di reclinazione schienale
- R** Pulsante di estensione seduta (x2)
- S** Cesto porta oggetti
- T** Leva blocco piroettamento ruota anteriore (x2)
- U** Freno di stazionamento
- V** Ruote posteriori
- Y** Adattatori per complementi



Nota importante: le immagini e le istruzioni contenute in questo libretto si riferiscono ad una versione del passeggino; alcuni componenti ed alcune funzionalità qui descritte possono variare a seconda della versione da voi acquistata.

MONTAGGIO

APRIRE IL PASSEGGINO

ATTENZIONE: effettuare questa operazione facendo attenzione che il bambino ed eventuali altri bambini siano a debita distanza.

Per nessun motivo le parti mobili del passeggino dovranno venire a contatto con il corpo del bambino.

APERTURA TELAIO (fig. 1)

Mantenendo premuto il pulsante "M" premere il pulsante "N" sollevando il telaio con decisione. Rilasciare i due pulsanti continuando ad estendere il telaio fino alla completa apertura.

ATTENZIONE: prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.

MONTAGGIO RUOTE ANTERIORI (fig. 2)

Montaggio: inserire il perno delle ruote nell'apposita sede sul telaio, un "click" segnerà l'avvenuto aggancio.

Smontaggio: mantenendo premuto il pulsante "a" rimuovere la ruota.

ATTENZIONE: prima dell'uso assicurarsi che tutte le ruote siano correttamente agganciate.

MONTAGGIO RUOTE POSTERIORI (fig. 3)

Montaggio: inserire il perno delle ruote nell'apposita sede sul telaio, un "click" segnerà l'avvenuto aggancio.

Smontaggio: mantenendo premuto il pulsante "b" rimuovere la ruota.

MONTAGGIO SEDUTA (fig. 4)

Montaggio: agganciare la seduta passeggino al telaio accoppiando i connettori laterali. Un "click" su entrambi i lati segnerà il corretto aggancio.

Smontaggio: mantenendo premuti i pulsanti "c" posti su entrambi i connettori rimuovere la seduta sollevandola dal telaio.

SEDUTA REVERSIBILE (fig. 5)

Montaggio: Orientare la seduta passeggino fronte genitore ed agganciarla al telaio accoppiando i connettori laterali. Un "click" su entrambi i lati segnerà il corretto aggancio.

Smontaggio: mantenendo premuti i pulsanti "c" posti su entrambi i connettori rimuovere la seduta sollevandola dal telaio.

ATTENZIONE: prima dell'uso assicurarsi sempre che entrambi i connettori seduta passeggino siano correttamente agganciati al telaio.

MONTAGGIO BRACCIOLO DI PROTEZIONE (fig. 6)

Montaggio: inserire il bracciolo di protezione allineandolo alle apposite sedi poste sui lati della seduta passeggino. Un "click" su entrambi i lati segnerà il corretto aggancio.

Apertura da un solo lato: premere il pulsante "d" su uno dei due lati ed accompagnare il bracciolo verso il lato opposto.

Smontaggio: premere il pulsante "d" da ambo i lati e rimuovere il bracciolo.

ATTENZIONE: durante l'utilizzo assicurarsi che il bracciolo sia correttamente agganciato da ambo i lati.

MONTAGGIO COPRIGAMBE (opzionale - non incluso) (fig. 7)

Calzare la parte inferiore del coprighambe sul poggiatesta del passeggino, agganciando la striscia di velcro interna al coprighambe a quella collocata sotto il poggiatesta. Inserire la parte superiore del coprighambe sotto al bracciolo di protezione ed avvolgere il bracciolo. Agganciare i lembi elastici alla struttura del passeggino, attraverso i bottoni automatici.

MONTAGGIO PARAPIOGGIA PASSEGGINO (fig. 8)

Orientare il parapioggia in modo che il logo FOPPAPEDRETTI® si posizioni nella parte frontale della capottina passeggino.

Aprire i lembi in velcro posti sulla parte posteriore del parapioggia e calzare il parapioggia sulla capottina passeggino.

Richudere i lembi in velcro.

Agganciare i lembi elastici posti nella parte anteriore del parapioggia alla struttura del passeggino, attraverso i bottoni automatici.

MONTAGGIO

UTILIZZO

APRIRE IL PASSEGGINO (fig. 9)

Premere il pulsante "M" e mantenere premuto il pulsante "N", quindi sollevare il manubrio con decisione. Rilasciare i due pulsanti continuando ad estendere il telaio fino alla completa apertura.

ATTENZIONE: prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.

RECLINAZIONE SCHIENALE (fig. 10)

Con la capottina in posizione bassa la leva di inclinazione schienale "P" è posizionata dietro il tessuto capottina sul retro dello schienale – vedere REGOLAZIONE CAPOTTINA (fig. 14).

Sollevare la leva di inclinazione "P" e reclinare lo schienale rilasciando la leva prima di raggiungere la posizione desiderata.

IMPORTANTE: Per bambini con età inferiore ai 6 mesi lo schienale deve sempre e solo essere utilizzato nella posizione più reclinata, orizzontale.

BLOCCARE IL MOVIMENTO PIROETTANTE DELLE RUOTE ANTERIORI (fig. 11)

Sblocco: ruotare la leva "T" verso l'esterno del passeggino.

Blocco: ruotare la leva di blocco "T" verso l'interno del passeggino.

FRENO DI STAZIONAMENTO (fig. 12)

Azionare il freno: Premere la parte posteriore della leva "U". Spingere leggermente in avanti il passeggino per verificare che il freno sia correttamente azionato.

Disattivare il freno: sollevare la parte posteriore della leva "U".

REGOLAZIONE POGGIAPIEDI (fig. 13)

Premere il pulsante "R" da ambo i lati della seduta e reclinare il poggiatesta nella posizione desiderata.

REGOLAZIONE CAPOTTINA (fig. 14, 15)

Estensione verticale (fig. 14): La capottina può essere regolata a 2 diverse altezze. Durante la movimentazione della capottina mantenere stabile il passeggino, impugnando il manubrio con la mano non occupata nell'operazione.

Posizione alta: Sollevare completamente l'arco posteriore rigido della capottina, utilizzando una sola mano.

Posizione bassa: Abbassare completamente l'arco posteriore rigido della capottina, utilizzando una sola mano.

Un "click" segnerà il blocco nella posizione desiderata. Assicurarsi che la capottina sia correttamente bloccata.

Estensione orizzontale (fig. 15): La capottina può essere estesa orizzontalmente movimentando l'arco rigido anteriore della stessa. Per consentire la massima estensione orizzontale aprire la chiusura lampo posta nella parte intermedia della capottina.

ATTENZIONE: il bambino ha una pelle sensibile, **NON** lasciare mai il bambino con esposizione diretta ai raggi solari, assicuratevi sempre di aver regolato correttamente la capottina.

IMBRACATURA DI SICUREZZA (fig. 16-20)

Azionare il freno prima di collocare il bambino (fig. 16).

IMPORTANTE: Per bambini con età inferiore ai 6 mesi lo schienale deve sempre e solo essere utilizzato nella posizione più reclinata, orizzontale (fig. 16).

IMPORTANTE:

- Se il bambino ha un'età inferiore a 6 mesi, le cinture pettorali devono essere inserite nei passanti inferiori (fig. 17).
- Se il bambino ha un'età superiore a 6 mesi, le cinture pettorali devono essere inserite nei passanti superiori (fig. 17).
- Le cinture pettorali devono essere inserite nelle asole allineate alla stessa altezza (fig. 18).

ATTENZIONE: assicurarsi sempre del corretto aggancio allo schienale delle due cinture pettorali. La fibbia in plastica, posta all'estremità superiore delle cinture, deve attraversare l'asola posta sul pannello rigido interno allo schienale. Dopo l'operazione tirare leggermente le due cinture pettorali, verificandone il corretto aggancio.

UTILIZZO

Sganciare la fibbia “E” (fig. 19): premere il pulsante “a” ed estrarre i componenti. Collocare il bambino nel passeggino e regolare l’imbragatura in base alla corporatura del bambino.

Agganciare la fibbia “E” (fig. 19): inserire la parte “b” nella parte “c”, dopodiché inserire “b+c” nella fibbia “E”. Un “click” segnerà il corretto aggancio. Ripetere l’operazione su ambo i lati.

AVVERTENZA: Non usare mai la cinghia spartigambe senza la cintura addominale.

CHIUSURA PASSEGGINO (fig. 20, 21)

ATTENZIONE: effettuare questa operazione facendo attenzione che il bambino ed eventuali altri bambini siano a debita distanza.

La seduta può essere orientata **fronte strada** o **fronte genitore**.

IMPORTANTE: Prima di chiudere il passeggino assicurarsi sempre che:

- La capottina sia regolata nella posizione più bassa - vedere REGOLAZIONE CAPOTTINA (fig. 14).
- La capottina sia completamente richiusa - vedere REGOLAZIONE CAPOTTINA (fig. 15).
- Il poggiatesta sia posizionato parallelamente alla seduta - vedere REGOLAZIONE POGGIATESTA (fig. 13). Seduta e poggiatesta siano richiusi verso lo schienale.
- **Seduta fronte strada (fig. 20): lo schienale sia reclinato nella posizione intermedia.**
- **Seduta fronte genitore (fig. 21): lo schienale sia posizionato parallelamente al manubrio.**

Chiusura: mantenendo premuto il pulsante “M” premere il pulsante “N” (5,6) ed accompagnare il manubrio leggermente in avanti. Rilasciare i pulsanti ed accompagnare il manubrio verso il basso, seguendo il movimento di chiusura del passeggino (7).

NAVICELLA (sacca porta bambini) - EN 1466:2023

MONTAGGIO STRUTTURA (fig. 22-28):

- Sollevare il maniglione, un “click” indicherà il bloccaggio nella posizione verticale.
- Assicurarsi dell’avvenuto bloccaggio (fig. 22).
- Aprire la cerniera zip lungo il telaio (fig. 23).
- Premere verso il basso il fondo della navicella per sollevarne i lati (fig. 24).
- Tirare le staffe di sostegno struttura verso l'esterno della navicella, utilizzando le cinghie, fino al bloccaggio nei 4 ganci posti sul fondo della navicella.
- Assicurarsi che le staffe siano bloccate nei 4 ganci (fig. 25, fig. 26).
- Ripiegare il tessuto, attaccare le due parti in velcro nella zona del maniglione “a”.
- Fissare lateralmente il tessuto chiudendo completamente le due cerniere zip (fig. 27).
- Assicurarsi che il tessuto sia correttamente fissato e che non vi siano aperture lungo tutti i lati interni della navicella. Posizionare il materassino all’interno della navicella (fig. 28).

MONTAGGIO CAPOTTINA (fig. 29-32):

NOTA: Osservando la navicella lateralmente, la capottina va installata sulla parte “testa”, la parte più corta rispetto al maniglione.

Inserire l’arco rigido in plastica attraverso l’asola “b” sul lato interno della capottina, assicurandosi che sia completamente inserito e correttamente bloccato nel lembo di tessuto “c” posto sotto l’asola (fig. 29).

Posizionare la capottina sul maniglione, avvolgere il tessuto anteriore della capottina attorno al maniglione, agganciare la cerniera più esterna e chiudere la zip (fig. 30).

Avvolgere il bordo posteriore della navicella e fissare le parti di velcro lungo l’esterno della navicella (fig. 31).

Installare l’estensione capottina, agganciare la cerniera più interna e chiudere la zip (fig. 32).

REGOLAZIONE MANIGLIA / CAPOTTINA (fig. 33):

Premere i pulsanti laterali “a” e regolare la maniglia nella nuova posizione, rilasciare i pulsanti e assicurarsi dell’avvenuto bloccaggio (fig. 33).

UTILIZZO

COPERTINA (fig. 34,35):

NOTA: Osservando la navicella lateralmente, la copertina va installata sulla parte “piedi”, la parte più lunga rispetto al maniglione.

Avvolgere il bordo superiore della navicella e fissare le parti in velcro (fig. 34).

Per una maggiore protezione abbottonare il lembo superiore della copertina attraverso i bottoni “b” posti all'interno della capottina (fig. 35).

CHIUDERE LA NAVICELLA:

- Rimuovere la copertina (fig. 35, 34 a ritroso).
- Ripiegare il maniglione in posizione orizzontale (fig. 33 a ritroso).
- Rimuovere il materassino interno (fig. 28 a ritroso).
- Rimuovere la capottina (fig. 31, 30 a ritroso).
- Sganciare le due staffe dal fondo tirando verso il centro navicella le apposite cinghie. Ripiegare le staffe in posizione orizzontale (fig. 26, 25 a ritroso).
- Sollevare verso l'alto il fondo della navicella in modo da comprimerla (fig. 24 a ritroso).
- Reinscrivere il materassino all'interno della navicella (fig. 36) e riposizionare la copertina sulla struttura riagganciando la parte in velcro (fig. 37).

MONTAGGIO COMPLEMENTI SUL TELAIO PASSEGGINO:

Il passeggino Spritz può essere utilizzato esclusivamente con i seguenti complementi: navicella Spritz e seggiolino auto Spritz.

Rimuovere la seduta passeggino dal telaio - vedere MONTAGGIO SEDUTA (fig. 4).

Azionare il freno di stazionamento del passeggino (fig. 12).

USO DEL COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO (fig. 38) O NAVICELLA (fig. 39):

IMPORTANTE: i complementi devono essere agganciati al telaio passeggino orientanti esclusivamente fronte genitore (fig. 38, 39).

Prima di montare il complemento navicella ed il complemento seggiolino auto è necessario installare i due adattatori “Y” sul telaio passeggino.

Montaggio adattatori (fig. 40): Inserire l'adattatore contrassegnato “L” (Left) nel connettore sinistro (fronte strada) del telaio passeggino. Inserire l'adattatore contrassegnato “R” (Right) nel connettore destro (fronte strada) del telaio passeggino. Un “click” segnerà il corretto aggancio degli adattatori.

Smontaggio adattatori (fig. 41): premere il pulsante “a” posizionato sul lato frontale dell'adattatore e rimuovere l'adattatore.

ATTENZIONE: prima di installare il complemento assicurarsi sempre del corretto aggancio degli adattatori.

MONTAGGIO SEGGIOLINO AUTO:

Montaggio complemento (fig. 42): Allineare i dispositivi di aggancio del complemento e premere verso il basso, un “click” indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggino.

ATTENZIONE: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento. Sollevando il complemento verso l'alto, questo non deve sganciarsi dal telaio passeggino.

Smontaggio complemento (fig. 43): premere i pulsanti “b” su entrambi gli adattatori e sollevare il complemento verso l'alto.

MONTAGGIO NAVICELLA:

Montaggio complemento (fig. 44): Allineare i dispositivi di aggancio del complemento e premere verso il basso, un “click” indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggino.

ATTENZIONE: prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento. Sollevando il complemento verso l'alto, questo non deve sganciarsi dal telaio passeggino.

Smontaggio complemento (fig. 45): premere i pulsanti “b” su entrambi gli adattatori e sollevare il complemento verso l'alto.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

MANUTENZIONE e PULIZIA DEL PRODOTTO:

PASSEGGINO:

- Questo passeggino richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.
- Se alcune parti del passeggino dovessero diventare rigide o difficili da far funzionare, applicare una piccola quantità di lubrificante spray. Non utilizzare olio o grasso.
- Non lubrificare le ruote estraibili. Se necessario, le ruote devono essere rimosse e pulite con un panno morbido e asciutto.
- La lubrificazione delle parti in movimento aumenterà la durata del passeggino e renderà più facili le operazioni di apertura e chiusura dello stesso.
- Controllare regolarmente dispositivi di bloccaggio, freni, ruote, cinghie, leve, giunture e i dispositivi di fissaggio, assicurandosi sempre che siano correttamente agganciati ed in buone condizioni di funzionamento.
- Eseguire un controllo accurato sul corretto funzionamento del passeggino dopo 18 mesi di utilizzo, dopo un lungo periodo di non utilizzo e prima di utilizzarlo per un secondo bambino.
- Le parti in plastica e metallo possono essere pulite con acqua tiepida, detergente neutro ed un panno.
- Non utilizzare solventi, prodotti abrasivi, corrosivi o a base di ammoniaca su nessuna delle superfici.
- Pulire il tessuto con acqua, detergente neutro ed un panno.
- Rispettare le norme per il lavaggio del rivestimento tessile riportate sulle apposite etichette.
- Non riporre il prodotto se ancora bagnato e non lasciarlo in ambienti umidi.

NAVICELLA:

- **ATTENZIONE! Controllare regolarmente la navicella e verificare che non ci siano parti danneggiate o con segni di usura. Sostituire la navicella qualora siano presenti delle parti danneggiate.**
- Pulire il tessuto con acqua, detergente neutro ed un panno.
- Rispettare le norme per il lavaggio del rivestimento tessile riportate sulle apposite etichette.
- Consigliamo di lavare il rivestimento separatamente da altri articoli.
- Non utilizzare solventi, prodotti abrasivi, corrosivi o a base di ammoniaca su nessuna delle superfici.
- Asciugare perfettamente il rivestimento tessile prima di utilizzarlo o riporlo.
- Non riporre il prodotto se ancora bagnato e non lasciarlo in ambienti umidi.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto da agenti atmosferici, acqua, pioggia o neve. L'esposizione continua e prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore in molti materiali.
- Per prevenire l'eventuale formazione di muffe, si consiglia di arieggiare periodicamente la culla.

AVVERTENZE

AVVERTENZE

- **IMPORTANTE** - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.
- **ATTENZIONE: NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.**
- **ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO ASSICURARSI CHE TUTTI I MECCANISMI DI BLOCCAGGIO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
- **ATTENZIONE: PER EVITARE LESIONI O FERIMENTI ASSICURARSI CHE IL BAMBINO SIA A DEBITA DISTANZA DURANTE LE OPERAZIONI DI APERTURA E CHIUSURA DEL PRODOTTO.**
- **ATTENZIONE: NON LASCIARE CHE IL BAMBINO GIOCHI CON QUESTO PRODOTTO.**
- **ATTENZIONE: UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI RITENUTA.**
- **ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO CONTROLLARE CHE I MECCANISMI DI AGGANCIO DELLA SEDUTA, DELLA NAVICELLA O DEL SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE AGGANCIATI.**
- **ATTENZIONE: QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO PER CORRERE O PATTINARE.**
- **ATTENZIONE: SIETE RESPONSABILI DELLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.**
- **ATTENZIONE!** Prima dell'uso assicurarsi che tutti i meccanismi di aggancio siano fissati correttamente.
- **ATTENZIONE:** Tenete sempre sotto controllo il bambino quando collocato nel passeggino.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto è adatto per bambini dalla nascita fino a 22 kg di peso oppure 4 anni di età, a seconda della condizione che si presenta prima.
- Per bambini di età inferiore a 6 mesi, utilizzare sempre e solo il passeggino con lo schienale completamente reclinato o collocare il complemento utilizzando gli adattatori inclusi.
- **ATTENZIONE:** Se il passeggino è utilizzato con il complemento, verificarne il corretto aggancio.
- Per neonati, non regolate lo schienale nella posizione verticale, da seduto (dovrebbe essere regolato nella posizione reclinata) in quanto il bambino a quest'età non ha la capacità di tenere la testa eretta.
- **ATTENZIONE:** Usate sempre le cinture di sicurezza, per evitare che il bambino possa ferirsi in modo grave cadendo o scivolando dal passeggino.
- Controllate regolarmente che le cinture siano correttamente agganciate, non danneggiate o sfilacciate.
- **ATTENZIONE:** Assicuratevi che il vostro bambino indossi sempre le cinture di sicurezza in modo corretto e che le stesse siano ben regolate.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Il passeggino è progettato per il trasporto di un solo bambino.
 - **ATTENZIONE:** Assicurarsi che la seduta sia correttamente agganciata alla struttura prima dell'uso.
 - **ATTENZIONE:** Un carico appeso alla maniglia può pregiudicare la stabilità del passeggino.
 - **ATTENZIONE:** Quando si posiziona o si toglie il bambino dalla seduta, assicurarsi che il freno sia sempre inserito.
 - **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il freno anche quando ci si ferma per breve tempo.
 - **ATTENZIONE:** Quando si parcheggia, verificare che il freno sia correttamente inserito, muovendo avanti e indietro il passeggino.
 - **ATTENZIONE:** Non richiudere o chiudere parzialmente il passeggino con all'interno il bambino.
 - **ATTENZIONE:** Il vostro passeggino soddisfa i requisiti previsti dalle norme di sicurezza e con un uso corretto e un'adeguata manutenzione manterrà le sue prestazioni inalterate per diversi anni.
-
- Il passeggino è dotato di cestino per il trasporto di 2 kg di merce che deve essere distribuita in modo uniforme.
 - Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.
 - Solo una persona adulta può regolare il meccanismo di regolazione dello schienale.
 - Non utilizzare il passeggino se un componente o una parte è rotta, danneggiata o mancante.
 - Non permettere al bambino di arrampicarsi sul passeggino, può renderlo instabile.
 - Questo prodotto richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.
 - Non utilizzate pezzi di ricambio o accessori non forniti o approvati dal fabbricante, in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.
 - Qualsiasi carico applicato all'impugnatura e/o allo schienale e/o lateralmente al prodotto può compromettere la stabilità del prodotto.
 - Non sovraccaricare il passeggino con altri bambini, merce o accessori. Le borse e altri oggetti non devono essere appesi alla maniglia.
 - Assicuratevi che tutti gli utenti abbiano familiarità con il funzionamento del prodotto.
 - L'apertura e la chiusura avviene facilmente, non richiede sforzi eccessivi. Se non è così, non forzate il meccanismo – fermatevi e leggete le istruzioni.
 - Non utilizzate il passeggino per un uso diverso da quello per il quale è stato progettato.
 - Non permettete al vostro bambino di salire, senza aiuto, nel passeggino, di giocare con il passeggino o penzolarsi dallo stesso.
 - Tenete sempre il passeggino quando state vicino a veicoli o treni in movimento. Anche con i freni azionati, la corrente d'aria causata dal veicolo in movimento potrebbe spostare il passeggino.
 - State attenti quando salite o scendete da un cordolo.
 - Togliete i bambini e chiudete il passeggino quando salite o scendete le scale o le scale mobili.
 - Assicuratevi che il passeggino chiuso sia tenuto lontano dai bambini in modo che non possa cadere e causare ferite.
 - Non utilizzare accessori o complementi non inclusi, come per esempio seggiolini per bambini, borse, ganci, vassoi, ecc. oltre a quelli approvati dal fabbricante in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.
 - Non utilizzare pedane aggiuntive, per il trasporto di un bambino.

AVVERTENZE

- Il telaio è robusto ma può danneggiarsi se le ruote posteriori continuano ad essere sottoposte a forti impatti scendendo gradini o cordoli. Gli impatti continui causeranno dei danni.
- Se il vostro bambino indossa scarpe dure, queste potrebbero danneggiare il tessuto morbido.
- Riporre il passeggino bagnato, può causare la formazione di muffa.
- Se il passeggino è esposto all'umidità, o bagnato, asciugatelo con un panno morbido, aprite completamente il passeggino e lasciatelo asciugare prima di riporlo.
- Tenete il vostro passeggino in un luogo asciutto e sicuro.
- Non lasciate il passeggino al sole per periodi prolungati – alcuni tessuti potrebbero sbiadirsi.
- L'utilizzo del seggiolino auto con il telaio non sostituisce una culla o un letto. Quando il bambino ha bisogno di dormire, è più opportuno utilizzare una culla o un letto, il seggiolino auto non è progettato per lunghi periodi di sonno.
- Si devono utilizzare solo le parti di ricambio fornite o raccomandate dal fabbricante/distributore.

NAVICELLA (SACCA PORTA BAMBINI)

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE: UTILIZZARE SOLTANTO SU UNA SUPERFICIE STABILE, ORIZZONTALE, PIANA E ASCIUTTA.**
- **ATTENZIONE: NON LASCIARE CHE ALTRI BAMBINI GIOCHINO SENZA SORVEGLIANZA VICINO ALLA SACCA PORTA BAMBINI.**
- **ATTENZIONE: NON UTILIZZARE SE UNA QUALSIASI PARTE È ROTTA, STRAPPATA O MANCANTE.**
- **ATTENZIONE: NON UTILIZZARE MAI QUESTO PRODOTTO SU UN SUPPORTO**
- **ATTENZIONE: SIETE RESPONSABILI DELLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.**
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito. Tenete sempre sotto controllo il bambino quando collocato nella sacca porta bambini.
- Questo prodotto è adatto solamente ad un bambino che non è in grado di sedersi da solo, di girarsi e di tirarsi su appoggiandosi alle mani e alle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano correttamente agganciati prima dell'utilizzo.
- Utilizzare solo parti di ricambio fornite o approvate dal fabbricante.
- Assicuratevi che tutti gli utenti abbiano familiarità con il funzionamento del prodotto.
- **ATTENZIONE -** È pericoloso: avvicinare il prodotto a fonti di calore (apparecchi a gas o elettrici), che possano creare rischi d'incendio.
- Il maniglione ed il fondo della culla devono essere ispezionati regolarmente per rilevare eventuali segni di danno o usura.
- Prima di sollevare o trasportare la navicella, verificare che il maniglione da trasporto sia in posizione verticale e correttamente agganciato da entrambi i lati.
- Prima dell'uso assicurarsi che la culla sia correttamente assemblata, che il rivestimento sia correttamente assemblato alla struttura, che le staffe di sostegno interne siano correttamente agganciate alle clips sul fondo della navicella.
- Per evitare ferimenti assicurarsi che il bambino sia lontano, mentre si apre e chiude la navicella.
- La testa del bambino nella sacca porta bambini non deve mai essere più bassa rispetto al corpo.
- **ATTENZIONE:** Non aggiungere un secondo materasso sulla parte superiore del materasso fornito o raccomandato dal fabbricante.

AVVERTENZE

- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:** la navicella potrebbe ribaltarsi su superfici morbide e soffocare il bambino.
- Non posizionare MAI la navicella su letti, divani o altre superfici morbide.
- Controllare regolarmente l'integrità della culla, non utilizzare se una parte fosse danneggiata, usurata o mancante.
- Siate consapevoli del rischio di colpire il bambino mentre lo trasportate nella sacca porta bambini, prestare attenzione quanto appoggiate il prodotto a terra o si attraversano le porte;
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO:** non lasciare nulla nella sacca porta bambini che possa causare pericolo di soffocamento, ed esempio oggetti morbidi, giocattoli di peluche, cuscini e riduttori.
- Non posizionare la sacca porta bambini in vicino ad altri prodotti che potrebbero presentare un rischio di strangolamento, esempio: corde, corde per tende, tende o altro potrebbero essere utilizzate dal bambino per arrampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento;
- Tenere conto che una temperatura troppo alta può mettere in pericolo la vita di vostro figlio. Considerare la temperatura dell'ambiente e vestire il bambino in modo adeguato, assicurarsi che non abbia né troppo freddo né troppo caldo.
- Si raccomanda di chiedere ad un professionista sanitario per consigli su come far dormire in sicurezza il bambino.
- La sacca porta bambini deve essere montata sul passeggino solo fronte genitori.
- Questa sacca porta bambini è compatibile solo con il passeggino Spritz.
- Assicurarsi che la sacca porta bambini sia fissata correttamente sul passeggino prima di mettervi il bambino.
- I prodotti lasciati al sole si surriscaldano; lasciarli raffreddare prima di mettervi il bambino.
- Non utilizzare la sacca porta bambini per far dormire il bambino per tempi prolungati: questo prodotto non può sostituire un lettino.
- Si raccomanda di far aerare la sacca porta bambini dopo un utilizzo prolungato.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.
- Si devono utilizzare solo le parti di ricambio fornite o raccomandate dal fabbricante/distributore.

PARAPIOGGIA

ATTENZIONE!

- Utilizzare sotto la sorveglianza di un adulto.
- Quando in uso, assicurarsi che il parapioggia non entri in contatto con il viso del bambino in quanto potrebbe causarne il soffocamento.
- Non utilizzare il parapioggia sul prodotto senza la capotta che lo sostenga
- Non lasciate mai il parapioggia fissato al passeggino in casa, in un ambiente caldo o vicino ad una fonte di calore in quanto il bambino potrebbe soffrire di caldo eccessivo.
- Non utilizzare su prodotti oltre a quelli raccomandati dal Fabbricante.
- Lavare a mano a 30° C.

Coprigambe "Spritz" optional, venduto separatamente.

GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

GARANZIA CONVENZIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale **il Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore**, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

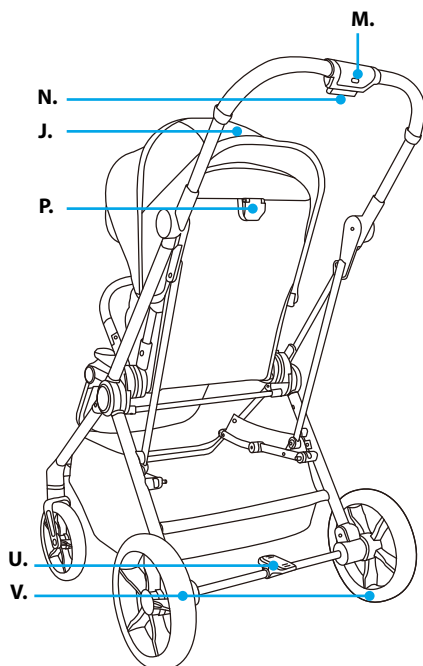
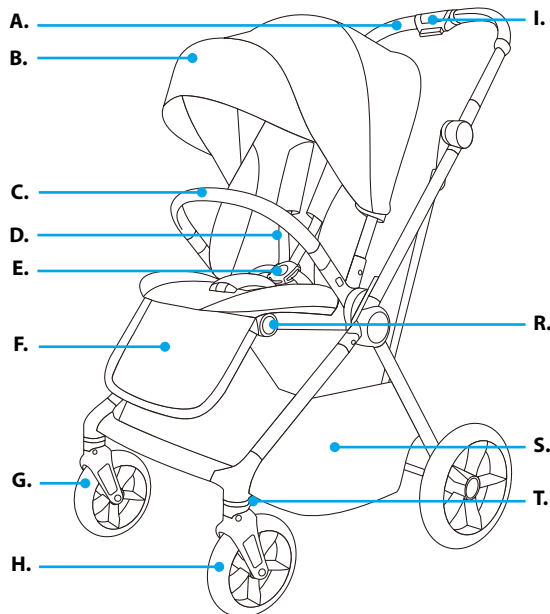
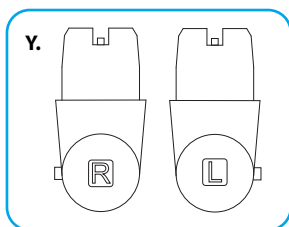
ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

- A** Handlebar
- B** Canopy
- C** Armrest
- D** Belts
- E** Buckle
- F** Footrest
- G** Front right wheel "R"
- H** Front left wheel "L"
- I** Locking system (M+N)
- J** Baby watch window
- P** Backrest recline lever
- R** Seat extension button (x2)
- S** Storage basket
- T** Front wheel lock lever (x2)
- U** Parking brake
- V** Rear wheels
- Y** Adapters for accessories



Important note: the images and instructions contained in this handbook refer to one version of the stroller; some components and functions described herein may vary according to the version of the stroller you have purchased.

ASSEMBLY

UNFOLD THE STROLLER

CAUTION: make sure that the child, and any other children, are at a safe distance away when carrying out this step.

The moving parts of the stroller must not for any reason come into contact with the child's body.

FRAME OPENING (fig. 1)

While holding down the 'M' button, press the 'N' button, lifting the frame firmly. Release the two buttons while continuing to extend the frame until it is completely open.

CAUTION: before use, make sure that all the locking mechanisms are correctly engaged.

INSTALL FRONT WHEELS (fig. 2)

Assembly: Insert the wheel pin into the appropriate seat on the frame, a "click" will signal successful engagement.

Disassembly: while holding down button 'a' remove the wheel.

WARNING: Before use, ensure that all wheels are correctly engaged.

REAR WHEELS (fig. 3)

Assembly: Insert the wheel pin into the appropriate seat on the frame, a 'click' will signal successful engagement.

Disassembly: while holding down button 'b' remove the wheel.

SEAT ASSEMBLY (fig. 4)

Assembly: Attach the pram seat to the frame by coupling the side connectors. A 'click' on both sides will signal correct coupling.

Disassembly: while holding down the 'c' buttons on both connectors, remove the seat by lifting it off the frame.

REVERSIBLE SEAT (fig. 5)

Assembly: Orient the pram seat facing the parent and attach it to the frame by coupling the side connectors. A 'click' on both sides will signal correct coupling.

Disassembly: While holding down the 'c' buttons on both connectors, remove the seat by lifting it off the frame.

WARNING: Before use, always make sure that both buggy seat connectors are correctly attached to the frame.

FITTING THE BUMPER BAR (fig. 6)

Assembly: Insert the protective armrest by aligning it with the appropriate seats on the sides of the pram seat. A 'click' on both sides will signal correct attachment.

Opening from one side only: press button 'd' on one side and push the armrest towards the opposite side.

Disassembly: press button 'd' on both sides and remove the armrest.

CAUTION: When using the armrest, ensure that it is properly engaged on both sides.

FITTING COVERS (optional - not included) (fig. 7)

Fit the lower part of the leg cover over the footrest of the pushchair, attaching the Velcro strip inside the leg cover to the strip under the footrest. Insert the upper part of the leg cover under the armrest and wrap it around the armrest. Attach the elastic flaps to the frame of the pram via the snap fasteners.

FITTING THE PUSHCHAIR RAINCOVER (fig. 8)

Orient the raincover so that the FOPPAPEDRETTI® logo is positioned at the front of the pushchair canopy. Open the Velcro flaps at the back of the raincover and fit the raincover onto the pushchair hood. Close the Velcro flaps again. Attach the elastic flaps at the front of the raincover to the buggy frame, using the press studs.

USE

USE

HOW TO OPEN THE PUSHCHAIR (fig. 9)

Press the 'M' button and hold down the 'N' button, then raise the handlebar firmly.

Release the two buttons while continuing to extend the frame until it is completely open.

CAUTION: before use, make sure that all the locking mechanisms are correctly engaged.

BACKREST RECLINATION (fig. 10)

With the canopy in the down position, the backrest recline lever 'P' is positioned behind the canopy fabric at the back of the backrest - see CANOPY ADJUSTMENT (Fig. 14).

Lift recline lever 'P' and recline the backrest by releasing the lever before reaching the desired position.

IMPORTANT: For children under 6 months of age, the backrest must only ever be used in the most reclined, horizontal position.

LOCK THE SWIVELING MOVEMENT OF THE FRONT WHEELS (fig. 11)

Unlocking: turn the locking lever 'T' towards the outside of the pram.

Locking: turn the locking lever 'T' towards the inside of the buggy.

PARKING BRAKE (fig. 12)

To apply the brake: Press the back of the 'U' lever. Push the pushchair forward gently to ensure the brake has been applied correctly.

To release the brake: Lift the rear part of the 'U' lever.

FOOTREST ADJUSTMENT (fig. 13)

Press the 'R' button on both sides of the seat and recline the footrest to the desired position.

ADJUSTING THE CANOPY (fig. 14, 15)

Vertical extension (fig. 14): The canopy can be adjusted to 2 different heights. When moving the canopy, keep the pram stable by gripping the handlebars with the hand not occupied in the operation.

High position: Fully raise the rigid rear arch of the canopy, using only one hand.

Low position: Lower the rigid rear arch of the canopy completely, using only one hand.

A 'click' will signal the lock in the desired position. Ensure that the canopy is correctly locked.

Horizontal extension (Fig. 15): The canopy can be extended horizontally by moving the front rigid arch of the canopy. To allow maximum horizontal extension, open the zip on the middle part of the canopy.

CAUTION: babies' skin is very delicate. NEVER leave baby under direct sunlight. Always make sure that the hood has been adjusted correctly.

SAFETY HARNESS (fig. 16-20)

Apply the brake before placing your baby in the pushchair (fig. 16).

WARNING: for babies under 6 months of age, the backrest must be only in the fully reclined, horizontal position at all times, seat rearward facing (fig. 16).

IMPORTANT:

- If baby is less than 6 months old, the harness belts must be inserted through the lower slots (fig. 17).
- If the child is over 6 months, the chest straps must be inserted into upper slot of backrest. (fig. 17).
- The chest straps must be inserted into the slots at the same height (fig. 18).

WARNING: Always ensure that the two chest belts are correctly fastened to the backrest. The plastic buckle, located at the upper end of the belts, must pass through the slot on the rigid panel inside the backrest. After the operation, pull the two pectoral belts slightly, checking that they are correctly fastened.

USE

Release buckle 'E' (Fig. 19): press button 'a' and pull out the components. Place the child in the pram and adjust the sling according to the child's body size.

Fasten buckle 'E' (fig. 19): insert part 'b' into part 'c', then insert 'b+c' into buckle 'E'. A 'click' will signal correct engagement. Repeat the operation on both sides.

WARNING: Never use the crutch strap without the lap belt.

FOLDING THE STROLLER (fig. 20, 21)

CAUTION: make sure that the child, and any other children, are at a safe distance away when carrying out this step.

The seat can be oriented **facing forwards** or **facing the parent**.

IMPORTANT: Before folding the stroller, always ensure that:

- The canopy is adjusted to the lowest position - see CANOPY ADJUSTMENT (Fig. 14).
- The canopy is fully closed - see CANOPY ADJUSTMENT (Fig. 15).
- The footrest is positioned parallel to the seat - see ADJUSTING THE FOOTREST (Fig. 13). Seat and footrest are folded down towards the backrest.
- **Seat facing the road (fig. 20): the backrest is reclined to the middle position.**
- **Seat facing the parent (fig. 21): the backrest is positioned parallel to the handlebars.**

Closing: while holding down the 'M' button, press the 'N' button (5,6) and guide the handlebar slightly forward. Release the buttons and accompany the handlebar downwards, following the closing movement of the pushchair (7).

CARRYCOT (child carrier bag) - EN 1466:2023

FRAME ASSEMBLY (fig. 22-28):

- Lift the handle, a 'click' will indicate locking in the vertical position.
- Ensure that it has been locked (Fig. 22).
- Open the zip along the frame (Fig. 23).
- Press down the bottom of the carrycot to lift the sides (Fig. 24).
- Pull the frame support brackets towards the outside of the carrycot, using the straps, until they lock into the 4 hooks on the bottom of the carrycot.
- Make sure the brackets are locked into the 4 hooks (Fig. 25, Fig. 26).
- Fold the fabric, attach the two Velcro parts in the area of the handle 'a'.
- Fasten the fabric laterally by completely closing the two zips (fig. 27).
- Ensure that the fabric is correctly fastened and that there are no openings along the inner sides of the carrycot. Place the mattress inside the carrycot (Fig. 28).

COVER FITTING (fig. 29-32):

NOTE: When looking at the carrycot from the side, the canopy should be installed on the "head" end, the shorter end from the handle.

Insert the rigid plastic arch through slot 'b' on the inside of the canopy, ensuring that it is completely inserted and correctly locked into the fabric flap 'c' located under the slot (fig. 29).

Position the hood over the handle, wrap the front fabric of the hood around the handle, hook the outermost zip and close the zip (fig. 30).

Wrap the rear edge of the carrycot and fasten the Velcro parts along the outside of the carrycot (Fig. 31). Install the canopy extension, fasten the innermost zip and close the zip (fig. 32).

HANDLE / CANOPY ADJUSTMENT(fig. 33):

Press the side buttons 'a' and adjust the handle to the new position, release the buttons and ensure it is locked (fig. 33).

USE

COVER (fig. 34,35):

NOTE: When looking at the carrycot from the side, the cover should be installed on the "foot" end, the longer end from the handle.

Wrap the upper edge of the carrycot and fasten the Velcro parts (fig. 34).

For additional protection, button the upper flap of the cover through the 'b' buttons on the inside of the canopy (fig. 35).

CLOSE THE CARRYCOT:

- Remove the cover (Fig. 35, 34 backwards).
- Fold the handle back into a horizontal position (fig. 33 backwards).
- Remove the inner mattress (fig. 28 backwards).
- Remove the hood (Fig. 31, 30 backwards).
- Release the two brackets from the bottom by pulling the straps towards the centre of the carrycot. Fold the brackets back into a horizontal position (fig. 26, 25 backwards).
- Lift the bottom of the carrycot upwards in order to compress it (fig. 24 backwards).
- Reinsert the mattress inside the carrycot (fig. 36) and replace the cover on the frame by reattaching the Velcro part (fig. 37).

ASSEMBLY OF ACCESSORIES ON THE BUGGY FRAME:

The Spritz pushchair can only be used with the following additions: Spritz carrycot and Spritz car seat.

Remove the pram seat from the frame - see *SEAT ASSEMBLY* (fig. 4).

Apply the pram's parking brake (fig. 12).

USE OF THE CAR SEAT COMPONENT (fig. 38) OR CARRYCOT (fig. 39):

IMPORTANT: The add-ons must be attached to the pushchair frame facing parent only (fig. 38, 39).

Before fitting the carrycot and car seat add-on, the two 'Y' adapters must be installed on the pushchair frame.

Assembly of adapters (fig. 40): Insert the adapter marked 'L' (Left) into the left (street-facing) connector of the pushchair frame. Insert the adapter marked 'R' (Right) into the right (street-facing) connector of the buggy frame. A 'click' will signal that the adapters are correctly attached.

Disassembly of adapters (fig. 41): press button 'a' on the front of the adapter and remove the adapter.

WARNING: Before installing the complement always make sure that the adapters are properly engaged.

CAR SEAT ASSEMBLY

Assembly of the complement (fig. 42): Align the attachment devices of the complement and press down, a 'click' will indicate the correct attachment of the complement to the pram frame.

CAUTION: Always ensure the attachment of the complement before use. When lifting the attachment upwards, it must not detach from the pushchair frame.

Disassembly of the complement (fig. 43): press the buttons 'b' on both adapters and lift the complement upwards.

CARRYCOT ASSEMBLY

Assembly of the complement (fig. 44): Align the attachment devices of the complement and press down, a 'click' will indicate the correct attachment of the complement to the pushchair frame.

CAUTION: Always ensure the attachment of the complement before use. When lifting the attachment upwards, the attachment must not detach from the pushchair frame.

Disassembly of the complement (fig. 45): press the buttons 'b' on both adapters and lift the complement upwards.

PRODUCT MAINTENANCE

PRODUCT MAINTENANCE AND CLEANING:

STROLLER:

- This stroller requires regular maintenance by the user.
- If any parts of the pushchair become stiff or difficult to operate, apply a small amount of spray lubricant. Do not use oil or grease.
- Do not lubricate the removable wheels. If necessary, the wheels should be removed and cleaned with a soft, dry cloth.
- Lubricating moving parts will increase the stroller's lifespan and make it easier to open and close.
- Regularly check locking devices, brakes, wheels, straps, levers, joints and fasteners, always ensuring that they are correctly attached and in good working order.
- Carefully check that the pushchair is working properly after 18 months of use, after a long period of non-use and before using it for a second child.
- Plastic and metal parts can be cleaned with warm water, a neutral detergent and a cloth.
- Do not use solvents, abrasive, corrosive or ammonia-based products on any of the surfaces.
- Clean the fabric with water, a neutral detergent and a cloth.
- Follow the washing instructions for the fabric cover as indicated on the labels.
- Do not store the product while it is still wet and do not leave it in damp environments.

CARRYCOT:

- **CAUTION! Check the carrycot regularly and make sure there are no damaged parts or signs of wear. Replace the carrycot if any parts are damaged.**
- Clean the fabric with water, a neutral detergent and a cloth.
- Follow the washing instructions for the fabric cover on the labels.
- We recommend washing the cover separately from other items.
- Do not use solvents, abrasive, corrosive or ammonia-based products on any of the surfaces.
- Dry the fabric cover thoroughly before using or storing it.
- Do not store the product while it is still wet and do not leave it in damp environments.
- Store the product in a dry place.
- Protect the product from atmospheric agents, water, rain or snow. Continuous and prolonged exposure to the sun may cause colour changes in many materials.
- To prevent the formation of mould, we recommend periodically airing the carrycot.

WARNINGS

WARNING

- **IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**
- **WARNING: NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**
- **WARNING: ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE.**
- **WARNING: TO AVOID INJURY, ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.**
- **WARNING: DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT.**
- **WARNING: ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.**
- **ATTENTION: BEFORE USE, CHECK THAT THE ATTACHMENT MECHANISMS OF THE SEAT, CARRYCOT OR CAR SEAT ARE CORRECTLY ENGAGED.**
- **WARNING: THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING.**
- **WARNING: A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.**
- **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** Always keep child in view when in stroller.
- **WARNING:** This product is suitable for child from birth up to 22 kg or 4 years whichever comes first.
- For babies under 6 months of age, only use the pushchair with the backrest fully reclined or fit the travel system accessory using the adapters provided.
- If the pushchair is used with the accessory, make sure it has been fastened correctly.
- **WARNING:** If the pushchair is used with the travel system accessory, make sure it has been fastened correctly.
- For new born baby, do not recline seat back to sitting position (should be in full reclining position) as the baby doesn't have ability to control its head.
- **WARNING:** Use seat belt, avoid serious injury from falling or sliding out Always.
- **WARNING:** Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times.
- Verify regularly that the safety belts are correctly fastened, not damaged or frayed.
- **WARNING:** Only one child for one stroller.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** Do not place or hang parcels, bags or accessories on any part of the stroller including the handle. Failure to comply with this warning may cause , hazardous, unstable conditions to exist.

WARNINGS

- **WARNING:** Always make sure that the brake is engaged when positioning the child into the stroller seat or taking him/her out.
 - **WARNING:** Always use the parking brake, even when standing still for only a few moments.
 - **WARNING:** When parking check if the brake is properly engaged by moving forward/rearward the stroller.
 - **WARNING:** Never fold the stroller, not even partly, when your child is in it.
 - **CARE:** Your pushchair has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.
-
- A basket is provided for the carriage of 2 kg of goods, evenly distributed.
 - The product must be assembled by an adult.
 - Only the minder can operate the recline adjuster.
 - Never use the stroller if any part of it is damaged or any component is missing.
 - Do not allow children to play with or hang onto the stroller.
 - This vehicle requires regular maintenance by the user.
 - Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the supplier as they may render the pushchair unsafe.
 - Any load applied to the handle and/or the backrest and/or laterally to the product can compromise the stability of the product.
 - Do not overload this pushchair with additional children, goods or accessories. Bags and other items must not be hung from the handle.
 - Ensure all users are familiar with the products operation. It should always open and fold easy. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions.
 - Do not use your pushchair in a manner for which it is not designed.
 - Do not allow your child to climb unassisted into, play with or hang onto your pushchair.
 - Hold on to your pushchair when close to moving road vehicles or trains. Even with the brake on the draught from the vehicle may move the pushchair.
 - Exercise caution when mounting or dismounting a kerb.
 - Remove your children and fold the pushchair when ascending or descending stairs or escalators.
 - Ensure the folded pushchair is stored away from children so that it does not fall and cause injury.
 - Do not use replacement parts or accessories, e.g. child seats, bags, hooks, trays, rain covers etc. other than those approved by the supplier, they may render the pushchair unsafe.
 - Never carry a second child on your pushchair.
 - Do not use any platforms or attachments that allow transportation of the child.
 - The chassis is strong but will weaken should the back wheels be bumped down stairs or kerbs. continual impact will cause damage.
 - If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.
 - Storing a damp pushchair will encourage mildew to form.
 - After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth, open fully and allow to dry thoroughly before storing.
 - Store your pushchair in a dry, safe place.
 - Do not leave the pushchair in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.
 - For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child

WARNINGS

need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed. The infant car seat is not designed for long periods of sleep.

- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer / distributor shall be used.

CARRYCOT WARNINGS

- **WARNING: ONLY USE ON A FIRM, HORIZONTAL LEVEL FLAT AND DRY SURFACE.**
- **WARNING: DO NOT LET OTHER CHILDREN PLAY UNATTENDED NEAR THE CARRYCOT.**
- **WARNING: DO NOT USE IF ANY PART OF THE CARRY COT IS BROKEN, TORN OR MISSING.**
- **WARNING: NEVER USE THIS PRODUCT ON A STAND.**
- **WARNING: YOU ARE RESPONSIBLE FOR YOUR BABY'S SAFETY.**
- **WARNING:** Never leave child unattended. Always keep baby under supervision when he is in the carrycot.
- This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9Kg.
- **WARNING:** Make sure that all the locking devices have been fastened correctly before use.
- Only use replacement parts supplied or approved by the manufacturer.
- Make sure that everyone using the product is familiar with how it works.
- **WARNING** - It is dangerous to bring the product close to heat sources (gas or electric appliances), which can create fire hazards.
- The handle(s) and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear;
- Before lifting or transporting the carrycot, check that the carrying handle is in a vertical position and correctly attached on both sides.
- Before use, make sure that the crib is correctly assembled, that the lining is correctly assembled on the frame, and that the internal support brackets are correctly attached to the clips on the bottom of the carrycot.
- To avoid injuries, make sure that the child is at a safe distance away when opening and closing the carrycot.
- The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.
- **WARNING:** Do not add a second mattress on top of the mattress supplied or recommended by the manufacturer.
- **RISK OF SUFFOCATION:** the carrycot could tip over on soft surfaces and suffocate the child.
- **NEVER** place the carrycot on beds, sofas or other soft surfaces.
- Check regularly that the crib is intact, do not use if a part is damaged, worn or missing.
- Be aware of the risk of hitting the child while carrying it in the carrycot, be careful when placing the product on the ground or crossing doors;
- **DANGER OF SUFFOCATION:** not to leave anything in the carry cot that could present a danger of suffocation e.g non-rigid toys, toys, pillows and reducers.
- Not to place the carry cot close another product, which could present a danger of strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords or anything else that could be used by children to climb or cause suffocation or strangulation;
- Be aware that overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too warm;
- It is recommended to ask a healthcare professional for advice on how to safely put your baby to sleep.
- The carrycot must be fitted on the stroller in the parent facing position only.
- This carry cot is only compatible with the stroller Spritz.

WARNINGS

- Ensure that the carry cot is attached properly to the stroller before placing your child inside.
- Products exposed to direct sunlight will heat up; let them cool down before placing your child inside.
- The carrycot is not designed for children to sleep in for long periods of time: this product is not a substitute for a cot.
- It is recommended that the carrycot be aired out after prolonged use.
- Keep the product out of reach of children when it is not being used.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer / distributor shall be used.

RAINCOVER

WARNING!

- Use under an adult surveillance.
- When in use make sure the rain cover does not come in contact with the face of the child as it may cause suffocation
- Don't use the raincover on the product without a hood that can hold it.
- Never leave rain covers on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as the baby could overheat.
- Do not use on products other than those recommended by the Manufacturer.
- Hand wash at 30° C.

Footmuff "Spritz" optional, sold separately.

FORMAL GUARANTEE

The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

FORMAL GUARANTEE

Foppa Pedretti S.p.A. the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the **Consumer must return the faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above. The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/ or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

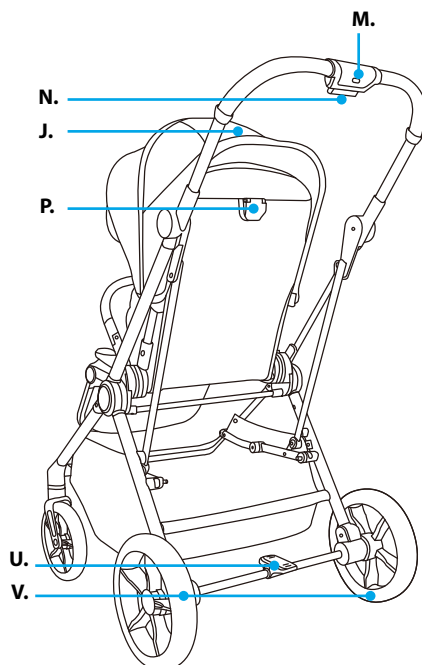
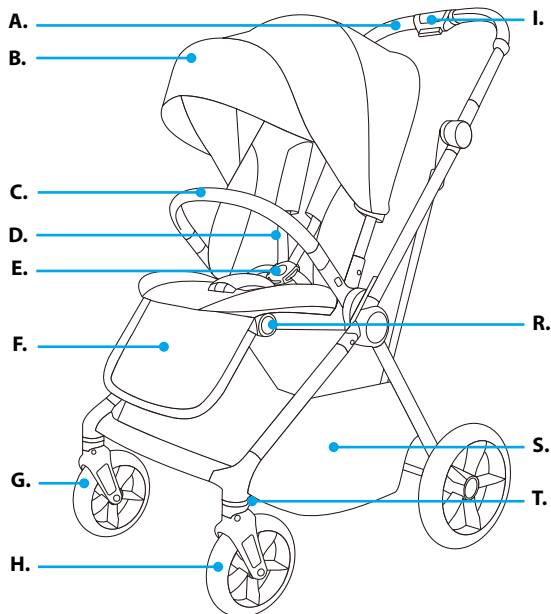
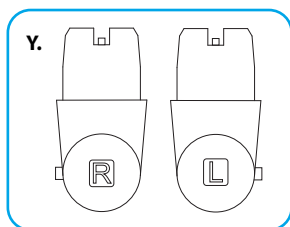
EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidation, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user.** (Purely as an example, in the case of a cot: "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

Furthermore, Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear. All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

- A** Guidon
- B** Auvent
- C** Accoudoir
- D** Ceinture
- E** Boucle
- F** Repose-pieds
- G** Roue avant droite "R"
- H** Roue avant gauche "L"
- I** Système de verrouillage (M+N)
- J** Fenêtre de surveillance du bébé
- P** Levier d'inclinaison du dossier
- R** Bouton d'extension du siège (x2)
- S** Panier de rangement
- T** Levier de blocage des roues avant (x2)
- U** Frein de stationnement
- V** Roues arrière
- Y** Adaptateurs pour accessoires



Note importante : les images et les instructions contenues dans ce mode d'emploi se réfèrent à un modèle spécifique de poussette ; les composants et les fonctions décrites peuvent varier en fonction du modèle choisi.

MONTAGE

OUVRIR LA POUSSETTE

ATTENTION : Pour effectuer cette opération, assurez-vous que l'enfant, ainsi que d'éventuels autres enfants, soient à une distance suffisamment éloignée.

Les parties mobiles de la poussette ne doivent en aucun cas entrer en contact avec le corps de l'enfant.

OUVERTURE DU CADRE (fig. 1)

Tout en maintenant le bouton « M » enfoncé, appuyez sur le bouton « N », en soulevant fermement le cadre. Relâchez les deux boutons tout en continuant à déployer le cadre jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.

ATTENTION : avant l'utilisation, s'assurer que tous les mécanismes de blocage sont correctement accrochés.

MONTAGE DES ROUES AVANT (fig. 2)

Assemblage : Insérez l'axe de la roue dans le logement approprié sur le cadre, un « clic » signalera un engagement réussi.

Démontage : tout en maintenant le bouton « a » enfoncé, retirez la roue.

AVERTISSEMENT : Avant toute utilisation, assurez-vous que toutes les roues sont correctement engagées.

ROUES ARRIÈRE (fig. 3)

Assemblage : Insérez l'axe de la roue dans le logement approprié sur le cadre, un « clic » signalera un engagement réussi.

Démontage : tout en maintenant le bouton « b » enfoncé, retirez la roue.

ASSEMBLAGE DU SIÈGE (fig. 4)

Assemblage : Fixez le siège de la poussette au châssis en accouplant les connecteurs latéraux. Un « clic » des deux côtés indique que l'accouplement est correct.

Démontage : tout en maintenant enfoncés les boutons « c » des deux connecteurs, retirez le siège en le soulevant du cadre.

SIÈGE RÉVERSIBLE (fig. 5)

Montage : Orientez le siège de la poussette face au parent et fixez-le au châssis en emboîtant les connecteurs latéraux. Un « clic » des deux côtés indique que l'accouplement est correct.

Démontage : tout en maintenant enfoncés les boutons « c » des deux connecteurs, retirez le siège en le soulevant du châssis.

AVERTISSEMENT : Avant toute utilisation, vérifiez toujours que les deux connecteurs du siège de la poussette sont correctement fixés au cadre.

MONTAGE APPUI-BRAS DE PROTECTION (fig. 6)

Assemblage : Insérez l'accoudoir de protection en l'alignant avec les sièges appropriés sur les côtés du siège de la poussette. Un « clic » des deux côtés indique que la fixation est correcte.

Ouverture d'un seul côté : appuyez sur le bouton « d » d'un côté et poussez l'accoudoir vers le côté opposé.

Retrait : appuyez sur le bouton « d » des deux côtés et retirez l'accoudoir.

ATTENTION : Lorsque vous utilisez l'accoudoir, assurez-vous qu'il est correctement enclenché des deux côtés.

MONTAGE DU COUVERCLE (optionnel - non inclus) (fig. 7)

Placez la partie inférieure du couvre-jambes sur le repose-pieds de la poussette, en fixant la bande Velcro à l'intérieur du couvre-jambes à la bande située sous le repose-pieds. Insérez la partie supérieure du couvre-jambes sous l'accoudoir et enroulez-le autour de l'accoudoir. Fixez les rabats élastiques au châssis de la poussette à l'aide des boutons-pression.

MONTAGE DE LA HOUSSE DE PLUIE POUR POUSSETTE (fig. 8)

Orientez l'habillage de pluie de manière à ce que le logo FOPPAPEDRETTI® soit placé à l'avant de la capote de la poussette. Ouvrez les rabats Velcro à l'arrière de l'habillage et placez l'habillage sur la capote de la poussette. Refermez les rabats Velcro.

Fixez les rabats élastiques à l'avant de l'habillage à la structure de la poussette à l'aide des boutons-pression.

UTILISATION

UTILISATION

DÉPLIAGE POUSSETTE (fig. 9)

Appuyez sur le bouton « M » et maintenez le bouton « N » enfoncé, puis relevez fermement le guidon. Relâchez les deux boutons tout en continuant à déployer le cadre jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert.

ATTENTION : avant l'utilisation, s'assurer que tous les mécanismes de blocage sont correctement accrochés.

AJUSTEMENT DU DOSSIER (fig. 10)

Lorsque la capote est en position basse, le levier d'inclinaison du dossier « P » est positionné derrière le tissu de la capote, à l'arrière du dossier - voir RÉGLAGE DE LA CAPOTE (Fig. 14).

Soulevez le levier d'inclinaison « P » et inclinez le dossier en relâchant le levier avant d'atteindre la position souhaitée.

IMPORTANT : Pour les enfants âgés de moins de 6 mois le dossier doit toujours et exclusivement être utilisé dans la position la plus inclinée, horizontale.

BLOQUER LE MOUVEMENT PIVOTANT DES ROUES ANTERIEURES (fig. 11)

Déverrouillage : tournez le levier de verrouillage « T » vers l'extérieur de la poussette.

Verrouillage : tournez le levier de verrouillage « T » vers l'intérieur de la poussette.

FREIN DE STATIONNEMENT (fig. 12)

Verrouillage du frein : Appuyez sur l'arrière du levier « U ». Pousser légèrement en avant la poussette pour vérifier que le frein est correctement enclenché.

Déverrouillage du frein : Soulevez la partie arrière du levier en « U ».

RÉGLAGE DU REPOSE-JAMBES(fig. 13)

Appuyez sur le bouton « R » des deux côtés du siège et inclinez le repose-pieds dans la position souhaitée.

RÉGLAGE DE LA CAPOTE (fig. 14, 15)

Extension verticale (fig. 14) : La capote peut être réglée sur 2 hauteurs différentes. Lorsque vous déplacez la capote, maintenez la poussette stable en saisissant le guidon avec la main qui n'est pas occupée par l'opération.

Position haute : relevez complètement l'arceau arrière rigide de la capote, en utilisant une seule main.

Position basse : abaissez complètement l'arceau arrière rigide de la capote, en utilisant une seule main.

Un « clic » signale le verrouillage dans la position souhaitée. Assurez-vous que la voile est correctement verrouillée.

Extension horizontale (fig. 15) : La capote peut être étendue horizontalement en déplaçant l'arceau rigide avant de la capote. Pour permettre une extension horizontale maximale, ouvrez la fermeture éclair sur la partie centrale de la voile.

ATTENTION: Bébé a une peau très sensible, les peaux des bébés ne doivent JAMAIS être exposées directement aux rayons solaires, assurez-vous toujours que la capote a été ajustée correctement.

ENTREJAMBE DE SÉCURITÉ (fig. 16-20)

Verrouiller le frein avant de placer l'enfant (fig. 16).

IMPORTANT : Pour les enfants âgés de moins de 6 mois le dossier doit toujours et exclusivement être utilisé dans la position la plus inclinée, horizontale.

IMPORTANT:

- Si l'enfant est âgé de moins de 6 mois, les ceintures pectorales doivent être insérées dans les passants inférieurs (fig.17).
- Si l'enfant est âgé de plus de 6 mois, les ceintures pectorales doivent être insérées dans les passants en position supérieure (fig. 17).
- Les ceintures pectorales doivent être insérées dans les boutonsnières alignées à la même hauteur (fig. 18).

AVERTISSEMENT : Assurez-vous toujours que les deux ceintures thoraciques sont correctement attachées au dossier. La boucle en plastique, située à l'extrémité supérieure des ceintures, doit passer par la fente du panneau rigide à l'intérieur

UTILISATION

du dossier. Après l'opération, tirez légèrement sur les deux ceintures pectorales, en vérifiant qu'elles sont correctement attachées.

Débloquez la boucle « E » (Fig. 19) : appuyez sur le bouton « a » et tirez sur les composants. Placez l'enfant dans la poussette et ajustez le harnais à la taille de l'enfant.

Fixez la boucle « E » (fig. 19) : insérez la partie « b » dans la partie « c », puis insérez « b+c » dans la boucle « E ». Un « clic » signale l'enclenchement correct. Répétez l'opération des deux côtés.

AVERTISSEMENT: Ne jamais utiliser la ceinture entrejambe sans la ceinture abdominale.

FERMETURE DE LA POUSSETTE (fig. 20, 21)

ATTENTION : Pour effectuer cette opération, assurez-vous que l'enfant, ainsi que d'éventuels autres enfants, soient à une distance suffisamment éloignée.

L'assise peut être orientée **face à la route** ou **face aux parents**.

IMPORTANT: Avant de fermer la poussette, s'assurer que:

- La voile est réglée à la position la plus basse - voir RÉGLAGE DE LA VOILE (Fig. 14).
- La capote est complètement fermée - voir RÉGLAGE DE LA CAPOTE (Fig. 15).
- Le repose-pieds est positionné parallèlement à l'assise - voir RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS (Fig. 13). L'assise et le repose-pieds sont rabattus vers le dossier.
- **Siège face à la route (fig. 20) : le dossier est incliné en position médiane.**
- **Siège face au parent (fig. 21) : le dossier est positionné parallèlement au guidon.**

Fermeture : tout en maintenant le bouton « M » enfoncé, appuyez sur le bouton « N » (5,6) et guidez le guidon légèrement vers l'avant. Relâchez les boutons et accompagnez le guidon vers le bas, en suivant le mouvement de fermeture de la poussette (7).

NACELLE (sac de transport pour enfants) - EN 1466:2023

MONTAGE DE LA STRUCTURE (fig. 22-28):

- Soulevez la poignée, un « clic » indique le verrouillage en position verticale.
- Assurez-vous qu'elle est bien verrouillée (Fig. 22).
- Ouvrez la fermeture éclair le long du cadre (Fig. 23).
- Appuyez sur le bas de la nacelle pour soulever les côtés (Fig. 24).
- Tirez les supports du cadre vers l'extérieur de la nacelle, à l'aide des sangles,
- jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent dans les 4 crochets situés au bas de la nacelle.
- Assurez-vous que les supports sont bien verrouillés dans les 4 crochets (Fig. 25, Fig. 26).
- Pliez le tissu, fixez les deux parties velcro dans la zone de la poignée « a ».
- Fixez le tissu latéralement en fermant complètement les deux fermetures éclair (fig. 27).
- Assurez-vous que le tissu est correctement fixé et qu'il n'y a pas d'ouverture sur les côtés intérieurs de la nacelle. Placez le matelas à l'intérieur de la nacelle (fig. 28).

ASSEMBLAGE DE LA CAPOTE (fig. 29-32):

NOTE : Vue de côté, la capote doit être installée du côté « tête », c'est-à-dire l'extrémité la plus courte par rapport à la poignée.

Insérez l'arceau en plastique rigide dans la fente « b » située à l'intérieur de la capote, en vous assurant qu'il est complètement inséré et correctement verrouillé dans le rabat en tissu « c » situé sous la fente (fig. 29).

Positionnez la capote sur la poignée, enroulez le tissu avant de la capote autour de la poignée, accrochez la fermeture éclair extérieure et fermez-la (fig. 30).

Enroulez le bord arrière de la nacelle et fixez les parties velcro le long de l'extérieur de la nacelle (fig. 31).

Installez l'extension de la capote, attachez la fermeture éclair la plus à l'intérieur et fermez-la (fig. 32).

UTILISATION

RÉGLAGE DE LA POIGNÉE / DE LA CAPOTE (fig. 33):

Appuyez sur les boutons latéraux « a » et réglez la poignée dans la nouvelle position, relâchez les boutons et assurez-vous que la poignée est verrouillée (fig. 33).

COUVERTURE (fig. 34,35):

NOTE : Vue de côté, la couverture doit être installée du côté « pieds », c'est-à-dire l'extrémité la plus longue par rapport à la poignée.

Enveloppez le bord supérieur de la nacelle et fixez les parties velcro (fig. 34).

Pour une protection supplémentaire, boutonnez le rabat supérieur de la housse à l'aide des boutons « b » situés à l'intérieur de la capote (fig. 35).

FERMER LA NACELLE :

- Retirez le couvercle (fig. 35, 34 vers l'arrière).
- Repliez la poignée en position horizontale (fig. 33 vers l'arrière).
- Retirez le matelas intérieur (fig. 28 vers l'arrière).
- Retirez le capot (fig. 31, 30 vers l'arrière).
- Détachez les deux supports du bas en tirant les sangles vers le centre de la nacelle. Repliez les supports en position horizontale (fig. 26, 25 vers l'arrière).
- Soulevez le fond de la nacelle vers le haut pour la comprimer (fig. 24 vers l'arrière).
- Réinsérez le matelas dans la nacelle (fig. 36) et repositionnez la housse sur le cadre en refixant la partie velcro (fig. 37).

LE MONTAGE D'ACCESSOIRES SUR LE CADRE DU BUGGY :

La poussette Spritz ne peut être utilisée qu'avec les accessoires suivants : la nacelle Spritz et le siège auto Spritz.

Retirez le siège de la poussette du châssis - voir **MONTAGE DU SIÈGE** (fig. 4).

Serrez le frein de stationnement de la poussette (fig. 12).

UTILISATION DU COMPOSANT DU SIÈGE DE LA VOITURE (fig. 38) OU DU NACELLE (fig. 39):

IMPORTANT : Les accessoires doivent être fixés au châssis de la poussette, face au parent uniquement (fig. 38, 39).

Avant de monter la nacelle et le siège auto, les deux adaptateurs en 'Y' doivent être installés sur le châssis de la poussette.

Montage des adaptateurs (fig. 40) : Insérez l'adaptateur marqué « L » (Left) dans le connecteur gauche (face à la rue) du châssis de la poussette. Insérez l'adaptateur marqué « R » (Right) dans le connecteur droit (orienté vers la rue) du châssis de la poussette. Un « clic » indique que les adaptateurs sont correctement fixés.

Pour retirer les adaptateurs (fig. 41) : appuyez sur le bouton « a » situé sur la face avant de l'adaptateur et retirez l'adaptateur.

AVERTISSEMENT : Avant d'installer le complément, assurez-vous toujours que les adaptateurs sont correctement enclenchés.

ASSEMBLAGE DU SIÈGE AUTO :

Fixation du complément (fig. 42) : Alignez les dispositifs de fixation du complément et appuyez, un « clic » indiquera la fixation correcte du complément au cadre du buggy.

ATTENTION : Assurez-vous toujours que le complément est bien fixé avant de l'utiliser. Lorsque vous soulevez le complément vers le haut, il ne doit pas se détacher du châssis de la poussette.

Démontage du complément (fig. 43) : appuyez sur les boutons « b » des deux adaptateurs et soulevez le complément vers le haut.

ASSEMBLAGE DE LA NACELLE :

Montage du complément (fig. 44) : Alignez les dispositifs de fixation du complément et appuyez, un « clic » indiquera la fixation correcte du complément au cadre du buggy.

ATTENTION : Assurez-vous toujours que le complément est bien fixé avant de l'utiliser. Lorsque vous soulevez l'accessoire vers le haut, il ne doit pas se détacher du châssis de la poussette.

Démontage du complément (fig. 45) : appuyez sur le bouton « b » des deux adaptateurs et soulevez le complément vers le haut.

ENTRETIEN DU PRODUIT

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT :

POUSSETTE :

- Cette poussette nécessite un entretien régulier par l'utilisateur.
- Si certaines parties de la poussette deviennent rigides ou difficiles à manipuler, appliquez une petite quantité de lubrifiant en spray. N'utilisez pas d'huile ou de graisse.
- Ne lubrifiez pas les roues amovibles. Si nécessaire, les roues doivent être retirées et nettoyées avec un chiffon doux et sec.
- La lubrification des pièces mobiles augmentera la durée de vie de la poussette et facilitera son ouverture et sa fermeture.
- Vérifiez régulièrement les dispositifs de verrouillage, les freins, les roues, les sangles, les leviers, les articulations et les attaches, en vous assurant toujours qu'ils sont correctement fixés et en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez soigneusement que la poussette fonctionne correctement après 18 mois d'utilisation, après une longue période d'inutilisation et avant de l'utiliser pour un deuxième enfant.
- Les pièces en plastique et en métal peuvent être nettoyées à l'eau tiède, avec un détergent neutre et un chiffon.
- N'utilisez pas de solvants, de produits abrasifs, corrosifs ou à base d'ammoniaque sur les surfaces.
- Nettoyez le tissu à l'eau, avec un détergent neutre et un chiffon.
- Suivez les instructions de lavage indiquées sur les étiquettes de la housse en tissu.
- Ne rangez pas le produit lorsqu'il est encore humide et ne le laissez pas dans un environnement humide.

NACELLE :

- **ATTENTION ! Vérifiez régulièrement la nacelle et assurez-vous qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne présente de signes d'usure. Remplacez la nacelle si des pièces sont endommagées.**
- Nettoyez le tissu à l'eau, avec un détergent neutre et un chiffon.
- Suivez les instructions de lavage indiquées sur les étiquettes de la housse en tissu.
- Nous vous recommandons de laver la housse séparément des autres articles.
- N'utilisez pas de solvants, de produits abrasifs, corrosifs ou à base d'ammoniaque sur les surfaces.
- Séchez soigneusement la housse en tissu avant de l'utiliser ou de la ranger.
- Ne rangez pas le produit lorsqu'il est encore humide et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Rangez le produit dans un endroit sec.
- Protégez le produit des agents atmosphériques, de l'eau, de la pluie ou de la neige. Une exposition continue et prolongée au soleil peut entraîner des changements de couleur sur de nombreux matériaux.
- Pour éviter la formation de moisissures, nous vous recommandons d'aérer régulièrement le lit.

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT

- **IMPORTANT – A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE.**
- **AVERTISSEMENT: NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT: S'ASSURER QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE SONT ENCLENCHES AVANT UTILISATION.**
- **AVERTISSEMENT: POUR EVITER TOUTE BLESSURE, TENIR L'ENFANT ELOIGNES LORSQUE LE PRODUIT EST OUVERT OU FERME.**
- **AVERTISSEMENT: NE PAS LAISSER VOTRE ENFANT JOUER AVEC CE PRODUIT.**
- **AVERTISSEMENT: TOUJOURS UTILISER LE SYSTEME DE RETENUE.**
- **AVERTISSEMENT: VERIFIER QUE LA NACELLE OU LE SIEGE DE TRANSPORT OU LE SIEGE AUTO SOIENT CORRECTEMENT ACCROCHES AVANT L'UTILISATION.**
- **AVERTISSEMENT: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS POUR FAIRE DU JOGGING OU DES PROMENADES EN ROLLERS.**
- **AVERTISSEMENT: VOUS ETES RESPONSABLES DE LA SECURITE DE VOTRE ENFANT.**
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'utilisation, vérifier si tous les mécanismes de fixation sont correctement enclenchés.
- **AVERTISSEMENT:** Il faut toujours être vigilant quand l'enfant est installé dans sa poussette.
- **AVERTISSEMENT:** Ce produit est adapté aux enfants de la naissance jusqu'à un poids 22 kg ou l'âge de 4 ans, selon la condition qui se présente en premier.
- Pour des enfants âgés de moins de 6 mois, le dossier de la poussette doit toujours et exclusivement être utilisé complètement incliné ou bien il faut placer le complément en utilisant les adaptateurs.
- Si la poussette est utilisée avec le complément, vérifier que l'enclenchement a été effectué correctement.
- **AVERTISSEMENT:** Si la poussette est utilisée avec le complément, vérifier que l'enclenchement a été effectué correctement.
- Pour les nouveau-nés, le dossier ne doit jamais se trouver dans la position verticale même quand ils sont dans la position assise (le dossier de la poussette devrait être réglés sur la position inclinée) étant donné que bébé n'est pas en mesure de tenir la tête droite.
- **AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours les ceintures de sécurité pour éviter que l'enfant puisse se faire mal en tombant ou en basculant de la poussette.

AVERTISSEMENTS

- Assurez-vous régulièrement que les ceintures sont bien accrochées, qu'elles ne sont pas endommagées ou effilochées.
- **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que votre enfant endosse toujours les ceintures de sécurité de façon correcte et qu'elles sont bien ajustées.
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'utilisation, s'assurer que les mécanismes de fixation de nacelle ou de l'assise de la poussette ou du siège-auto sont correctement enclenchés.
- **AVERTISSEMENT:** La poussette est conçue pour le transport d'un seul enfant.
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'emploi s'assurer que l'assise est accrochée correctement à la structure.
- **AVERTISSEMENT:** Une charge accrochée au guidon ou à la poignée de la poussette peut compromettre la stabilité de la poussette.
- **AVERTISSEMENT:** Enclenchez toujours le frein lorsque vous mettez ou enlevez l'enfant dans le siège.
- **AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser le frein en cas d'arrêt, même court.
- **AVERTISSEMENT:** Lors du stationnement, vérifier que le frein est correctement engagé en déplaçant le produit vers l'avant et l'arrière.
- **AVERTISSEMENT:** Ne jamais fermer, même partiellement, la poussette lorsque l'enfant y est installé à l'intérieur.
- **ATTENTION:** Votre poussette répond aux exigences prévues par les normes de sécurité et avec un emploi correct et un entretien adéquat, elle maintiendra ses performances inaltérées pour plusieurs années.
- La poussette est dotée d'un panier pour le transport de 2 kg de marchandise qui doivent être distribués uniformément.
- Le montage doit être effectué par une personne adulte.
- Seulement une personne adulte peut régler le mécanisme de réglage du dossier.
- Ne pas utiliser la poussette si un composant ou seulement une partie du composant est cassé endommagé ou manquant.
- Ne pas permettre à l'enfant de grimper sur la poussette qui perdrait ainsi de sa stabilité.
- Ce produit exige un entretien régulier de la part du consommateur.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou accessoires qui n'ont pas été fournis ou approuvés par le fabricant pour ne pas compromettre la sécurité de la poussette.
- Une charge excessive, la fermeture incorrecte et l'emploi d'accessoires ou composants de rechange non approuvés pourraient endommager ou rompre la poussette et pourraient ainsi rendre le produit dangereux.
- Toute charge appliquée à la poignée et/ou au dossier et/ou de côté sur le produit peut compromettre la stabilité du produit.
- Assurez-vous que toutes les personnes qui se serviront de la poussette connaissent bien le fonctionnement du produit.
- L'ouverture et la fermeture se font facilement, elles ne demandent pas d'efforts particuliers. Dans le cas contraire, ne pas forcer le mécanisme – réfléchissez et lisez les instructions.
- Ne pas se servir de la poussette pour une utilisation différente de celle pour laquelle le produit a été conçu.
- Ne permettez pas à l'enfant d'aller s'asseoir, sans aide, dans la poussette, de jouer avec la poussette ou de se pendre à celle-ci.

AVERTISSEMENTS

- Ne lâchez pas la poussette quand vous vous trouvez à proximité de véhicules ou trains en mouvement.
- Même si le frein a été activé, le courant d'air provoqué par le véhicule en mouvement pourrait déplacer la poussette.
- Faites toujours bien attention quand vous montez ou descendez d'un trottoir .
- Retirez les enfants et fermez la poussette lorsque vous montez ou descendez les escaliers ou les escaliers mécaniques.
- Assurez-vous que la poussette fermée se trouve loin de la portée des enfants car sa chute pourrait causer des blessures.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou compléments qui n'ont pas été inclus, comme par exemple sièges pour enfants, sacs, crochets, plateaux etc, utiliser uniquement ceux qui ont approuvés par le fabricant pour ne pas compromettre la sécurité de la poussette.
- Ne pas ajouter de planches supplémentaires pour le transport d'un deuxième enfant.
- Le châssis est robuste mais il pourrait s'endommager si les roues postérieures continuent à être soumises à des chocs intenses en descendant les marches ou les trottoirs. Les chocs continus causeront des dommages.
- Si votre enfant porte des chaussures dures, celles-ci pourraient endommager le tissu souple de la poussette.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.

NACELLE

AVERTISSEMENT

- **AVERTISSEMENT : NE POSER QUE SUR UNE SURFACE PLANE, HORIZONTALE, FERME ET SÈCHE.**
- **AVERTISSEMENT: NE PAS LAISSER D'AUTRES ENFANTS JOUER SANS SURVEILLANCE À PROXIMITÉ DU NACELLE.**
- **AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER SI L'UN DES ÉLÉMENT DU COUFFIN EST CASSÉ, DÉCHIRÉ OU MANQUANT.**
- **AVERTISSEMENT: NE JAMAIS POSER CE PRODUIT SUR UN SUPPORT.**
- **AVERTISSEMENT: VOUS ETES RESPONSABLE DE LA SECURITE DE VOTRE ENFANT.**
- **AVERTISSEMENT: Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance. Faites toujours bien attention à votre bébé quand il se trouve dans sa nacelle.**
- Ce produit est adapté uniquement pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir tout seul, rouler sur lui même, ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximum de l'enfant: 9 kg.
- **AVERTISSEMENT:** Avant l'emploi, s'assurer que tous les dispositifs de blocage ont été accrochés correctement.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.
- Assure-toi que tous les utilisateurs sont familiarisés avec le fonctionnement du produit.
- **AVERTISSEMENT -** Il est dangereux : d'approcher le produit de sources de chaleur (appareils à gaz ou électriques), qui pourraient provoquer un risque d'incendie.
- La poignée et le fond du berceau doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.
- Avant de soulever ou transporter la nacelle, vérifier que la poignée de transport est en position verticale et bien accrochée des deux côtés.
- Avant l'utilisation, s'assurer que le berceau est correctement assemblé, que le rembourrage est correctement assemblé au cadre, que les supports internes sont correctement fixés aux clips situés au bas de la nacelle.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que l'enfant se trouve à bonne distance, lorsque l'on ouvre et ferme la nacelle.

AVERTISSEMENTS

- La tête de l'enfant dans le couffin ne devrait jamais être plus basse que le corps.
- **AVERTISSEMENT** : Ne pas superposer un second matelas sur la partie supérieure du matelas fourni ou recommandé par le fabricant.
- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** : si elle se trouve sur des surfaces molles, la nacelle pourrait se retourner et étouffer l'enfant.
- Ne JAMAIS placer la nacelle sur des lits, des divans ou d'autres surfaces molles.
- Contrôler régulièrement que le berceau est intact. Ne pas l'utiliser si un élément est abîmé, usé ou absent.
- Sois conscient du risque de heurter l'enfant lorsque tu le transportes dans la nacelle, fais attention lorsque tu poses le produit sur le sol ou que tu franchis des portes.
- **RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** : ne laisse rien dans le sac de transport pour enfant qui pourrait présenter un risque d'étouffement, par exemple des objets mous, des jouets en peluche, des oreillers et des réducteurs.
- Ne place pas le sac de transport pour enfant à proximité d'autres produits qui pourraient présenter un risque d'étouffement, par exemple des cordes, des cordes à rideaux, des rideaux ou d'autres objets qui pourraient être utilisés par l'enfant pour grimper ou qui pourraient provoquer un étouffement ou une strangulation.
- Tiens compte du fait qu'une température trop élevée peut mettre la vie de ton enfant en danger. Prends en compte la température de l'environnement et habille ton enfant de façon appropriée, en veillant à ce qu'il n'ait ni trop froid ni trop chaud.
- Il est recommandé de demander conseil à un professionnel de la santé pour savoir comment faire dormir ton enfant en toute sécurité.
- Le sac de bébé ne doit être monté sur le landau que devant les parents.
- Ce couffin est compatible uniquement avec la poussette Spritz.
- Vérifier que la nacelle est fixée correctement sur la poussette avant de mettre le bébé dedans.
- Les produits laissés au soleil surchauffent ; les laisser refroidir avant de mettre l'enfant dedans.
- Ne pas utiliser la nacelle pour faire dormir l'enfant pendant des périodes prolongées : ce produit ne remplace pas un lit.
- Il est conseillé d'aérer la nacelle suite à une utilisation prolongée.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.

PROTÈGE-PLUIE

AVERTISSEMENT!

- A utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Lors de l'utilisation, veiller à ce que l'habillage pluie n'entre pas en contact avec le visage de l'enfant, car il pourrait en causer l'étouffement.
- Le protège-pluie ne doit pas être utilisé sur un produit sans capote en mesure de le recevoir.
- Ne jamais laisser le protège-pluie fixé à la poussette quand vous vous trouvez à l'intérieur d'une maison, dans une pièce chaude ou près d'une source de chaleur car l'enfant pourrait souffrir d'un excès de chaleur.
- Ne pas utiliser sur des articles autres que ceux recommandés par le Fabricant.
- Lavage à la main à 30°.

Couvre-jambes "Spritz" optionnel, vendu séparément.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Foppa Pedretti S.p.A. ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le **Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations. La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux. La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

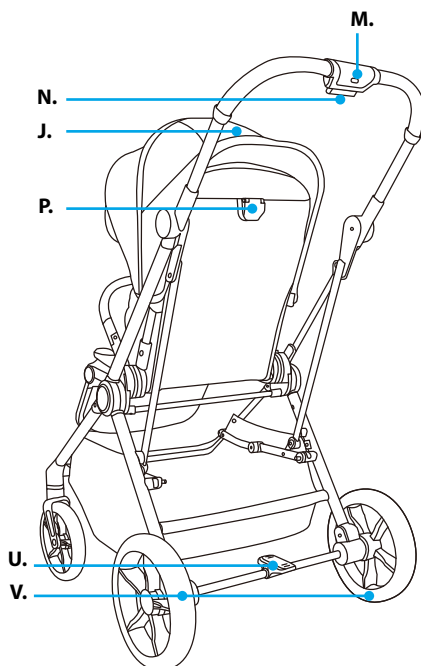
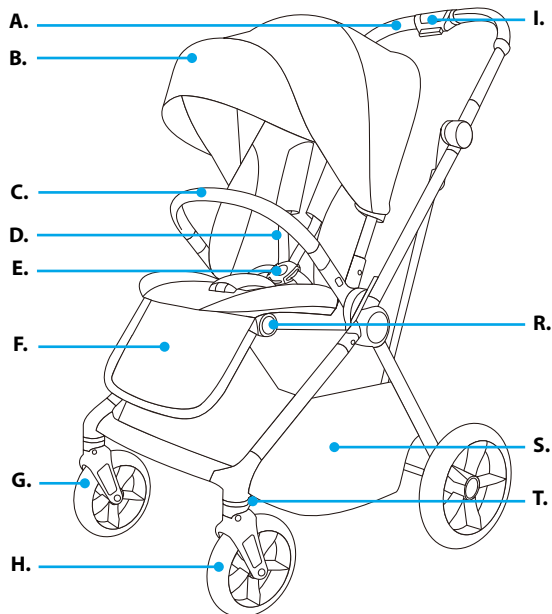
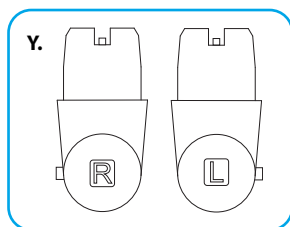
EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes : usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiances extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas Foppa Pedretti S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

- A** Lenker
- B** Verdeck
- C** Armlehne
- D** Gurte
- E** Schnalle
- F** Fußstütze
- G** Vorderrad rechts "R"
- H** Vorderes linkes Rad "L"
- I** Verschlusssystem (M+N)
- J** Fenster für die Babywache
- P** Hebel zum Verstellen der Rückenlehne
- R** Knopf für Sitzverlängerung (x2)
- S** Ablagekorb
- T** Hebel für Vorderradsperre (x2)
- U** Feststellbremse
- V** Hinterräder
- Y** Adapter für Zubehör



Wichtiger Hinweis: Die in diesem Heft enthaltenen Bilder und Anweisungen beziehen sich auf eine Produktversion des Buggy. Einige hier beschriebene Komponenten, Zubehör und Funktionen können je nach der von Ihnen gekauften Version variieren.

MONTAGE

BUGGY AUFKLAPPEN

ACHTUNG: Achten Sie bei diesem Vorgang darauf, dass das Kind und eventuelle andere Kinder einen ausreichenden Abstand haben.

Keinesfalls dürfen bewegliche Teile des Buggys in Kontakt mit dem Körper des Kindes gelangen.

RAHMENÖFFNUNG (fig. 1)

Während Sie die Taste 'M' gedrückt halten, drücken Sie die Taste 'N' und heben den Rahmen fest an. Lassen Sie die beiden Tasten los und fahren Sie den Rahmen weiter aus, bis er vollständig geöffnet ist.

ACHTUNG: Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass alle Verriegelungsmechanismen korrekt eingerastet sind.

VORDERRADMONTAGE (fig. 2)

Montage: Stecken Sie den Radstift in den entsprechenden Sitz am Rahmen. Ein „Klick“ signalisiert das erfolgreiche Einrasten.

Abnehmen: Halten Sie die Taste „a“ gedrückt und nehmen Sie das Rad ab.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Räder korrekt eingerastet sind.

MONTAGE DER HINTERRÄDER (fig. 3)

Montage: Stecken Sie den Radstift in den entsprechenden Sitz am Rahmen, ein „Klick“ signalisiert das erfolgreiche Einrasten.

Demontage: Während Sie den Knopf „b“ gedrückt halten, entfernen Sie das Rad.

SITZ-MONTAGE (fig. 4)

Montage: Befestigen Sie den Kinderwagensitz am Rahmen, indem Sie die seitlichen Verbindungsstücke miteinander verbinden. Ein „Klick“ auf beiden Seiten signalisiert die korrekte Verbindung.

Demontage: Halten Sie die „c“-Knöpfe an beiden Verbindern gedrückt und entfernen Sie den Sitz, indem Sie ihn vom Rahmen abheben.

DREHBARER SITZ (fig. 5)

Zusammenbau: Richten Sie den Kinderwagensitz in Richtung der Eltern aus und befestigen Sie ihn am Rahmen, indem Sie die seitlichen Verbindungsstücke miteinander verbinden. Ein „Klick“ auf beiden Seiten signalisiert die korrekte Verbindung.

Demontage: Halten Sie die „c“-Knöpfe an beiden Verbindern gedrückt und nehmen Sie den Sitz ab, indem Sie ihn vom Rahmen abheben.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor der Benutzung immer, dass beide Buggy-Sitzverbindungen richtig am Rahmen befestigt sind.

ARMLEHNEN-MONTAGE (fig. 6)

Montage: Setzen Sie die schützende Armlehne ein, indem Sie sie auf die entsprechenden Aufnahmen an den Seiten des Kinderwagensitzes ausrichten. Ein „Klick“ auf beiden Seiten signalisiert die korrekte Befestigung.

Öffnen nur von einer Seite: Drücken Sie den Knopf „d“ auf einer Seite und schieben Sie die Armlehne auf die gegenüberliegende Seite.

Demontage: Drücken Sie den Knopf 'd' auf beiden Seiten und nehmen Sie die Armlehne ab.

ACHTUNG: Achten Sie bei der Verwendung der Armlehne darauf, dass sie auf beiden Seiten richtig eingerastet ist.

FITTING COVERS (optional - nicht enthalten) (fig. 7)

Ziehen Sie den unteren Teil des Beinbezugs über die Fußstütze des Kinderwagens und befestigen Sie den Klettverschluss im Inneren des Beinbezugs an dem Streifen unter der Fußstütze. Führen Sie den oberen Teil des Beinbezugs unter die Armlehne und wickeln Sie ihn um die Armlehne. Befestigen Sie die elastischen Laschen mit den Druckknöpfen am Rahmen des Kinderwagens.

VERWENDUNG

MONTAGE KINDERWAGEN REGENSCHUTZ (fig. 8)

Richten Sie den Regenschutz so aus, dass sich das FOPPAPEDRETTI®-Logo vorne auf dem Verdeck des Kinderwagens befindet. Öffnen Sie die Klettverschlüsse auf der Rückseite des Regenschutzes und setzen Sie den Regenschutz auf das Verdeck des Kinderwagens. Schließen Sie die Klettverschlussklappen wieder.

Befestigen Sie die elastischen Klappen an der Vorderseite des Regenverdeckes mit den Druckknöpfen am Buggygestell.

VERWENDUNG

ÖFFNUNG DES BUGGY (fig. 9)

Drücken Sie die Taste 'M' und halten Sie die Taste 'N' gedrückt, dann heben Sie den Lenker fest an.

Lassen Sie die beiden Tasten los und fahren Sie den Rahmen weiter aus, bis er vollständig geöffnet ist.

ACHTUNG: Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass alle Verriegelungsmechanismen korrekt eingerastet sind.

RÜCKENLEHNE ZURÜCKLEHLEN (fig. 10)

Wenn sich das Verdeck in der unteren Position befindet, befindet sich der Hebel „P“ zum Verstellen der Rückenlehne hinter dem Verdeckstoff an der Rückseite der Rückenlehne - siehe VERSTELLEN DES VERDECKES (Abb. 14).

Heben Sie den Verstellhebel „P“ an und verstellen Sie die Rückenlehne, indem Sie den Hebel loslassen, bevor Sie die gewünschte Position erreicht haben.

WICHTIG: Für Kinder von weniger als 6 Monaten muss das Rückenteil immer und ausschließlich in der niedrigsten, horizontalen Position verwendet werden.

SPERREN SIE DIE SCHWENKBEWEGUNG DER VORDERRÄDER (fig. 11)

Entriegeln: Drehen Sie den Verriegelungshebel „T“ in Richtung der Außenseite des Kinderwagens.

Verriegeln: Drehen Sie den Verriegelungshebel „T“ in Richtung der Innenseite des Buggys.

PARKBREMSE (fig. 12)

Ziehen Sie die Bremse an: Drücken Sie den hinteren Teil des 'U'-Hebels. Schieben Sie den Kinderwagen leicht nach vorne, um zu prüfen, ob die Bremse richtig angezogen ist.

Deaktivieren Sie die Bremse: Heben Sie den hinteren Teil des „U“-Hebels an.

EINSTELLEN DER FUSSTÜTZE (fig. 13)

Drücken Sie die 'R'-Taste auf beiden Seiten des Sitzes und stellen Sie die Fußstütze in die gewünschte Position.

EINSTELLUNG DER HAUBE (fig. 14, 15)

Vertikale Erweiterung (fig. 14): Das Verdeck ist 2-fach höhenverstellbar. Wenn Sie das Verdeck bewegen, halten Sie den Kinderwagen stabil, indem Sie die Griffstangen mit der Hand festhalten, die nicht mit der Bedienung beschäftigt ist.

Hohe Position: Heben Sie den starren hinteren Bogen des Verdeckes mit nur einer Hand vollständig an.

Niedrige Position: Senken Sie den hinteren, starren Bogen des Verdeckes mit nur einer Hand vollständig ab.

Ein „Klick“ signalisiert die Verriegelung in der gewünschten Position.

Vergewissern Sie sich, dass die Kabinenhaube korrekt verriegelt ist.

Horizontal ausfahren (Abb. 15): Die Kabinenhaube lässt sich horizontal ausfahren, indem Sie den vorderen starren Bogen der Kabinenhaube bewegen. Um eine maximale horizontale Ausdehnung zu ermöglichen, öffnen Sie den Reißverschluss am mittleren Teil der Kabinenhaube.

ACHTUNG: Das Kind hat eine empfindliche Haut. Das Kind NIE direkt den Sonnenstrahlen aussetzen. Stellen Sie immer sicher, dass Sie die Haube korrekt reguliert haben.

SICHERHEITSGURTE (fig. 16-20)

Die Bremse aktivieren, bevor das Kind untergebracht wird (fig. 16).

WICHTIG: Für Kinder von weniger als 6 Monaten muss das Rückenteil immer und ausschließlich in der niedrigsten, horizontalen Position verwendet werden (fig. 16).

VERWENDUNG

WICHTIG:

- Bei Babys unter 6 Monaten müssen die Brustgurte in die unteren Schlaufen (Abb. 41).
- Bei Babys ab 6 Monaten müssen die Brustgurte in die oberer Schlaufen (Abb. 41, 42, 43).
- Die Brustgurte müssen in die beiden Schlaufen auf gleicher Höhe eingeführt werden (Abb. 18).

WARNUNG: Achten Sie immer darauf, dass die beiden Brustgurte korrekt an der Rückenlehne befestigt sind. Die Kunststoffschnalle, die sich am oberen Ende der Gurte befindet, muss durch den Schlitz an der starren Platte im Inneren der Rückenlehne geführt werden. Ziehen Sie anschließend leicht an den beiden Brustgurten und vergewissern Sie sich, dass sie richtig befestigt sind.

Lösen Sie die Schnalle „E“ (Abb. 19): Drücken Sie auf den Knopf „a“ und ziehen Sie die Teile heraus.

Setzen Sie das Kind in den Kinderwagen und passen Sie den Gurt an den Körperbau des Kindes an.

Schließen Sie die Schnalle „E“ (Abb. 19): Stecken Sie den Teil „b“ in den Teil „c“, dann stecken Sie „b+c“ in die Schnalle „E“. Ein „Klick“ signalisiert das korrekte Einrasten. Wiederholen Sie den Vorgang auf beiden Seiten.

WARNUNG: Den Beintrennungsgurt nie ohne den Bauchgurt verwenden.

ZUSAMMENKLAPPEN DES BUGGYS (fig. 20, 21)

ACHTUNG: Achten Sie bei diesem Vorgang darauf, dass das Kind und eventuelle andere Kinder einen ausreichenden Abstand haben.

Die Sitzfläche kann zur Straße oder zu den Eltern hin ausgerichtet werden.

WICHTIG: Vor dem Zusammenklappen des Buggys sicherstellen, dass:

- Die Kabinenhaube ist auf die niedrigste Position eingestellt - siehe KABINENHAUBE EINSTELLEN (Abb. 14).
- Das Verdeck ist vollständig geschlossen - siehe VERSTELLUNG DES VERDECKES (Abb. 15).
- Die Fußstütze ist parallel zum Sitz positioniert - siehe EINSTELLUNG DER FUSSTÜTZE (Abb. 13). Sitz und Fußstütze sind zur Rückenlehne hin umgeklappt.
- **Sitz mit Blick auf die Straße (Abb. 20): Die Rückenlehne ist in die mittlere Position zurückgeklappt.**
- **Sitz mit Blick auf die Eltern (Abb. 21): Die Rückenlehne ist parallel zum Lenker positioniert.**

Schließen: Halten Sie die Taste 'M' gedrückt, drücken Sie die Taste 'N' (5,6) und führen Sie den Schiebebügel leicht nach vorne. Lassen Sie die Tasten los und führen Sie den Schiebebügel nach unten, wobei Sie der Schließbewegung des Kinderwagens folgen (7).

BABYTRAGETASCHE- EN 1466:2023

STRUKTURMONTAGE (Abb. 22-28):

- Heben Sie den Griff an. Ein „Klick“ zeigt an, dass er in der vertikalen Position verriegelt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass er verriegelt ist (Abb. 22).
- Öffnen Sie den Reißverschluss entlang des Rahmens (Abb. 23).
- Drücken Sie den Boden der Babytragetasche nach unten, um die Seiten anzuheben (Abb. 24).
- Ziehen Sie die Stützbügel des Rahmens mit Hilfe der Gurte zur Außenseite der Babytragetasche, bis sie in die 4 Haken an der Unterseite der Babytragetasche einrasten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Halterungen in den 4 Haken eingerastet sind (Abb. 25, Abb. 26).
- Falten Sie den Stoff, befestigen Sie die beiden Klettverschlusssteile im Bereich des Griffs „a“.
- Befestigen Sie den Stoff seitlich, indem Sie die beiden Reißverschlüsse vollständig schließen (Abb. 27).
- Vergewissern Sie sich, dass der Stoff richtig befestigt ist und keine Öffnungen an den Innenseiten der Babytragetasche vorhanden sind. Legen Sie die Matratze in die Tragetasche (Abb. 28).

MONTAGE DES VERDECKS (fig. 29-32):

NOTIZ: Wenn Sie die Babytragetasche von der Seite betrachten, sollte das Verdeck am Kopfende (dem kürzeren Ende vom Griff) angebracht werden.

VERWENDUNG

Führen Sie den starren Kunststoffbogen durch den Schlitz 'b' auf der Innenseite der Kabinenhaube und stellen Sie sicher, dass er vollständig in die Stoffflasche 'c' unter dem Schlitz eingeführt und ordnungsgemäß befestigt ist (Abb. 29).

Legen Sie das Verdeck über den Griff, wickeln Sie den vorderen Stoff des Verdecks um den Griff, ziehen Sie den äußersten Reißverschluss zu und schließen Sie den Reißverschluss (Abb. 30).

Wickeln Sie den hinteren Rand der Babytragetasche um und befestigen Sie die Klettverschlussteile entlang der Außenseite der Babytragetasche (Abb. 31).

Bringen Sie die Verdeckverlängerung an, befestigen Sie den innersten Reißverschluss und schließen Sie den Reißverschluss (Abb. 32).

EINSTELLEN DES GRIFFES / DER HAUBE (Abb. 33):

Drücken Sie die seitlichen Knöpfe 'a' und stellen Sie den Griff in die neue Position, lassen Sie die Knöpfe los und vergewissern Sie sich, dass er verriegelt ist (Abb. 33).

COVER (Abb. 34,35):

NOTIZ: Wenn Sie die Babytragetasche von der Seite betrachten, sollte die Abdeckung am Fußende (dem längeren Ende vom Griff) angebracht werden.

Legen Sie den oberen Rand der Babytragetasche um und befestigen Sie die Klettverschlussteile (Abb. 34).

Für zusätzlichen Schutz knöpfen Sie die obere Klappe des Bezugs durch die „b“-Knöpfe an der Innenseite des Verdecks (Abb. 35).

SCHLIESSEN SIE DIE BABYTRAGETASCHE

- Entfernen Sie die Abdeckung (Abb. 35, 34 rückwärts).
- Klappen Sie den Griff in eine horizontale Position zurück (Abb. 33 rückwärts).
- Entfernen Sie die Innenmatratze (Abb. 28 rückwärts).
- Entfernen Sie die Haube (Abb. 31, 30 rückwärts).
- Lösen Sie die beiden Halterungen an der Unterseite, indem Sie die Riemen zur Mitte der Babytragetasche ziehen. Klappen Sie die Halterungen in eine horizontale Position zurück (Abb. 26, 25 rückwärts).
- Heben Sie den Boden der Babytragetasche nach oben, um sie zusammenzudrücken (Abb. 24 rückwärts).
- Legen Sie die Matratze wieder in die Babytragetasche ein (Abb. 36) und bringen Sie den Bezug wieder auf dem Rahmen an, indem Sie den Klettverschluss wieder befestigen (Abb. 37).

MONTAGE VON ZUBEHÖR AM BUGGY-RAHMEN:

Der Spritz Kinderwagen kann nur mit den folgenden Ergänzungen verwendet werden: Spritz Tragewanne und Spritz Autositz.

Nehmen Sie den Kinderwagensitz vom Gestell ab - siehe *SITZMONTAGE* (Abb. 4).

Ziehen Sie die Feststellbremse des Kinderwagens an (Abb. 12).

VERWENDUNG DER AUTOSITZKOMponentEN (Abb. 38) ODER BABYTRAGETASCHE (Abb. 39):

WICHTIG: Die Ergänzungen dürfen nur mit Blick auf die Elternseite am Kinderwagengestell befestigt werden (Abb. 38, 39). Vor der Montage der Babytragetasche und des Autositzes müssen die beiden 'Y'-Adapter am Gestell des Kinderwagens angebracht werden.

Montieren Sie die Adapter (Abb. 40): Stecken Sie den mit „L“ (Left) gekennzeichneten Adapter in den linken (zur Straße gerichteten) Anschluss des Kinderwagengestells. Stecken Sie den mit „R“ (Right) gekennzeichneten Adapter in den rechten (der Straße zugewandten) Anschluss des Kinderwagengestells. Ein „Klick“ signalisiert, dass die Adapter korrekt angebracht sind.

Entfernen der Adapter (Abb. 41): Drücken Sie den Knopf „a“ auf der Vorderseite des Adapters und entfernen Sie den Adapter.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Einbau der Ergänzung immer, dass die Adapter richtig eingerastet sind.

AUTOSITZMONTAGE:

Anbringen der Ergänzung (Abb. 42): Richten Sie die Befestigungsvorrichtungen der Ergänzung aus und drücken Sie sie

PRODUKTWARTUNG

nach unten. Ein „Klick“ zeigt die korrekte Befestigung der Ergänzung am Buggy-Rahmen an.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung immer von der Befestigung des Aufsatzes. Wenn Sie den Aufsatz nach oben heben, darf er sich nicht vom Buggygestell lösen.

Abnehmen des Aufsatzes (Abb. 43): Drücken Sie die Knöpfe „b“ an beiden Adaptern und heben Sie den Aufsatz nach oben.

MONTAGE BABYTRAGETASCHE:

Montage der Ergänzung (Abb. 44): Richten Sie die Befestigungsvorrichtungen der Ergänzung aus und drücken Sie sie nach unten. Ein „Klick“ zeigt die korrekte Befestigung der Ergänzung am Kinderwagenrahmen an.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich vor der Benutzung immer von der Befestigung der Ergänzung.

Wenn Sie den Aufsatz nach oben heben, darf er sich nicht vom Gestell des Kinderwagens lösen.

Demontage des Aufsatzes (Abb. 45): Drücken Sie den Knopf „b“ an beiden Adaptern und heben Sie den Aufsatz nach oben.

PRODUKTPFLEGE UND REINIGUNG:

KINDERWAGEN:

- Dieser Kinderwagen muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden.
- Wenn Teile des Kinderwagens schwergängig oder schwer zu bedienen sind, tragen Sie eine kleine Menge Sprüschmiermittel auf. Verwenden Sie kein Öl oder Fett.
- Schmieren Sie die abnehmbaren Räder nicht. Bei Bedarf sollten die Räder entfernt und mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden.
- Das Schmieren beweglicher Teile verlängert die Lebensdauer des Kinderwagens und erleichtert das Öffnen und Schließen.
- Überprüfen Sie regelmäßige Verriegelungen, Bremsen, Räder, Gurte, Hebel, Gelenke und Befestigungen und stellen Sie sicher, dass sie korrekt angebracht und in einwandfreiem Zustand sind.
- Überprüfen Sie den Kinderwagen nach 18 Monaten Gebrauch, nach längerer Nichtbenutzung und vor der Verwendung für ein zweites Kind sorgfältig auf seine Funktionsfähigkeit.
- Kunststoff- und Metallteile können mit warmem Wasser, einem neutralen Reinigungsmittel und einem Tuch gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, scheuernden, ätzenden oder ammoniakhaltigen Produkte auf den Oberflächen.
- Reinigen Sie den Stoff mit Wasser, einem neutralen Reinigungsmittel und einem Tuch.
- Befolgen Sie die Waschanweisungen für den Stoffbezug, die auf den Etiketten angegeben sind.
- Lagern Sie das Produkt nicht in nassem Zustand und lassen Sie es nicht in feuchten Umgebungen stehen.

BABYTRAGETASCHE:

- **ACHTUNG! Überprüfen Sie die Babytragetasche regelmäßig und stellen Sie sicher, dass keine Teile beschädigt sind oder Verschleißerscheinungen aufweisen. Ersetzen Sie die Babytragetasche, wenn Teile beschädigt sind.**
- Reinigen Sie den Stoff mit Wasser, einem neutralen Reinigungsmittel und einem Tuch.
- Befolgen Sie die Waschanweisungen für den Stoffbezug auf den Etiketten.
- Wir empfehlen, den Bezug separat von anderen Gegenständen zu waschen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, scheuernden, ätzenden oder ammoniakhaltigen Produkte auf den Oberflächen.
- Trocknen Sie den Stoffbezug gründlich, bevor Sie ihn verwenden oder aufbewahren.
- Bewahren Sie das Produkt nicht auf, solange es noch feucht ist, und lassen Sie es nicht in feuchten Umgebungen liegen.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort.
- Schützen Sie das Produkt vor Witterungseinflüssen, Wasser, Regen oder Schnee. Kontinuierliche und längere Sonneneinstrahlung kann bei vielen Materialien zu Farbveränderungen führen.
- Um Schimmelbildung zu vermeiden, empfehlen wir, die Babytragetasche regelmäßig zu lüften.

WARNUNGEN**WARNUNG**

- **WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**
- **WARNUNG: DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.**
- **WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH SICHERSTELLEN, DASS DAS PRODUKT KOMPLETT GEOFFNET IST UND DASS ALLE VERSCHLUSS- UND SICHERHEITSVORRICHTUNGEN KORREKT EINGESETZT SIND.**
- **WARNUNG: UM VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, IMMER SICHERSTELLEN, DASS SICH KINDER WAHREND DES OFFNENS UND SCHLIESSENS DES PRODUKTS IN SICHERHEITSABSTAND BEFINDEN.**
- **WARNUNG: DAS KIND NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN LASSEN.**
- **WARNUNG: IMMER DAS KIND MIT DEM SICHERHEITSGURT ANSCHNALLEN.**
- **WARNUNG: SICHERSTELLEN, DASS DIE BABYTRAGETASCHE, DER TRAGESITZ ODER DER AUTOKINDERSITZ VOR GEBRAUCH KORREKT VERANKERT WIRD.**
- **WARNUNG: DES PRODUKTS IST NICHT ZUM JOGGEN ODER ROLLSCHUHLAUFEN GEEIGNET.**
- **WARNUNG: SIE SIND FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES VERANTWORTLICH.**

- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Haltevorrichtungen korrekt befestigt sind.
- **WARNUNG:** Halten Sie das Kind immer unter Kontrolle, wenn es im Buggy sitzt.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist für Kleinkinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 22 kg oder bis zum Alter von 4 Jahren bestimmt, je nach dem welche Bedingung zuerst eintritt.
- Für Kinder von weniger als 6 Monaten, verwenden Sie immer und ausschließlich den Buggy mit dem vollständig abgesenkten Rückenteil oder bringen Sie das Zubehörteil an und benutzen Sie hierzu die beiliegenden Adapter.
- Wenn der Buggy mit dem Zubehörteil verwendet wird, so überprüfen Sie dessen korrektes Einrasten.
- **WARNUNG:** Wenn der Buggy mit dem Zubehörteil verwendet wird, so überprüfen Sie dessen korrektes Einrasten.
- Für Neugeborene stellen Sie das Rückenteil nie in die vertikale Sitz-Position (sollte auf die geneigte Position eingestellt werden), weil das Kind in diesem Alter nicht dazu in der Lage ist, den Kopf aufrecht zu halten.

WARNUNGEN

- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer die Sicherheitsgurte, um schwere Verletzungen beim Kind zu vermeiden, wenn es aus dem Buggy herausfällt oder -rutscht.
 - Kontrollieren Sie regelmässig, dass die Gurte korrekt angebracht, nicht beschädigt oder ausgefranst sind.
 - **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind die Sicherheitsgurte immer korrekt trägt und dass diese gut eingestellt sind.
 - **WARNUNG:** Der Buggy ist für den Transport von nur einem Kind geplant worden.
 - **WARNUNG:** Sicherstellen, dass die Sitzfläche vor der Verwendung korrekt am Gestell angebracht ist.
 - **WARNUNG:** Eine Last, die am Griff angehängt wird, kann die Stabilität des Buggy negativ beeinträchtigen.
 - **WARNUNG:** Immer prüfen, dass die Bremse betätigt ist, wenn das Kind in den Sitz gesetzt wird oder es aus dem Sitz.
 - **WARNUNG:** Auch bei kurzen Halten immer die Bremse ziehen.
 - **WARNUNG:** Beim Abstellen immer darauf achten, dass die Bremse aktiviert wurde. Hierzu das Produkt nach vorne und hinten schieben.
 - **WARNUNG:** Den Buggy nicht schliessen oder teilweise schliessen, wenn das Kind darin sitzt.
 - **ACHTUNG:** Ihr Buggy erfüllt die von den Sicherheitsnormen vorgesehenen Vorschriften und bei korrekter Verwendung und geeigneter Wartung wird er jahrelang seine Leistungen unverändert beibehalten.
-
- Der Buggy besitzt einen Transportkorb für 2 kg Ware, die gleichmässig verteilt werden muss.
 - Die Montage muss von einem Erwachsenen ausgeführt werden.
 - Nur ein Erwachsener kann den Verstellmechanismus des Rückenteiles regulieren.
 - Verwenden Sie den Buggy nicht, wenn eine Komponente oder ein Teil defekt oder beschädigt ist oder wenn es fehlt.
 - Gestatten Sie dem Kind nicht, auf den Buggy zu steigen; dies kann ihn instabil machen.
 - Dieses Produkt verlangt eine regelmässige Wartung von Seiten des Benutzers.
 - Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehorteile, die nicht vom Hersteller geliefert oder zugelassen sind, weil diese den Buggy weniger sicher machen könnten.
 - Eine übermässige Ladung, das unrichtige Verschliessen und die Verwendung von nicht zugelassenen Zubehör- und Ersatzteilen könnten den Buggy beschädigen oder kaputt machen und könnten das Produkt gefährlich machen.
 - Jegliche Belastung von Griff und/oder Rückenlehne bzw seitliche Belastungen des Produkts können die Stabilität des Produkts beeinträchtigen.
 - Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer sich gut mit den Funktionsfähigkeiten des Produktes auskennen.
 - Das Öffnen und Schliessen erfolgt einfach und benötigt keinen übermässigen Kraftaufwand. Wenn dem nicht so ist, so üben Sie keine Gewalt auf den Mechanismus aus. Stoppen Sie und lesen Sie die Hinweise.
 - Verwenden Sie den Buggy nicht zu anderen Zwecken, als zu dem für den er geplant worden ist.
 - Gestatten Sie Ihrem Kind nicht, ohne Hilfe in den Buggy zu steigen, mit dem Buggy zu spielen oder sich daraus heraus hängen zu lassen.
 - Halten Sie den Buggy immer fest, wenn Sie in der Nähe von Fahrzeugen oder Zügen in Bewegung sind. Auch wenn die Bremsen angezogen sind, könnte der Luftzug des in Bewegung befindlichen Fahrzeuges den Buggy bewegen.

WARNUNGEN

- Passen Sie auf, wenn Sie den Buggy von einem Bordstein hinauf oder hinunter schieben.
- Nehmen Sie die Kinder heraus und schliessen Sie den Buggy, wenn Sie Treppen oder Rolltreppen nach oben oder unten benützen.
- Stellen Sie sicher, dass der geschlossene Buggy von Kindern fern gehalten wird, damit er nicht umfallen kann und Verletzungen verursachen kann.
- Benützen Sie keine nicht zugehörigen Zubehörteile, wie zum Beispiel Kindersitze, Taschen, Haken,
- Tablett, usw., ausser denen, die vom Hersteller zugelassen sind, weil diese den Buggy weniger sicher machen könnten.
- Benützen Sie keine zusätzlichen Trittbretter für den Transport eines Kindes.
- Der Rahmen ist robust, kann aber beschädigt werden, wenn die Hinterräder ständig starken Schlägen durch das Benützen von Stufen und Bordsteinen ausgesetzt sind. Diese ständigen Schläge werden Schäden verursachen.
- Wenn Ihr Kind harte Schuhe trägt, könnten diese den weichen Stoff beschädigen.
- Wenn der Buggy feucht weggestellt wird, kann das die Bildung von Schimmel verursachen.
- Wenn der Buggy Feuchtigkeit ausgesetzt ist oder feucht ist, so trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch, öffnen Sie den Buggy vollständig und lassen Sie ihn trocknen, bevor Sie ihn wegstellen.
- Bewahren Sie Ihren Buggy an einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Lassen Sie den Buggy nicht längere Zeit in der Sonne – einige Stoffe könnten ausfärben.
- Die Verwendung des Auokindersitzes mit Rahmen ersetzt keine Wiege oder Bett. Wenn das Kind schlafen möchte, ist die Verwendung einer Wiege oder eines Betts vorzuziehen. Der Autokindersitz wurde nicht für lange Schlafzeiten entwickelt.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.

BABYTRAGETASCHE

WARNUNG:

- **WARNUNG: NUR AUF EINEM FESTEN, WAAGERECHTEN, TROCKENEM UNTERGRUND VERWENDEN.**
- **WARNUNG : LASSEN SIE ANDERE KINDER NICHT UNBEAUF SICHTIGT IN DER NÄHE DER BABYTRAGETASCHE SPIELEN.**
- **WARNUNG: SIE DIE TRAGETASCHE NICHT, WENN TEILE GEBROCHEN ODER EINGERISSEN SIND ODER FEHLEN.**
- **WARNUNG : DIESES PRODUKT NIE AUF EINEM STÄNDER BENUTZEN.**
- **WARNUNG: SIE SIND FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES VERANTWORTLICH.**
- **WARNUNG : Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt. Behalte das Kind immer im Auge, wenn es in der Babytragetasche sitzt.**

- Dieses Produkt eignet sich nur für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbst aufsetzen bzw auf die Seite rollen oder sich auf Hände und Knie stützen kann. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg.
- **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungsvorrichtungen vor der Verwendung korrekt eingerastet sind.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer sich mit den Funktionen des Produktes auskennen.
- **WARNUNG** - Es ist gefährlich: das Produkt in die Nähe von Hitzequellen (Gasoder Elektrogeräte) zu bringen, die ein Brandrisiko verursachen können.
- Vor dem Hochheben oder Transportieren des Kinderwagenaufsatzes sicherstellen, dass der Transportgriff senkrecht gestellt und an beiden Seiten korrekt eingerastet ist.
- Vor dem Gebrauch sicherstellen, Prüfe, ob der Tragegriff aufrecht steht und auf beiden Seiten richtig befestigt

WARNUNGEN

ist.

- Vor dem Gebrauch sicherstellen, dass der Überzug korrekt an der Struktur angebracht ist und dass die inneren Stützbügel korrekt an den Clips am Boden des Babytragetasche befestigt sind.
- Zur Vermeidung von Verletzungen sicherstellen, dass sich das Baby beim Öffnen bzw. Schließen des Kinderwagenaufsatzes nicht in der Nähe befindet.
- Der Kopf des Kindes im Kinderwagenaufsatz sollte niemals tiefer als der Rest des Körpers liegen.
- **WARNUNG:** Keine zweite Matratze auf die vom Hersteller gelieferte oder empfohlene Matratze legen.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR:** Der Babytragetasche könnte auf weichen Oberflächen kippen und das Kind ersticken.
- Den Babytragetasche NIEMALS auf Betten, Sofas oder anderen weichen Oberflächen abstellen.
- Die Unversehrtheit des Babybetts regelmäßig überprüfen und bei beschädigten, verschlissenen oder fehlenden Teilen nicht verwenden.
- Sei dir des Risikos bewusst, dass das Kind beim Tragen in der Kindertragetasche gestoßen werden könnte, und sei vorsichtig, wenn du das Produkt auf den Boden stellst oder durch Türen gehst.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR:** Lass nichts in der Kindertragetasche, was eine Erstickungsgefahr darstellen könnte, z. B. weiche Gegenstände, Plüschtiere, Kissen und Reduzierstücke.
- Platziere die Kindertragetasche nicht in der Nähe anderer Produkte, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, z. B. Seile, Vorhangseile, Vorhänge oder andere Gegenstände, die vom Kind zum Klettern benutzt werden könnten oder die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten.
- Berücksichtige, dass eine zu hohe Temperatur das Leben deines Kindes gefährden kann. Berücksichtige die Temperatur der Umgebung und kleide dein Kind angemessen, damit ihm weder zu kalt noch zu warm ist.
- Es wird empfohlen, dass du eine medizinische Fachkraft um Rat fragst, wie du dein Kind sicher zum Schlafen bringst.
- Die Babytragetasche sollte nur im Beisein der Eltern am Kinderwagen befestigt werden.
- Dieser Kinderwagenaufsatz ist nur mit dem Sportwagen Spritz kompatibel.
- Vergewissere Sie sich, dass der Kinderwagenaufsatz ordnungsgemäß am Sportwagen befestigt wurde, bevor das Kind hineingelegt wird.
- Die der Sonne ausgesetzten Produkte erhitzen sich. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie das Kind hineinlegen.
- Verwenden Sie den Babytragetasche nicht, um das Kind längere Zeit darin schlafen zu lassen: Dieses Produkt kann kein Bettchen ersetzen.
- Es wird empfohlen, den Babytragetasche nach längerem Gebrauch auszulüften.
- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden.

REGENSCHUTZ

ACHTUNG:

- Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Bei der Benutzung des Regenschutzes immer darauf achten, dass kein Kontakt mit dem Gesicht des Kindes entsteht, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Den Regenschutz nicht ohne abstützen des Klappverdeck
- Regenschutz am Buggy, dadurch kann das Kind übermäßiger Wärme ausgesetzt werden.
- Nur für Produkte benutzen, die vom Hersteller als kompatibel freigegeben sind.
- Von Hand bei 30°C waschbar.

BEINABDECKUNG Separat erhältliches Zubehör.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Der unten angegebene Wortlaut tritt am 01.01.2005 in Kraft und ersetzt in jeder Weise und vollständig alle vorhergehenden Garantie-Mitteilungen der Foppa Pedretti S.p.A.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. mit Sitz in Grumello del Monte (Italien) Via Volta 11, gewährleistet dem Verbraucher direkt, dass dieser fabrikneue Artikel keine Materialmängel in der Entwicklung und Herstellung aufweist und mit den vom Hersteller angegebenen Eigenschaften übereinstimmt.

Die vorliegende Garantie ist in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft gültig und schließt die gemäß den zwingenden Gesetznormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt.

Um die vorliegende Garantie in Anspruch nehmen zu können, **muss der Verbraucher den fehlerhaften Artikel an den Verkäufer** zurücksenden und dabei einen Kaufbeleg vorlegen auf dem die Adresse des Verkäufers, das Kaufdatum mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers zu erkennen ist, sowie die eigentliche Artikelbezeichnung, alternativ gilt auch der unveränderte Kassenbon auf dem die genannten Angaben klar zu erkennen sind. Die vertragsmäßige Garantie hat eine Gültigkeit von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt Foppa Pedretti S.p.A. das fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Die vertragsmäßige Garantie wird dem Endabnehmer des Produktes (Verbraucher) gewährleistet und schließt die gemäß den zwingenden Gesetznormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt, gleiches gilt für Rechte, die der Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Produktes geltend machen kann.

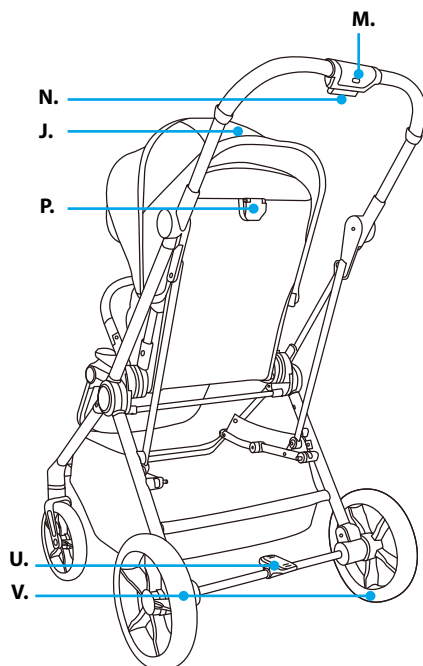
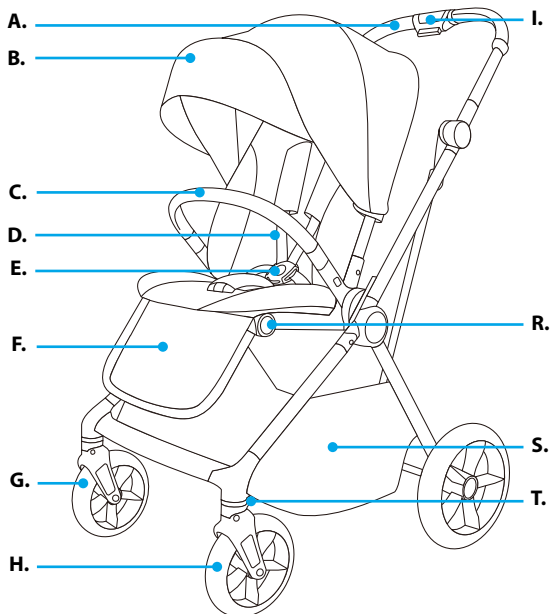
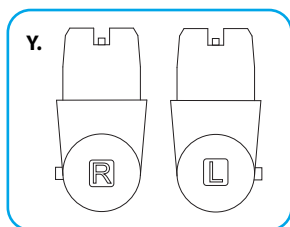
AUSSCHLIESSUNGEN VON DER VERTRAGSMÄSSIGEN GARANTIE.

ie vertragsmäßige Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch folgendes hervorgerufen werden: Nicht in den Gebrauchsanweisungen vorgesehener Gebrauch und Montage, Stöße und Stürze, Aussetzung extremer Raum- und Witterungsverhältnisse oder Feuchtigkeit oder plötzliche Veränderungen der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unerlaubte Veränderungen oder Reparaturen, Reparaturen mit unzulässigen Ersatzteilen, unsachgemäßer Gebrauch, schlechte oder fehlende Instandhaltung, unsachgemäße Instandhaltung oder nicht den Anweisungen entsprechend, unsachgemäße Montage, Unfälle, Auswirkungen von Lebensmitteln und Getränken, Auswirkungen von chemischen Produkten, höhere Gewalt.

In jedem Fall übernimmt Foppa Pedretti S.p.A keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, die nicht vom Produkt hervorgerufen werden, sondern durch Nachlässigkeit gegenüber den Vorschriften, Empfehlungen, Anweisungen, die im Handbuch enthaltenen sind oder alternativ in der „Anleitung zum Gebrauch und zur Montage“, welche jedem Produkt anliegen und für den Besitzer/Benutzer bestimmt sind. (beispielsweise im Fall des Kinderbettchens: "Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass keine Laken oder Deckenden Kopf des Kindes bedecken...").

Foppa Pedretti S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, wenn die Beschädigung der Produkte durch eine Abnutzung der verschleißenden Produktbestandteile hervorgerufen wird. Als Verschleißteile gelten alle Bestandteile aus Plastik.

- A** Manillar
- B** Toldo
- C** Reposabrazos
- D** Cinturones
- E** Hebilla
- F** Reposapiés
- G** Rueda delantera derecha "R"
- H** Rueda delantera izquierda "L"
- I** Sistema de cierre (M+N)
- J** Ventana de vigilancia del bebé
- P** Palanca de reclinación del respaldo
- R** Botón de extensión del asiento (x2)
- S** Cesta portaobjetos
- T** Palanca de bloqueo de la rueda delantera (x2)
- U** Freno de estacionamiento
- V** Ruedas traseras
- Y** Adaptadores para accesorios



Nota importante: las imágenes e instrucciones contenidas en este manual se refieren a una versión de la silla de paseo, algunos componentes y algunas de las características descritas en este documento pueden variar dependiendo de la versión que haya adquirido.

MONTAJE

APERTURA DE LA SILLA DE PASEO

ATENCIÓN: efectúe esta operación asegurándose de que el niño u otros niños que puedan estar cerca se encuentren a una distancia adecuada.

Las partes móviles de la silla de paseo no deberán entrar en contacto con el cuerpo del niño bajo ningún concepto.

APERTURA DEL MARCO (fig. 1)

Mientras mantiene pulsado el botón 'M', pulse el botón 'N', levantando firmemente el marco. Suelte los dos botones sin dejar de extender el marco hasta que esté completamente abierto.

ATENCIÓN: antes de utilizarlo, asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo están correctamente enganchados.

MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS (fig. 2)

Montaje: introduzca el pasador de la rueda en el asiento correspondiente del armazón, un «clic» indicará que se ha encajado correctamente.

Desmontaje: mientras mantiene pulsado el botón «a», retire la rueda.

ADVERTENCIA: Antes de utilizarla, asegúrese de que todas las ruedas están correctamente encajadas.

RUEDAS POSTERIORES (fig. 3)

Montaje: introduzca el pasador de la rueda en el asiento correspondiente del armazón, un «clic» indicará que se ha encajado correctamente.

Desmontaje: mientras mantiene pulsado el botón «b» retire la rueda.

ENGANCHE DEL ASIENTO (fig. 4)

Montaje: Fije el asiento del cochecito al armazón acoplando los conectores laterales. Un «clic» en ambos lados indicará un acoplamiento correcto.

Desmontaje: mientras mantiene pulsados los botones «c» de ambos conectores, retire el asiento levantándolo del armazón.

SILLA REVERSIBLE (fig. 5)

Montaje: Oriente el asiento del cochecito mirando hacia los padres y fíjelo al armazón acoplando los conectores laterales. Un «clic» en ambos lados indicará un acoplamiento correcto.

Desmontaje: Mientras mantiene pulsados los botones «c» de ambos conectores, retire el asiento levantándolo del armazón.

ADVERTENCIA: Antes de utilizarlo, asegúrese siempre de que ambos conectores del asiento de la silla de paseo están correctamente acoplados al armazón.

MONTAJE DEL BRAZO APOYABRAZOS DE PROTECCIÓN (fig. 6)

Montaje: Inserte el reposabrazos protector alineándolo con los asientos correspondientes en los laterales del asiento del cochecito. Un «clic» en ambos lados le indicará que está bien sujeto.

Apertura por un solo lado: pulse el botón «d» de un lado y empuje el reposabrazos hacia el lado opuesto.

Desmontaje: pulse el botón 'd' de ambos lados y retire el reposabrazos.

ATENCIÓN: Cuando utilice el reposabrazos, asegúrese de que está correctamente acoplado en ambos lados.

MONTAJE DE LA CUBIERTA (opcional - no incluida) (fig. 7)

Coloque la parte inferior del cubrepiernas sobre el reposapiés del cochecito, uniendo la tira de velcro del interior del cubrepiernas a la tira situada debajo del reposapiés. Introduzca la parte superior del cubrepiernas por debajo del reposabrazos y envuélvalo alrededor del mismo. Fije las solapas elásticas al armazón del cochecito mediante los cierres a presión.

MONTAJE DE LA CAPOTA PARA LLUVIA DEL COCHECITO (fig. 8)

Orienta el protector para la lluvia de modo que el logotipo FOPPAPEDRETTI® quede situado en la parte delantera de la capota del cochecito. Abra las solapas de velcro de la parte posterior del protector y colóquelo en la capota del cochecito.

USO

Cierre las solapas de velcro.

Fije las solapas elásticas de la parte delantera de la funda para la lluvia al armazón del cochecito, utilizando los cierres a presión.

USO

ABERTURA DEL COCHECITO (fig. 9)

Pulse el botón 'M' y mantenga pulsado el botón 'N', luego levante el manillar con firmeza.

Suelte los dos botones sin dejar de extender el armazón hasta que esté completamente abierto.

ATENCIÓN: antes de utilizarlo, asegurarse de que todos los mecanismos de bloqueo están correctamente enganchados.

REGULACIÓN DEL RESPALDO (fig. 10)

Con la capota en posición baja, la palanca de inclinación del respaldo «P» está situada detrás de la tela de la capota, en la parte trasera del respaldo - véase AJUSTE DE LA CAPOTA (fig. 14).

Levante la palanca de inclinación «P» y recline el respaldo soltando la palanca antes de alcanzar la posición deseada.

IMPORTANTE: Para niños de edad inferior a 6 meses el respaldo debe siempre y solamente ser utilizado en la posición más reclinada, horizontal.

BLOQUEAR EL MOVIMIENTO PIVOTANTE DE LAS RUEDAS ANTERIORES (fig. 11)

Desbloqueo: gire la palanca de bloqueo «T» hacia el exterior de la silla de paseo.

Bloqueo: gire la palanca de bloqueo «T» hacia el interior de la silla de paseo.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO (fig. 12)

Accionar el freno: Presione la parte posterior de la palanca en 'U'. Empujar levemente el cochecito hacia adelante para verificar que el freno esté correctamente accionado.

Desactivar el freno: Levante la parte trasera de la palanca en «U».

REGULACIÓN DEL REPOSAPIÉS (fig. 13)

Pulse el botón «R» a ambos lados del asiento y recline el reposapiés hasta la posición deseada.

REGULACIÓN DE LA CAPOTA (fig. 14, 15)

Extensión vertical (fig. 14): La capota puede regularse a 2 alturas distintas. Al mover la capota, mantenga estable el cochecito agarrando el manillar con la mano que no esté ocupada en la operación.

Posición alta: Suba completamente el arco rígido trasero de la capota, utilizando una sola mano.

Posición baja: Baje completamente el arco rígido trasero de la capota, utilizando una sola mano.

Un «clic» señalará el bloqueo en la posición deseada. Asegúrese de que la capota está correctamente bloqueada.

Extensión horizontal (fig. 15): La capota puede extenderse horizontalmente moviendo el arco rígido delantero de la capota. Para permitir la máxima extensión horizontal, abra la cremallera de la parte central de la capota.

ATENCIÓN: el niño tiene una piel sensible, NO dejarlo nunca con exposición directa a los rayos solares, asegurarse siempre de haber regulado correctamente la capota.

EMBRAGADURA DE SEGURIDAD (fig. 16-20)

Accionar el freno antes de colocar el niño (fig. 16).

IMPORTANTE: Para niños de edad inferior a 6 meses el respaldo debe siempre y solamente ser utilizado en la posición más reclinada, horizontal (fig. 16).

IMPORTANTE:

- Si el niño tiene menos de 6 meses, los cinturones pectorales deben introducirse en las guías inferiores (fig. 17).
- Si el niño tiene más de 6 meses, los cinturones pectorales deben introducirse en las guías en posición superior (fig. 17).
- Los cinturones pectorales deben introducirse en las ranuras alineadas a la misma altura (fig. 18).

USO

ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que los dos cinturones pectorales están correctamente abrochados al respaldo. La hebilla de plástico, situada en el extremo superior de los cinturones, debe pasar por la ranura del panel rígido del interior del respaldo. Después de la operación, tire ligeramente de los dos cinturones pectorales, comprobando que están correctamente abrochados.

Libere la hebilla «E» (fig. 19): pulse el botón «a» y extraiga los componentes.

Coloque al niño en el cochecito y ajuste el arnés a la complexión del niño.

Abroche la hebilla «E» (fig. 19): introduzca la pieza «b» en la pieza «c» y, a continuación, introduzca «b+c» en la hebilla «E». Un «clic» le indicará que ha encajado correctamente. Repita la operación en ambos lados.

ADVERTENCIA: No usar nunca la correa separa piernas sin el cinturón abdominal.

CIERRE DE LA SILLA DE PASEO (fig. 20, 21)

ATENCIÓN: efectúe esta operación asegurándose de que el niño u otros niños que puedan estar cerca se encuentren a una distancia adecuada.

La silla puede estar orientada **hacia la calle** o **hacia los padres**.

IMPORTANTE: Antes de cerrar la silla de paseo asegúrese de que:

- La capota está ajustada en la posición más baja - véase AJUSTE DE LA CAPOTA (fig. 14).
- La capota está completamente cerrada - véase AJUSTE DE LA CAPOTA (fig. 15).
- El reposapiés está colocado en paralelo al asiento - véase AJUSTE DEL REPOSAPIÉS (fig. 13). El asiento y el reposapiés están abatidos hacia el respaldo.
- **Asiento orientado hacia la carretera (fig. 20): el respaldo está reclinado hasta la posición media.**
- **Asiento orientado hacia los padres (fig. 21): el respaldo está colocado en paralelo al manillar.**

Cierre: mientras mantiene pulsado el botón 'M', pulse el botón 'N' (5,6) y guíe el manillar ligeramente hacia delante.

Suelte los botones y acompañe el manillar hacia abajo, siguiendo el movimiento de cierre del cochecito (7).

CAPAZO - EN 1466:2023

MONTAJE DE LA ESTRUCTURA (fig. 22-28):

- Levante la empuñadura, un «clic» indicará el bloqueo en posición vertical.
- Asegúrese de que ha quedado bloqueada (fig. 22).
- Abra la cremallera a lo largo del armazón (fig. 23).
- Presione la parte inferior del capazo para levantar los laterales (fig. 24).
- Tire de los soportes del armazón hacia el exterior del capazo, utilizando las correas, hasta que encajen en los 4 ganchos de la parte inferior del capazo.
- Asegúrese de que los soportes queden bloqueados en los 4 ganchos (fig. 25, fig. 26).
- Doble la tela, fije las dos piezas de velcro en la zona del asa «a».
- Fije la tela lateralmente cerrando completamente las dos cremalleras (fig. 27).
- Asegúrese de que la tela esté correctamente sujeta y de que no queden aberturas a lo largo de los lados interiores del capazo. Coloque el colchón dentro del capazo (fig. 28).

MONTAJE DE LA CAPOTA (fig. 29-32):

NOTA: Al mirar el capazo de lado, la capota debe instalarse en el extremo de la cabeza, el extremo más corto desde el asa. Introduzca el arco de plástico rígido por la ranura «b» de la parte interior de la capota, asegurándose de que está completamente insertado y correctamente encajado en la solapa de tela «c» situada bajo la ranura (fig. 29).

Coloque la capota sobre el asa, enrolle la tela delantera de la capota alrededor del asa, enganche la cremallera más exterior y cierre la cremallera (fig. 30).

Envuelva el borde trasero del capazo y fije las piezas de velcro a lo largo de la parte exterior del capazo (fig. 31).

Instale la extensión de la capota, enganche la cremallera más interior y cierre la cremallera (fig. 32).

USO

REGULACIÓN DEL MANUBRIO / CAPOTA (fig. 33):

Pulse los botones laterales «a» y ajuste la empuñadura a la nueva posición, suelte los botones y asegúrese de que la empuñadura queda bloqueada (fig. 33).

CUBREPIÉS ERTINA (fig. 34,35):

NOTA: Al mirar el capazo de lado, la funda debe instalarse en el extremo de los pies, el extremo más largo desde el asa. Envuelva el borde superior del capazo y abroche las piezas de velcro (fig. 34).

Para mayor protección, abroche la solapa superior de la funda a través de los botones «b» de la parte interior de la capota (fig. 35).

CERRAR EL CAPAZO:

- Retire la tapa (fig. 35, 34 al revés).
- Vuelva a colocar el asa en posición horizontal (fig. 33 al revés).
- Retire el colchón interior (fig. 28 hacia atrás).
- Retire la capota (fig. 31, 30 hacia atrás).
- Libere los dos soportes de la parte inferior tirando de las correas hacia el centro del capazo. Vuelva a plegar los soportes en posición horizontal (fig. 26, 25 hacia atrás).
- Levante la parte inferior del capazo arriba para comprimirlo (fig. 24 hacia atrás).
- Vuelva a introducir el colchón en el interior del capazo (fig. 36) y vuelva a colocar la funda en el armazón fijando de nuevo la parte de velcro (fig. 37).

MONTAJE DE ACCESORIOS EN EL CHASIS DE LA SILLA DE PASEO:

El cochecito Spritz sólo puede utilizarse con los siguientes complementos: capazo Spritz y silla de coche Spritz.

Retire el asiento del cochecito del armazón - véase *MONTAJE DEL ASIENTO* (fig. 4).

Ponga el freno de estacionamiento del cochecito (fig. 12).

UTILIZACIÓN DEL COMPONENTE ASIENTO DEL COCHE (fig. 38) O CAPAZO (fig. 39):

IMPORTANTE: Los complementos deben fijarse al chasis del cochecito mirando sólo hacia los padres (fig. 38, 39).

Antes de montar el capazo y el complemento de la silla de auto, debe instalar los dos adaptadores en forma de «Y» en el chasis del cochecito.

Montaje de los adaptadores (fig. 40): Inserte el adaptador marcado con una «L» (Izquierda) en el conector izquierdo (orientado hacia la calle) del chasis del cochecito. Inserte el adaptador marcado con «R» (Derecha) en el conector derecho (orientado hacia la calle) del armazón de la silla de paseo. Un «clic» le indicará que los adaptadores están correctamente acoplados.

Extracción de los adaptadores (fig. 41): pulse el botón «a» situado en la parte delantera del adaptador y extraiga el adaptador.

ADVERTENCIA: Antes de instalar el complemento asegúrese siempre de que los adaptadores están correctamente encajados.

MONTAJE DEL ASIENTO DEL COCHE:

Fijación del complemento (fig. 42): Alinee los dispositivos de fijación del complemento y presione hacia abajo, un «clic» indicará la correcta fijación del complemento al chasis de la silla de paseo.

ATENCIÓN: Asegúrese siempre de la fijación del complemento antes de utilizarlo. Al levantar el complemento hacia arriba, no debe soltarse del chasis de la silla de paseo.

Extracción del complemento (fig. 43): Presione los botones «b» de ambos adaptadores y levante el complemento hacia arriba.

MONTAJE DEL CAPAZO:

Montaje del complemento (fig. 44): Alinee los dispositivos de fijación del complemento y presione hacia abajo, un «clic» indicará la correcta fijación del complemento al bastidor de la silla de paseo.

ATENCIÓN: Asegúrese siempre de la fijación del complemento antes de utilizarlo. Al levantar el complemento hacia arriba,

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

no debe desengancharse del chasis de la silla de paseo.

Desmontaje del complemento (fig. 45): pulse los botones «b» de ambos adaptadores y levante el complemento hacia arriba.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL PRODUCTO:

COCHECITO:

- Este cochecito requiere un mantenimiento regular por parte del usuario.
- Si alguna pieza del cochecito se vuelve rígida o difícil de manejar, aplique una pequeña cantidad de lubricante en aerosol. No utilice aceite ni grasa.
- No lubrique las ruedas desmontables. Si es necesario, las ruedas deben desmontarse y limpiarse con un paño suave y seco.
- Lubricar las piezas móviles aumentará la vida útil del cochecito y facilitará su apertura y cierre.
- Compruebe periódicamente los dispositivos de bloqueo, los frenos, las ruedas, las correas, las palancas, las juntas y los cierres, asegurándose siempre de que estén correctamente fijados y en buen estado de funcionamiento.
- Compruebe cuidadosamente que el cochecito funciona correctamente después de 18 meses de uso, tras un largo periodo sin utilizarlo y antes de utilizarlo para un segundo hijo.
- Las piezas de plástico y metal se pueden limpiar con agua tibia, un detergente neutro y un paño.
- No utilice disolventes, productos abrasivos, corrosivos o a base de amoníaco en ninguna de las superficies.
- Limpie la tela con agua, un detergente neutro y un paño.
- Siga las instrucciones de lavado de la funda de tela indicadas en las etiquetas.
- No guarde el producto mientras esté húmedo y no lo deje en ambientes húmedos.

CAPAZO:

- **¡ADVERTENCIA! Revise el capazo regularmente y asegúrese de que no presente piezas dañadas ni signos de desgaste. Reemplace el capazo si alguna pieza está dañada.**
- Limpie la tela con agua, un detergente neutro y un paño.
- Siga las instrucciones de lavado de la funda de tela que se indican en las etiquetas.
- Recomendamos lavar la funda por separado.
- No utilice disolventes, productos abrasivos, corrosivos ni amoníaco en ninguna de las superficies.
- Seque bien la funda de tela antes de usarla o guardarla.
- No guarde el producto mientras aún esté húmedo ni lo deje en ambientes húmedos.
- Guarde el producto en un lugar seco.
- Proteja el producto de los agentes atmosféricos, el agua, la lluvia o la nieve. La exposición continua y prolongada al sol puede provocar cambios de color en muchos materiales.
- Para evitar la formación de moho, recomendamos ventilar periódicamente el capazo.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIAS

- **IMPORTANTE: LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**
- **ADVERTENCIA: NUNCA DEJAR EL NIÑO SIN SUPERVISION.**
- **ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, CERCORARSE DE QUE EL COCHECITO ESTE COMPLETAMENTE ABIERTO, CON TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO Y SEGURIDAD CORRECTAMENTE ACCIONADOS.**
- **ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES, ASEGURARSE DE QUE LOS NIÑOS ESTEN ALEJADOS AL ABRIR Y CERRAR ESTE PRODUCTO.**
- **ADVERTENCIA: NO PERMITIR QUE EL NIÑO JUEGUE CON EL PRODUCTO.**
- **ADVERTENCIA: SUJETAR AL NIÑO CON LOS ARNESES DE SEGURIDAD.**
- **ADVERTENCIA: ASEGURARSE DE QUE EL CAPAZO, LA SILLITA DE PASEO O LA SILLITA PARA COCHE ESTEN CORRECTAMENTE ENGANCHADOS ANTES DEL USO.**
- **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO PARA CORRER O PATINAR.**
- **ADVERTENCIA: USTEDES SON RESPONSABLES DE LA SEGURIDAD DE SU NIÑO.**
- **ADVERTENCIA!** Antes del uso, cerciorarse de que todos los mecanismos de enganche estén enganchados correctamente.
- **ADVERTENCIA:** Tengan siempre bajo control el niño cuando se lo coloca en la silla de paseo.
- **ADVERTENCIA:** Este producto es apto para niños desde que nacen hasta que pesan 22 kg o que cumplen 4 años, lo que ocurra antes.
- Para niños de edad inferior a 6 meses, utilizar siempre y solamente el cochecito con el respaldo completamente reclinado o colocar el complemento utilizando los adaptadores incluidos.
- Si el cochecito se utiliza con el complemento, verificar que el enganche sea correcto.
- **ADVERTENCIA:** Si el cochecito se utiliza con el complemento, verificar que el enganche sea correcto.
- Per neonatos, no regular el respaldo en la posición vertical, como sentado (debería ser regulada en la posición reclinada) dado que el niño a esta edad no tiene la capacidad de mantener la cabeza erguida.
- **ADVERTENCIA:** Usar siempre los cinturones de seguridad, para evitar que el niño pueda herirse de manera grave cayendo o resbalando de la silla de paseo.
- Controlar periódicamente que los cinturones estén correctamente enganchados, no dañados o deshinchados.

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA:** Asegurarse que su niño use siempre los cinturones de seguridad de manera correcta y que los mismos estén bien regulados.
 - **ADVERTENCIA:** La silla de paseo está proyectada para el transporte de un solo niño.
 - **ADVERTENCIA:** Asegurarse que el asiento esté correctamente enganchado a la estructura antes del uso.
 - **ADVERTENCIA:** Una carga colgada de la manija puede perjudicar la estabilidad de la silla de paseo.
 - **ADVERTENCIA:** Accionar el freno cada vez que se ponga o se saque al niño de la silla de paseo.
 - **ADVERTENCIA:** Accionar siempre el freno, aunque se detenga unos instantes.
 - **ADVERTENCIA:** Al estacionar, compruebe que el freno está correctamente accionado moviendo hacia adelante/atrás el producto.
 - **ADVERTENCIA:** No cerrar completamente o parcialmente la silla de paseo con el niño en el interior.
 - **ATENCIÓN:** Su silla de paseo cumple con los requisitos previstos por las normas de seguridad y con uso correcto y un adecuado mantenimiento mantendrá sus prestaciones inalteradas por diversos años.
-
- La silla de paseo está dotada de una cesta para el transporte de 2 kg de mercaderías que debe ser distribuida de manera uniforme.
 - El montaje debe ser efectuado por una persona adulta.
 - Solo una persona adulta puede regular el mecanismo de regulación del respaldo.
 - No utilizar la silla de paseo si un componente o una parte está rota, dañada o si falta.
 - No permitir al niño de treparse sobre la silla de paseo, puede llevarla a una posición inestable.
 - Este producto requiere un mantenimiento periódico de parte del usuario.
 - No utilizar piezas de repuesto o accesorios no aprobados por el fabricante, dado que podrían convertir la silla de paseo en una silla poco segura.
 - Cualquier carga aplicada al mango, a la parte posterior o al lateral del producto puede perjudicar la estabilidad del mismo.
 - No sobrecargar la silla de paseo con otros niños, mercaderías o accesorios. Las bolsas y otros objetos no deben ser colgados de la manija.
 - Asegurarse que todos los usuarios tengan familiaridad con el funcionamiento del producto.
 - La abertura y el cierre se produce fácilmente, no requiere esfuerzos excesivos. Si no es así, no forzar el mecanismo – detenerse y leer las instrucciones.
 - No usar la silla de paseo para un uso diferente de aquel para el cual ha sido proyectada.
 - No permitir al niño de subir, sin ayuda, en la silla de paseo, de jugar con la silla de paseo o de colgarse de la misma.
 - Sujetar siempre la silla de paseo cuando se está cerca de vehículos o trenes en movimiento.
 - Aunque esté con los frenos accionados, la corriente de aire causada por el vehículo en movimiento podría desplazar la silla de paseo.
 - Prestar atención cuando se sube o baja un cordón de acera.
 - Quitar el niño y cerrar la silla de paseo cuando se suben o bajan escaleras o en las escaleras mecánicas.

ADVERTENCIAS

- Asegurarse que la silla de paseo cerrada sea mantenida lejos del alcance de los niños de manera que no pueda caer y causar heridas.
- No utilizar accesorios o complementos no incluidos, como por ejemplo sillitas para niños, bolsas, ganchos, bandejas, etc. además de aquellos aprobados por el fabricante dado que podrían hacer poco segura la silla de paseo.
- No utilizar tarimas adicionales para el transporte de un niño.
- El chasis es fuerte pero puede dañarse si las ruedas posteriores continúan a ser sometidas a fuertes impactos bajando escalones o cordones. Los impactos continuos causarán daños.
- Si su niño usa zapatos duros, éstos podrían dañar la tela suave.
- Guardar la silla de paseo mojada, puede causar la formación de mufa.
- Si la silla de paseo está expuesta a la humedad, o está mojada, secarla con un paño suave, abrir completamente la silla de paseo y dejarla secar antes de guardarla.
- Guardar la silla de paseo en un lugar seco y seguro.
- No dejar la silla de paseo al sol durante períodos prolongados – algunos tejidos podrían descolorarse.
- La sillita para coche en el chasis no puede usarse como cuna o cama. Cuando el niño necesita dormir es mejor servirse de una cuna o una cama. La sillita para coche no está diseñada para dormir durante mucho tiempo.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.

CAPAZO

ADVERTENCIAS

- **ADVERTENCIA: UTILIZAR SOLAMENTE SOBRE UN SUPERFICIE FIRME, HORIZONTAL, NIVELADA Y SECA.**
- **ADVERTENCIA: NO DEJAR A OTROS NIÑOS JUGAR DESATENDIDOS CERCA DEL CAPAZO.**
- **ADVERTENCIA: NO UTILIZAR SI FALTA CUALQUIER PARTE O ESTÁ DESGARRADA.**
- **ADVERTENCIA: NO UTILIZAR ESTE CAPAZO SOBRE UN SOPORTE.**
- **ADVERTENCIA: USTEDES SON RESPONSABLES DE LA SEGURIDAD DE VUESTRO NIÑO.**
- **ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño sin vigilancia. Tener siempre el niño bajo control cuando está colocado en el capazo.**
- Este producto es apto únicamente niños que no son capaces de sentarse solos, de darse la vuelta o de levantarse apoyándose con las manos y con las rodillas. Peso máximo del bebé: 9 Kg.
- **ADVERTENCIA:** Asegurarse que todos los dispositivos de bloqueo estén correctamente enganchados antes del uso.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.
- Asegurarse que todos los usuarios estén familiarizados con el funcionamiento del producto.
- **ADVERTENCIA:** es peligroso acercar el producto a fuentes de calor (aparatos a gas o eléctricos) que puedan entrañar riesgo de incendio.
- Antes de levantar o transportar el capazo, compruebe que el manillar de transporte esté en posición vertical y correctamente enganchado por ambos lados.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el revestimiento esté correctamente montado en la estructura y de que los enganches de soporte internos estén correctamente sujetos a los clips en el fondo del capazo.
- Para evitar daños, asegúrese de mantener al niño lejos del capazo mientras lo abre y lo cierra.
- Dentro del capazo, la cabeza del niño nunca debe estar más baja que el resto del cuerpo.
- **ADVERTENCIA:** No coloque otro colchón sobre el colchón suministrado o recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIAS

- **PELIGRO DE ASFIXIA:** el capazo se podría volcar sobre superficies blandas y provocar asfixia. No posicione
- **NUNCA** el capazo sobre camas, sofás u otras superficies blandas.
- Controle regularmente la integridad de la cuna, no la utilice si una de sus partes faltase o si estuviese dañada o desgastada.
- Ten en cuenta el riesgo de golpear al niño mientras lo transportas en el capazo, ten cuidado al colocar el producto en el suelo o al cruzar puertas.
- **PELIGRO DE ASFIXIA:** No dejes en la bolsa infantil nada que pueda suponer un riesgo de asfixia, por ejemplo, objetos blandos, peluches, almohadas y reductores.
- No coloques la bolsa de transporte para niños cerca de otros productos que puedan presentar peligro de asfixia, por ejemplo, cuerdas, cuerdas de cortinas, cortinas u otros objetos que el niño pueda utilizar para trepar o que puedan provocar asfixia o estrangulamiento.
- Ten en cuenta que una temperatura demasiado alta puede poner en peligro la vida de tu hijo. Ten en cuenta la temperatura del entorno y viste a tu hijo adecuadamente, asegurándote de que no tenga ni demasiado frío ni demasiado calor.
- Se recomienda que pidas consejo a un profesional sanitario sobre cómo hacer que tu hijo duerma de forma segura.
- Este capazo sólo debe montarse en el cochecito delante de los padres.
- Este capazo para bebés solo es compatible con la silla de paseo Spritz.
- Asegúrese de que el capazo esté correctamente fijado a la silla de paseo antes de introducir al niño en el mismo.
- Los productos que se dejan al sol se sobrecalientan; déjelos enfriar antes de acomodar al niño en su interior.
- No utilice el capazo para poner al niño a dormir durante largo tiempo: este producto no puede sustituir a la cuna.
- Se recomienda dejar ventilar el capazo después de un uso prolongado.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.
- Utilice solamente piezas de recambio suministradas o aprobadas por el fabricante.

CAPOTA PARA LLUVIA

!ADVERTENCIAS!

- Utilizar bajo la supervisión de un adulto.
- Durante el uso, asegurarse de que la capota para lluvia no entre en contacto con la cara del bebé, ya que podría asfixiarse.
- No utilizar la capota para lluvia sin colocar la capota en el producto para que lo sostenga.
- No dejar nunca la capota para lluvia fijada a la silla de paseo en casa, en un ambiente caliente o cerca de una fuente de calor dado que el niño podría sufrir un calor excesivo.
- Lavar a mano a 30° C.

Cubre piernas opcional, se vende por separado.

GARANTÍA CONVENCIONAL

El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional **el Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor**, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones. La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

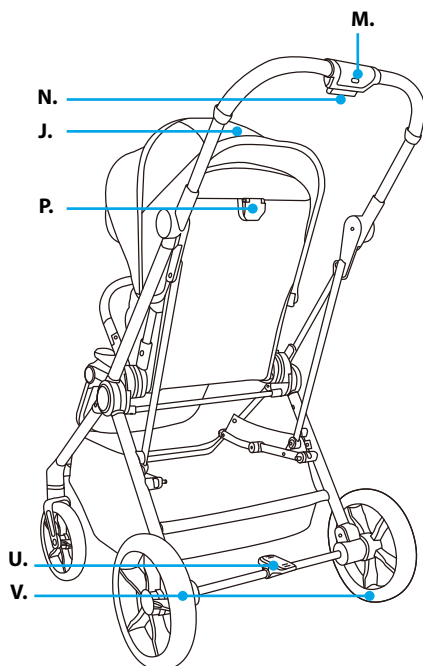
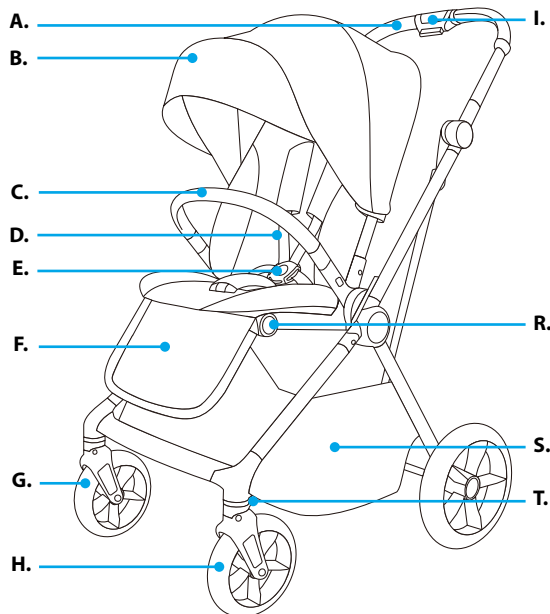
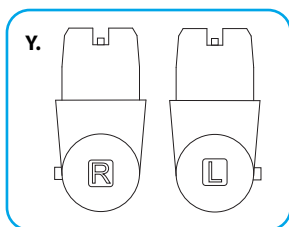
EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso **Foppa Pedretti S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario.** (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

- A** Guiador
- B** Capota
- C** Apoios de braços
- D** Cintos de segurança
- E** Fivela
- F** Apoio para os pés
- G** Roda dianteira direita "R"
- H** Roda dianteira esquerda "L"
- I** Sistema de bloqueio (M+N)
- J** Janela do bebé
- P** Alavanca de reclinção do encosto
- R** Botão de extensão do banco (x2)
- S** Cesto de arrumação
- T** Alavanca de bloqueio das rodas dianteiras (x2)
- U** Travão de estacionamento
- V** Rodas traseiras
- Y** Adaptadores de acessórios



Nota importante: as imagens e as instruções contidas neste manual referem-se a uma versão do carrinho de passeio; alguns componentes e algumas funcionalidades descritas aqui podem variar de acordo com a versão adquirida.

MONTAGEM

ABERTURA DO CARRINHO

ATENÇÃO: efetuar esta operação tendo o cuidado de verificar que a criança e outras eventuais crianças se encontram a uma distância devida.

Em circunstância alguma as partes móveis do carrinho de bebé devem entrar em contacto com o corpo da criança.

ABERTURA DA ESTRUTURA (fig.1)

Enquanto mantém premido o botão “M”, prima o botão “N”, levantando firmemente o caixilho. Solte os dois botões enquanto continua a estender o bastidor até este estar totalmente aberto.

ATENÇÃO: antes da utilização, certificar-se que todos os mecanismos de bloqueio estão corretamente engatados.

MONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS (fig. 2)

Montagem: Introduza o pino da roda na sede apropriada do quadro, um “clique” indicará que foi fixado.

Desmontagem: enquanto mantém premido o botão “a”, retire a roda.

ATENÇÃO: Antes de utilizar, certifique-se de que todas as rodas estão corretamente encaixadas.

MONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS (fig. 3)

Montagem: Introduza o pino da roda no respetivo assento no quadro, um “clique” assinala o encaixe correto.

Desmontagem: enquanto mantém premido o botão “b”, retire a roda.

INSERÇÃO DO ASSENTO (fig. 4)

Montagem: Fixe o assento do carrinho de bebé à estrutura, acoplando os conectores laterais. Um “clique” em ambos os lados indica que o acoplamento está correto.

Desmontagem: mantendo premidos os botões “c” de ambos os conectores, retire o assento, levantando-o da estrutura.

BANCO REVERSÍVEL (fig. 5)

Montagem: Oriente o assento do carrinho de bebé de frente para os pais e fixe-o à estrutura, acoplando os conectores laterais. Um “clique” em ambos os lados indica que o acoplamento está correto.

Desmontagem: Enquanto mantém premidos os botões “c” em ambos os conectores, retire a cadeira levantando-a da estrutura.

AVISO: Antes de utilizar, certifique-se sempre de que ambos os conectores do assento do buggy estão corretamente fixados à estrutura.

MONTAGEM DO BRAÇO DE PROTEÇÃO (fig. 6)

Montagem: Insira o apoio de braços de proteção, alinhando-o com os lugares apropriados nos lados do assento do carrinho de bebé. Um “clique” de ambos os lados assinala a fixação correta.

Abertura apenas de um lado: prima o botão “d” de um lado e empurre o apoio de braço para o lado oposto.

Retirar: prima o botão “d” em ambos os lados e retire o apoio de braço.

ATENÇÃO: Quando utilizar o apoio de braço, certifique-se de que está corretamente encaixado em ambos os lados.

MONTAGEM COPRIGAMBE (opcional - não incluído) (fig. 7)

Coloque a parte inferior da cobertura das pernas sobre o apoio para os pés do carrinho de bebé, fixando a tira de velcro no interior da cobertura das pernas à tira sob o apoio para os pés. Insira a parte superior da cobertura das pernas por baixo do apoio de braço e enrole-a à volta do apoio de braço. Fixe as abas elásticas à estrutura do carrinho de bebé através dos fechos de mola.

MONTAGEM DO PROTETOR DE CHUVA DO CARRINHO (fig. 8)

Orienta a capa de chuva de modo a que o logótipo FOPPAPEDRETTI® fique posicionado na parte da frente da capota do carrinho de bebé. Abra as abas de velcro na parte de trás da capa de chuva e coloque a capa de chuva na capota do carrinho de bebé. Volte a fechar as abas de velcro.

Fixe as abas elásticas na parte da frente da capa de chuva à estrutura do carrinho, utilizando os botões de pressão.

UTILIZAÇÃO

UTILIZAÇÃO

ABERTURA DO CARRINHO (fig. 9)

Prima o botão “M” e mantenha premido o botão “N”, depois levante o guiador com firmeza.

Solte os dois botões enquanto continua a estender o quadro até este estar completamente aberto.

ATENÇÃO: antes da utilização, certificar-se que todos os mecanismos de bloqueio estão corretamente engatados.

REGULAÇÃO DO ENCOSTO (fig. 10)

Com a capota na posição descida, a alavanca de reclinção do encosto “P” está posicionada atrás do tecido da capota na parte de trás do encosto - consulte AJUSTE DA CAPOTAS (Fig. 14).

Levante a alavanca de reclinção “P” e recline o encosto soltando a alavanca antes de atingir a posição desejada.

IMPORTANTE: Para crianças com menos de 6 meses, o encosto deve ser regulado somente na posição mais reclinada possível, ou seja, na horizontal.

BLOQUEAR O MOVIMENTO GIRATÓRIO DAS RODAS DIANTEIRAS (fig. 11)

Desbloqueio: rode a alavanca de bloqueio “T” para o exterior do carrinho.

Bloqueio: rode a alavanca de bloqueio “T” para o interior do carrinho.

FREIO DE ESTACIONAMENTO (fig. 12)

Acionar o freio: Prima a parte de trás da alavanca “U”. Empurre o carrinho levemente para a frente para verificar se o freio está acionado corretamente.

Desativar o freio: Levante a parte de trás da alavanca em “U”.

REGULAÇÃO DO APOIO DOS PÉS (fig. 13)

Prima o botão “R” em ambos os lados do banco e recline o apoio para os pés para a posição pretendida.

REGULAÇÃO DA CAPOTA (fig. 14, 15)

Extensão vertical (fig. 14): A capota pode ser regulada em 2 alturas diferentes. Ao deslocar a capota, mantenha o carrinho estável, agarrando o guiador com a mão não ocupada na operação.

Posição alta: Levante totalmente o arco rígido traseiro da capota, utilizando apenas uma mão.

Posição baixa: Baixe completamente o arco rígido traseiro da capota, utilizando apenas uma mão.

Um “clique” assinalará o bloqueio na posição desejada. Certifique-se de que a capota está corretamente bloqueada.

Extensão horizontal (Fig. 15): A capota pode ser estendida horizontalmente movendo o arco rígido frontal da capota. Para permitir a extensão horizontal máxima, abra o fecho de correr na parte central da capota.

ATENÇÃO: A pele da criança é sensível, portanto, **NUNCA** deixe a criança exposta diretamente aos raios solares. Certifique-se de que a capota esteja regulada corretamente.

RETENÇÃO DE SEGURANÇA (fig. 16-20)

Acione o freio antes de colocar a criança (fig. 16).

IMPORTANTE: Para crianças com menos de 6 meses, o encosto deve ser regulado somente na posição mais reclinada possível, ou seja, na horizontal (fig. 16).

IMPORTANTE:

- Se a criança tiver menos de 6 meses, os cintos peitorais devem ser inseridos nas guias inferiores (fig. 17).
- Se a criança tiver mais de 6 meses, os cintos peitorais devem ser inseridos nas guias na posição superior (fig. 17).
- Os cintos peitorais devem ser inseridos nos olhais alinhados à mesma altura (fig. 18).

AVISO: Certifique-se sempre de que os dois cintos peitorais estão corretamente fixados ao encosto. A fivela de plástico, situada na extremidade superior dos cintos, deve passar pela ranhura do painel rígido no interior do encosto. Após a operação, puxe ligeiramente os dois cintos peitorais, verificando se estão corretamente fixados.

UTILIZAÇÃO

Solte a fivela de fecho 'E' (Fig. 19): prima o botão 'a' e puxe os componentes para fora.

Coloque a criança no carrinho de bebê e ajuste a funda ao tamanho do corpo da criança.

Aperte a fivela "E" (fig. 19): insira a parte "b" na parte "c" e, em seguida, insira "b+c" na fivela "E". Um "clique" assinala o engate correto. Repita a operação nos dois lados.

ADVERTÊNCIA: Nunca utilize a correia separadora de pernas sem o cinto abdominal.

FECHAMENTO DO CARRINHO (fig. 20, 21)

ATENÇÃO: efetuar esta operação tendo o cuidado de verificar que a criança e outras eventuais crianças se encontram a uma distância devida.

Oriento o assento do carrinho de bebê para a **frente da estrada** ou para a **frente do pai ou da mãe**.

Assento esteja orientado para a frente da estrada (fig. 48).

IMPORTANTE: Antes de fechar o carrinho, certifique-se de que:

- A capota é ajustada para a posição mais baixa - ver AJUSTE DA CAPOTAS (Fig. 14).
- A capota está completamente fechada - ver REGULAÇÃO DA CAPELA (Fig. 15).
- O apoio para os pés está posicionado paralelamente ao assento - consulte REGULAÇÃO DO APOIO PARA OS PÉS (Fig. 13). O banco e o apoio para os pés estão rebatidos em direção ao encosto.
- **Banco virado para a estrada (fig. 20): o encosto está reclinado para a posição intermédia.**
- **Assento virado para os pais (fig. 21): o encosto está posicionado paralelamente ao guidador.**

Fecho: enquanto mantém premido o botão "M", prima o botão "N" (5,6) e guie o guidador ligeiramente para a frente.

Solte os botões e acompanhe o guidador para baixo, seguindo o movimento de fecho do carrinho (7).

ALCOFA - EN 1466:2023

MONTAGEM DA ESTRUTURA (fig. 22-28):

- Levante a pega, um "clique" indicará o bloqueio na posição vertical.
- Certifique-se de que está bloqueado (Fig. 22).
- Abra o fecho de correr ao longo da armação (Fig. 23).
- Pressione o fundo da alcofa para levantar os lados (Fig. 24).
- Puxe os suportes da armação para o exterior da alcofa, utilizando as correias, até encaixarem nos 4 ganchos na parte inferior da alcofa.
- Certifique-se de que os suportes estão bloqueados nos 4 ganchos (Fig. 25, Fig. 26).
- Dobre o tecido, prenda as duas peças de velcro na zona da pega "a".
- Fixe o tecido lateralmente fechando completamente os dois fechos de correr (fig. 27).
- Certifique-se de que o tecido está corretamente preso e de que não existem aberturas ao longo dos lados interiores da alcofa. Coloque o colchão no interior da alcofa (fig. 28).

MONTAGEM DA CAPOTA (fig. 29-32):

NOTA: Ao olhar para o berço de lado, a capota deve ser instalada na extremidade da "cabeça", a extremidade mais curta a partir da pega.

Insira o arco de plástico rígido através da ranhura "b" no interior da capota, certificando-se de que está completamente inserido e corretamente bloqueado na aba de tecido "c" localizada sob a ranhura (fig. 29).

Coloque a capota sobre a pega, enrole o tecido da frente da capota à volta da pega, enganche o fecho de correr mais exterior e feche o fecho de correr (fig. 30).

Enrole o bordo traseiro da alcofa e aperte as peças de velcro ao longo do exterior da alcofa (fig. 31).

Instale a extensão da capota, prenda o fecho de correr mais interior e feche o fecho de correr (fig. 32).

REGULAÇÃO DA PEGA / CAPOTA (fig. 33):

Prima os botões laterais 'a' e ajuste o punho para a nova posição, liberte os botões e certifique-se de que o punho está bloqueado (fig. 33).

UTILIZAÇÃO

COBERTURA (fig. 34,35):

NOTA: Ao olhar para o berço de lado, a capa deve ser instalada na extremidade dos "pés", a extremidade mais comprida a partir da pega.

Envolve o bordo superior da alcofa e aperte as peças de velcro (fig. 34).

Para uma proteção adicional, abotoe a aba superior do revestimento através dos botões "b" no interior da capota (fig. 35).

FECHAR A ALCOFA

- Retire a tampa (fig. 35, 34 para trás).
- Dobre a pega para trás para uma posição horizontal (fig. 33 para trás).
- Retire o colchão interior (fig. 28 ao contrário).
- Retire a capota (fig. 31, 30 ao contrário).
- Solte os dois suportes do fundo, puxando as correias para o centro da alcofa.
- Volte a dobrar os suportes para uma posição horizontal (fig. 26, 25 para trás).
- Levante a parte inferior da alcofa para cima, de modo a comprimi-la (fig. 24 para trás).
- Volte a colocar o colchão no interior da alcofa (fig. 36) e reposicione a cobertura na estrutura, voltando a fixar a parte de velcro (fig. 37).

MONTAGEM DE ACESSÓRIOS NO QUADRO DO CARRINHO:

O carrinho de passeio Spritz só pode ser utilizado com os seguintes acessórios: alcofa Spritz e cadeira auto Spritz.

Retire o assento do carrinho de bebé da estrutura - ver *MONTAGEM DO ASSENTO* (fig. 4).

Aplique o travão de estacionamento do carrinho de bebé (fig. 12).

UTILIZAÇÃO DO COMPONENTE DO BANCO DO AUTOMÓVEL (fig. 38) OU DA ALCOFA (fig. 39):

IMPORTANTE: Os complementos devem ser fixados na estrutura do carrinho de bebé apenas virados para os pais (fig. 38, 39).

Antes de montar a alcofa e o suplemento da cadeira auto, deve instalar os dois adaptadores em "Y" na estrutura do carrinho.

Montagem dos adaptadores (fig. 40): Insira o adaptador marcado com "L" (esquerdo) no conetor esquerdo (virado para a rua) da estrutura do carrinho de bebé. Insira o adaptador marcado com "R" (Right) no conetor direito (virado para a rua) da estrutura do carrinho. Um "clique" indica que os adaptadores estão corretamente fixados.

Retirar os adaptadores (fig. 41): prima o botão "a" situado na parte da frente do adaptador e retire o adaptador.

ATENÇÃO: Antes de instalar o complemento, certifique-se sempre de que os adaptadores estão corretamente encaixados.

MONTAGEM DA CADEIRA AUTO:

Fixação do complemento (fig. 42): Alinhe os dispositivos de fixação do complemento e pressione para baixo, um "clique" indicará a fixação correta do complemento na estrutura do carrinho.

ATENÇÃO: Certifique-se sempre da fixação do complemento antes de o utilizar. Ao levantar o complemento para cima, este não deve soltar-se da estrutura do carrinho de bebé.

Retirar o complemento (fig. 43): Prima os botões "b" em ambos os adaptadores e levante o complemento para cima.

MONTAGEM DA ALCOFA:

Monte o complemento (fig. 44): Alinhe os dispositivos de fixação do complemento e pressione para baixo, um "clique" indicará a fixação correta do complemento na estrutura do buggy.

ATENÇÃO: Certifique-se sempre da fixação do complemento antes de o utilizar. Se o complemento for levantado para cima, não deve desprender-se da estrutura do carrinho de bebé.

Desmontagem do complemento (fig. 45): prima o botão "b" nos dois adaptadores e levante o complemento para cima.

MANUTENÇÃO DO PRODUTO

MANUTENÇÃO E LIMPEZA DO PRODUTO:

CARRINHO DE BEBÉ:

- Este carrinho de bebé requer manutenção regular por parte do utilizador.
- Se alguma parte do carrinho ficar rígida ou difícil de operar, aplique uma pequena quantidade de lubrificante em spray. Não utilize óleo ou graxa.
- Não lubrifique as rodas removíveis. Se necessário, as rodas devem ser removidas e limpas com um pano macio e seco.
- Lubrificar as peças móveis aumentará a vida útil do carrinho e facilitará a sua abertura e fecho.
- Verifique regularmente os dispositivos de bloqueio, travões, rodas, correias, alavancas, juntas e fechos, garantindo sempre que estão corretamente fixados e em bom estado de funcionamento.
- Verifique cuidadosamente se o carrinho está a funcionar corretamente após 18 meses de utilização, após um longo período sem utilização e antes de o utilizar para um segundo filho.
- As peças de plástico e metal podem ser limpas com água morna, detergente neutro e um pano.
- Não utilize solventes, produtos abrasivos, corrosivos ou à base de amoníaco em nenhuma das superfícies.
- Limpe o tecido com água, detergente neutro e um pano.
- Siga as instruções de lavagem da capa de tecido, conforme indicado nas etiquetas.
- Não guarde o produto enquanto ainda estiver molhado e não o deixe em ambientes húmidos.

ALCOFA:

- **ATENÇÃO! Verifique a alcofa regularmente e certifique-se de que não haja peças danificadas ou sinais de desgaste. Substitua a alcofa se alguma peça estiver danificada.**
- Limpe o tecido com água, detergente neutro e um pano.
- Siga as instruções de lavagem da capa de tecido nas etiquetas.
- Recomendamos lavar a capa separadamente.
- Não use solventes, abrasivos, corrosivos ou amônia em nenhuma superfície.
- Seque bem a capa de tecido antes de usar ou guardar.
- Não guarde o produto enquanto estiver úmido ou o deixe em ambientes úmidos.
- Guarde o produto em local seco.
- Proteja o produto das intempéries, incluindo água, chuva e neve. A exposição prolongada e contínua à luz solar pode causar descoloração em muitos materiais.
- Para evitar o crescimento de mofo, recomendamos ventilar a alcofa periodicamente.

ADVERTÊNCIAS**ADVERTÊNCIAS**

- **IMPORTANTE – LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.**
- **AVISOS: NUNCA DEIXE A CRIANÇA ABANDONADA.**
- **AVISOS: VERIFIQUE SE TODOS OS PONTOS DE ENCAIXE ESTÃO BEM FIXOS ANTES DE USAR O PRODUTO.**
- **AVISOS: PARA EVITAR FERIMENTO ASSEGURE-SE QUE O SEU FILHO ESTÁ AFASTADO, DO PRODUTO, ENQUANTO O ABRE E FECHA.**
- **AVISOS: NÃO DEIXE QUE O SEU FILHO BRINQUE CON ESTE PRODUTO.**
- **AVISOS: UTILIZE O CINTO DE SEGURANÇA SEMPRE QUE O SEU FILHO ESTIVER NO ASSENTO.**
- **AVISOS: VERIFIQUE SE ALCOFA, O ASSENTO REVERSÍVEL OU O ASSENTO AUTO ESTÃO CORRECTAMENTE ENCAIXADOS ANTES DE USAR O PRODUTO.**
- **AVISOS: NÃO É CONVENIENTE UTILIZAR ESTE PRODUTO AQUANDO DA REALIZAÇÃO DE PATINAGEM OU CORRIDA.**
- **AVISOS: VOCÊ É O RESPONSÁVEL PELA SEGURANÇA DE SEUS FILHOS.**
- **AVISOS!** Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estejam corretamente engatados antes do uso.
- **AVISOS:** Controle constantemente quando a criança.
- **AVISOS:** Este produto é adequado para crianças desde o nascimento até aos 22 kg de peso ou 4 anos de idade, dependendo de qual das duas condições se apresenta primeiro.
- Para crianças com menos de 6 meses de idade, use o carrinho somente com o encosto completamente reclinado.
- **AVISOS:** Se o carrinho for utilizado com o complemento, verifique o correto encaixe do mesmo.
- Para recém-nascidos, não regule o encosto na posição vertical, na posição sentada (deve ser regulado na posição completamente deitado), pois a criança ainda não tem a capacidade de manter a cabeça ereta nesta faixa etária.
- **AVISOS:** Utilize sempre o cinto de segurança para evitar que a criança possa ferir-se de modo grave, caindo ou escorregando do carrinho.
- Controle regularmente se os cintos estão engatados de modo correto e se estão danificados ou desfiados.
- **AVISOS:** Certifique-se de que a criança esteja sempre a utilizar os cintos de –segurança de modo correto e que estejam bem regulados.
- **AVISOS:** O carrinho é projetado para o transporte de uma só criança.
- **AVISOS:** Certifique-se de que o banco ou os eventuais complementos estejam corretamente engatados antes do uso.

ADVERTÊNCIAS

- **AVISOS:** Pendurar objetos no cabo pode tornar o carrinho instável.
 - **AVISOS:** Acione os freios sempre que colocar ou retirar a criança no carrinho.
 - **AVISOS:** Utilizar sempre o travão mesmo quando se pára por pouco tempo.
 - **AVISOS:** Quando se estaciona, verificar que o freio esteja corretamente inserido, movimentando para a frente e para trás o produto.
 - **AVISOS:** Não feche o carrinho de modo total ou parcial com a criança presente.
 - **ATENÇÃO:** O seu carrinho para bebés está em conformidade com as normas previstas para a segurança e, com o uso correto, além da manutenção efetuada corretamente, é possível manter o seu rendimento inalterado por muitos anos.
-
- O carrinho de bebé é dotado de cesto para transportar até 2 kg de mercadorias que devem ser distribuídas de modo uniforme.
 - A montagem deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
 - Somente um adulto pode regular o mecanismo de regulação do encosto.
 - Não utilize o carrinho com um com-ponente ou uma parte avariada, danificada ou ausente.
 - Não permita que a criança suba no carrinho, pois pode torná-lo instável.
 - Este produto necessita que o usuário efetue regularmente a manutenção.
 - Não utilize peças de reposição ou acessórios não fornecidos ou aprovados pelo fabricante pois pode tornar o carrinho pouco seguro.
 - Qualquer carga aplicada ao cabo e, parte posterior ou lateral do produto pode comprometer a estabilidade do produto.
 - Não sobrecarregar o carrinho com outras crianças, mercadorias ou acessórios.
 - Certifique-se de que os usuários conheçam exatamente o seu funcionamento.
 - O movimento de abertura e fechamento é feito facilmente e não requer excessivos esforços. Em caso de dificuldades, não forçar o meca-nismo – pare e leia as instruções.
 - Não utilize o carrinho para usos diversos para os quais foi projetado.
 - Não permita que a criança suba sem auxílio ou brinque com o carrinho, pendurando-se no mesmo.
 - Mantenha o carrinho sempre travado quando estiver nas proximidades de veículos ou trens em movimento. Mesmo com os freios acionados, a corrente de ar causada pelo veículo em movimento pode deslocar o carrinho.
 - Preste atenção ao subir ou descer do meio-fio.
 - Retire a criança e feche o carrinho ao subir ou descer escadas ou escadas móveis.
 - Certifique-se de que o carrinho fechado seja mantido afastado de crianças de modo que não possa causar quedas e feridas.
 - Não utilize acessórios ou complementos não incluídos como, por exemplo, cadeirinhas para crianças, bolsas, ganchos, travessas, etc. e use somente aqueles aprovados pelo fabri-cante, pois podem tornar o carrinho pouco seguro.
 - Não utilize plataformas adicionais para o transporte de uma criança.
 - A armação é robusta mas pode sofrer danos se as rodas traseiras forem submetidas continuamente a fortes impactos como, por exemplo, descer degraus ou do meio-fio. Os impactos contínuos causam danos.
 - Os calçados muito duros podem danificar o tecido macio do carrinho.
 - Não guarde o carrinho molhado pois pode causar a formação de mofo.

ADVERTÊNCIAS

- Se o carrinho for exposto à humidade ou se estiver molhado, seque-o com um pano macio, abra-o completamente e seque-o antes de guardá-lo.
- Mantenha o carrinho em local seco e seguro.
- Não deixe o carrinho exposto ao sol por períodos prolongados pois pode ocorrer a descoloração de determinados tipos de tecidos.
- A utilização da cadeirinha para automóvel com o chassis não substitui um berço ou uma cama.
- Quando a criança precisa dormir, é mais adequado utilizar um carrinho, berço ou cama adequados.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.

ALCOFA

AVISO

- **AVISO: USE APENAS SUPERFÍCIES ESTÁVEIS, HORIZONTAIS, PLANAS E SECAS.**
- **AVISO: NÃO DEIXAR QUE OUTRAS CRIANÇAS BRINQUEM, SEM VIGILÂNCIA, NA PROXIMIDADE DA ALCOFA.**
- **AVISO: NÃO UTILIZE SE ALGUMA PARTE ESTIVER PARTIDA, SOLTA OU FALTAR.**
- **AVISO: NUNCA COLOCAR ESTA ALCOFA SOBRE UM SUPORTE.**
- **AVISO: O UTILIZADOR É RESPONSÁVEL PELA SEGURANÇA DO PRÓPRIO FILHO.**
- **AVISO:** Nunca deixe o bebé na alfofa sem vigilância. Controle constantemente a criança quando ela estiver na alfofa.
- Este produto é adequado exclusivamente para crianças que ainda não conseguem sentar-se sozinhas, virarem-se ou erguerem-se, apoiando-se nas mãos ou nos joelhos. Peso máximo do bebé: 9 Kg
- **AVISO:** Assegure-se de que todos os dispositivos de bloqueio estejam corretamente engatados antes de utilizar.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Assegure-se de que todos os utilizadores estejam familiarizados com o funcionamento do produto.
- **AVISO -** Tenha em consideração os riscos provocados pelas chamas ou por outras fontes de calor, tais como aquecedores elétricos, caloríferos a gás, etc. Não deixe a alfofa nas proximidades destas fontes de calor.
- Antes de levantar ou transportar a alfofa, certifique-se de que a pega se encontra na posição correta de utilização.
- Antes de usar, certifique-se de que a alfofa esteja montado corretamente, verifica se a pega de transporte está na posição vertical e corretamente fixada em ambos os lados.
- Antes de usar, certifique-se de que o revestimento esteja montado corretamente na estrutura e que os ganchos de suporte internos estão corretamente presos aos cliques na parte inferior da alfofa. Para evitar ferimentos, assegure-se de que o seu filho está afastado do produto, enquanto o abre e fecha.
- A cabeça do bebé na alfofa nunca deve estar mais baixa do que o resto do corpo.
- **AVISO:** Não coloque um segundo colchão em cima do colchão fornecido ou recomendado pelo fabricante.
- **PERIGO DE SUFOCAMENTO:** O produto poderia virar-se em superfícies macias e sufocar a crianças.
- **NUNCA** posicionar o produto sobre camas, divãs ou outras superfícies macias.
- Verifique regularmente a integridade física e estrutural do produto, No caso de detetar sinais evidentes de danos ou desgaste, não utilize a alfofa.
- Tem em atenção o risco de bater na criança enquanto a transportas no saco de transporte, tem cuidado ao colocar o produto no chão ou ao atravessar portas;

ADVERTÊNCIAS

- **PERIGO DE ENGASGAMENTO:** não deixes nada no saco de transporte de crianças que possa causar um risco de engasgamento, por exemplo, objectos macios, peluches, almofadas e redutores.
- Não coloques o saco de transporte de crianças perto de outros produtos que possam representar um risco de asfixia, por exemplo, cordas, cordas de cortinas, cortinas ou outros artigos que possam ser utilizados pela criança para trepar ou que possam causar asfixia ou estrangulamento;
- Tem em conta que uma temperatura demasiado elevada pode pôr em perigo a vida da criança. Tem em conta a temperatura do ambiente e veste o teu filho de forma adequada, assegurando que ele não está nem demasiado frio nem demasiado quente.
- Recomenda-se que consultes um profissional de saúde para que o teu filho durma em segurança.
- Esta alfofa só deve ser montado no carrinho de bebé à frente dos pais.
- Esta alfofa é compatível apenas com o carrinho de passeio Spritz.
- Certifique-se de que a alfofa está corretamente fixada no carrinho de passeio, antes de colocar o bebé lá dentro.
- Os produtos deixados ao sol aquecem muito; deixe arrefecer a alfofa antes de colocar o bebé lá dentro.
- Não deixe o bebé a dormir na alfofa durante um longo período de tempo: este produto não pode substituir o berço ou a cama.
- É aconselhável arejar a alfofa após uma utilização prolongada.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- Utilize exclusivamente peças de substituição fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.

PROTETOR DE CHUVA

ADVERTÊNCIA!

- Utilizar sob a vigilância de um adulto.
- Quando estiver em uso, certificar-se de que o guardachuva não entre em contacto com o rosto da criança porque poderia causar o seu sufocamento.
- Não utilizar a proteção de chuva sobre o produto sem a capota que a sustente.
- Nunca deixe o protetor de chuva fixado no carrinho dentro de casa, em um ambiente quente ou próximo de uma fonte de calor pois a criança pode sofrer de calor excessivo.
- Não utilizar sobre produtos não recomendados pelo Fabricante.
- Lavare a mano a 30° C.

Protetor de pernas opcional, vendida separadamente.

GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A

GARANTIA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

. Para usufruir a presente garantia convencional, o Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor e apresentar-lhe a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente. A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua discricão. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/ Revendedor do produto.

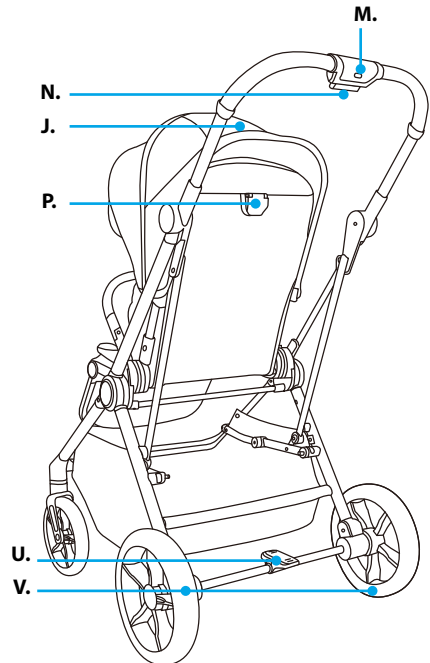
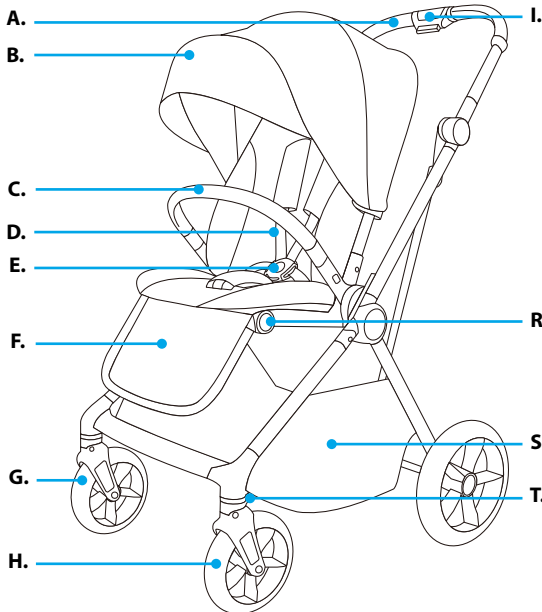
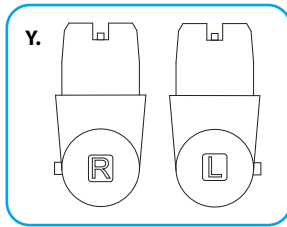
EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa Foppa Pedretti S.p.A. declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no "Folheto de instruções para o uso e montagem" que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/ utilizador (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto "Caminha": "Supervisione a criança constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...").

A empresa Foppa Pedretti S.p.A. exige-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

- A** Τιμόνι
- B** Στέγαστρο
- C** Υποβραχιόνιο
- D** Ζώνες
- E** Πόρπη
- F** Υποπόδιο
- G** Μπροστινός δεξιός τροχός "R"
- H** Μπροστινός αριστερός τροχός "L"
- I** Σύστημα κλειδώματος (M+N)
- J** Παράθυρο ρολογιού μωρού
- P** Μοχλός ανάκλισης της πλάτης
- R** Κουμπί επέκτασης καθίσματος (x2)
- S** Καλάθι αποθήκευσης
- T** Μοχλός κλειδώματος μπροστινού τροχού (x2)
- U** Φρένο στάθμευσης
- V** Πίσω τροχοί
- Y** Προσαρμογείς για αξεσουάρ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι εικόνες και οι οδηγίες που περιέχει αυτό το βιβλίο αναφέρονται σε μία παραλλαγή καροτσιού, ορισμένα στοιχεία και ορισμένες λειτουργίες που εδώ περιγράφονται μπορούν να ποικίλλουν ανάλογα με την παραλλαγή που εσείς αγοράσατε.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ

ΠΡΟΣΟΧΗ: πραγματοποιήστε αυτή τη λειτουργία, προσέχοντας το παιδί, αλλά ενδεχομένως και άλλα παιδιά, να βρίσκονται αρκετά μακριά.

Για κανένα λόγο τα κινητά μέρη του καροτσιού δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με το σώμα του παιδιού.

ΑΝΟΙΓΜΑ ΠΛΑΙΣΙΟΥ (εικ. 1)

Ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί 'Μ', πιέστε το κουμπί 'Ν', ανασκλώνοντας σταθερά το πλαίσιο. Αφήστε τα δύο κουμπιά ενώ συνεχίζετε να επεκτείνετε το πλαίσιο μέχρι να ανοίξει εντελώς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα αγκίστρωσης και ασφάλειας έχουν τοποθετηθεί σωστά.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ (εικ. 2)

Συναρμολόγηση: Εισάγετε τον πείρο του τροχού στην κατάλληλη θέση στο πλαίσιο, ένα «κλικ» θα σηματοδοτήσει την επιτυχή εμπλοκή.

Αφαίρεση: κρατώντας πατημένο το κουμπί «α», αφαιρέστε τον τροχό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι τροχοί έχουν εμπλακεί σωστά.

ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ (εικ. 3)

Συναρμολόγηση: Εισάγετε τον πείρο του τροχού στην κατάλληλη θέση στο πλαίσιο, ένα «κλικ» θα σηματοδοτήσει την επιτυχή εμπλοκή.

Αποσυναρμολόγηση: κρατώντας πατημένο το κουμπί «b» αφαιρέστε τον τροχό.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (εικ. 4)

Συναρμολόγηση: Συνδέστε το κάθισμα του καροτσιού στο πλαίσιο με τη σύζευξη των πλευρικών συνδέσμων. Ένα «κλικ» και στις δύο πλευρές θα σηματοδοτήσει τη σωστή σύζευξη.

Αποσυναρμολόγηση: Κρατώντας πατημένα τα κουμπιά «c» και στους δύο συνδέσμους, αφαιρέστε το κάθισμα ανασκλώνοντάς το από το πλαίσιο.

ΑΝΑΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ (εικ. 5)

Συναρμολόγηση: Προσανατολίστε το κάθισμα του καροτσιού προς τον γονέα και στερεώστε το στο πλαίσιο συνδέοντας τους πλευρικούς συνδέσμους. Ένα «κλικ» και στις δύο πλευρές θα σηματοδοτήσει τη σωστή σύζευξη.

Αποσυναρμολόγηση: Κρατώντας πατημένα τα κουμπιά «c» και στους δύο συνδέσμους, αφαιρέστε το κάθισμα ανασκλώνοντάς το από το πλαίσιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, να βεβαιώνεστε πάντα ότι και οι δύο σύνδεσμοι του καθίσματος buggy έχουν συνδεθεί σωστά στο πλαίσιο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (εικ. 6)

Συναρμολόγηση: Τοποθετήστε το προστατευτικό μπράτσο ευθυγραμμίζοντάς το με τις κατάλληλες θέσεις στις πλευρές του καθίσματος του καροτσιού. Ένα «κλικ» και στις δύο πλευρές θα σηματοδοτήσει τη σωστή τοποθέτηση.

Άνοιγμα μόνο από τη μία πλευρά: πατήστε το κουμπί «d» στη μία πλευρά και στρώστε το μπράτσο προς την αντίθετη πλευρά.

Αφαίρεση: πατήστε το κουμπί «d» και στις δύο πλευρές και αφαιρέστε το μπράτσο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Όταν χρησιμοποιείτε το μπράτσο, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά συνδεδεμένο και στις δύο πλευρές.

ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ (προαιρετικά - δεν περιλαμβάνονται) (εικ. 7)

Τοποθετήστε το κάτω μέρος του καλύμματος ποδιών πάνω από το υποπόδιο του καροτσιού, συνδέοντας τη λωρίδα Velcro στο εσωτερικό του καλύμματος ποδιών με τη λωρίδα κάτω από το υποπόδιο. Τοποθετήστε το επάνω μέρος του καλύμματος ποδιών κάτω από το μπράτσο και τυλίξτε το γύρω από το μπράτσο. Προσαρμόστε τα ελαστικά πτερύγια στο πλαίσιο του καροτσιού μέσω των κουμπιών συνδέσμων.

ΧΡΗΣΗ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΥ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (εικ. 8)

Προσανατολίστε το κάλυμμα βροχής έτσι ώστε το λογότυπο FOPPAPEDRETTI® να βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του καλύμματος του καροτσιού. Ανοίξτε τα πτερύγια Velcro στο πίσω μέρος του καλύμματος βροχής και τοποθετήστε το κάλυμμα βροχής πάνω στην κουκούλα του καροτσιού. Κλείστε ξανά τα πτερύγια Velcro.

Προσαρμόστε τα ελαστικά πτερύγια στο μπροστινό μέρος του καλύμματος βροχής στο πλαίσιο του καροτσιού, χρησιμοποιώντας τα πιεστικά καρφιά.

ΧΡΗΣΗ**ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (εικ. 9)**

Πατήστε το κουμπί 'Μ' και κρατήστε πατημένο το κουμπί 'Ν', και στη συνέχεια ανασηκώστε σταθερά το τιμόνι.

Αφήστε τα δύο κουμπιά ενώ συνεχίζετε να επεκτείνετε το πλαίσιο μέχρι να ανοίξει εντελώς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα αγκίστρωσης και ασφάλειας έχουν τοποθετηθεί σωστά.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ (εικ. 10)

Με το σκέπαστρο στην κάτω θέση, ο μοχλός ανάκλισης της πλάτης «Ρ» βρίσκεται πίσω από το ύφασμα του σκέπαστρου στο πίσω μέρος της πλάτης - βλέπε ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΣΚΕΠΤΟΥ (Εικ. 14).

Ανασηκώστε το μοχλό ανάκλισης «Ρ» και ανασηκώστε την πλάτη αφήνοντας το μοχλό πριν φτάσετε στην επιθυμητή θέση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, η πλάτη πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται μόνο στη χαμηλότερη θέση, οριζόντια.

ΚΛΕΙΔΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ (εικ. 11)

Ξεκλείδωμα: στρέψτε το μοχλό ασφάλισης «Τ» προς το εξωτερικό του καροτσιού.

Κλείδωμα: στρέψτε το μοχλό ασφάλισης «Τ» προς το εσωτερικό του καροτσιού.

ΦΡΕΝΟ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ (εικ. 12)

Ενεργοποιήστε το φρένο: Πιέστε το πίσω μέρος του μοχλού «Υ». Σπρώξτε το καροτσάκι ελαφρώς προς τα εμπρός για να ελέγξετε ότι το φρένο έχει εφαρμοστεί σωστά.

Απενεργοποιήστε το φρένο: Σηκώστε το πίσω μέρος του μοχλού «Υ».

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ (εικ. 13)

Πατήστε το κουμπί «R» και στις δύο πλευρές του καθίσματος και επαναφέρετε το υποπόδιο στην επιθυμητή θέση.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΟΛΟΥ (εικ. 14, 15)

Κατακόρυφη επέκταση (εικ. 14): Η κουκούλα ρυθμίζεται σε τρία διαφορετικά ύψη. Κατά τη μετακίνηση του σκέπαστρου, διατηρήστε το καροτσάκι σταθερό πιάνοντας το τιμόνι με το χέρι που δεν απασχολείται στη λειτουργία.

Υψηλή θέση: Σηκώστε πλήρως την άκαμπτη πίσω καμάρα του θόλου, χρησιμοποιώντας μόνο το ένα χέρι.

Χαμηλή θέση: Χαμηλώστε εντελώς την άκαμπτη πίσω καμάρα του σκέπαστρου, χρησιμοποιώντας μόνο το ένα χέρι.

Ένα «κλικ» θα σηματοδοτήσει το κλείδωμα στην επιθυμητή θέση. Βεβαιωθείτε ότι το στέγαστρο έχει ασφαλίσει σωστά.

Οριζόντια επέκταση (εικ. 15): Το κουβούκλιο μπορεί να επεκταθεί οριζόντια μετακινώντας το μπροστινό άκαμπτο τόξο του κουβουκλίου. Για να επιτρέψετε τη μέγιστη οριζόντια επέκταση, ανοίξτε το φερμουάρ στο μεσαίο τμήμα του θόλου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: το μωρό έχει πολύ ευαίσθητο δέρμα. ΜΗΝ αφήνετε ποτέ το μωρό άμεσα εκτεθειμένο στις ηλιακές ακτίνες, βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε ρυθμίσει σωστά τη κουκούλα.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (fig. 16-20)

Ενεργοποιήστε το φρένο πριν τοποθετήσετε το παιδί (fig. 16).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, η πλάτη πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται μόνο στη χαμηλότερη θέση, οριζόντια. (fig. 16).

ΧΡΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Για παιδιά κάτω των 6 μηνών, η ζώνη θώρακα πρέπει να περαστεί από τους κάτω οδηγούς της πλάτης και στη συνέχεια από τους κάτω οδηγούς (εικ. 17).
- Για παιδιά άνω των 6 μηνών, η ζώνη θώρακα πρέπει να περαστεί από τους οδηγούς της πάνω (εικ. 17).
- Η ζώνη θώρακα πρέπει να τοποθετηθεί στις υποδοχές που είναι ευθυγραμμισμένες στο ίδιο ύψος. (εικ. 18).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε πάντα ότι οι δύο ζώνες στήθους είναι σωστά στερεωμένες στην πλάτη. Η πλαστική πόρπη, που βρίσκεται στο άνω άκρο των ζωνών, πρέπει να περάσει μέσα από την υποδοχή στο άκαμπτο πάνελ στο εσωτερικό της πλάτης. Μετά τη λειτουργία, τραβήξτε ελαφρά τις δύο θωρακικές ζώνες, ελέγχοντας ότι είναι σωστά στερεωμένες.

Λύστε την πόρπη «Ε» (εικ. 19): πατήστε το κουμπί «a» και τραβήξτε τα εξάρτηματα προς τα έξω. Τοποθετήστε το παιδί στο καροτσάκι και προσαρμόστε τις ζώνες ασφαλείας στη σωματική διάπλαση του παιδιού.

Στερεώστε την πόρπη «Ε» (εικ. 19): τοποθετήστε το εξάρτημα «b» στο εξάρτημα «c» και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το εξάρτημα «b+c» στην πόρπη «Ε». Ένα «κλικ» θα σηματοδοτήσει τη σωστή εμπλοκή. Επαναλάβετε τη διαδικασία και στις δύο πλευρές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον ιμάντα ποδιών χωρίς τη ζώνη γονάτων.

ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (fig. 20, 21)

ΠΡΟΣΟΧΗ: πραγματοποιήστε αυτή τη λειτουργία, προσέχοντας το παιδί, αλλά ενδεχομένως και άλλα παιδιά, να βρίσκονται αρκετά μακριά.

Το κάθισμα μπορεί να προσανατολίζεται με φορά προς τον δρόμο ή προς τους γονείς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν κλείσετε το παιδικό καρότσι βεβαιωθείτε ότι:

- Ο θόλος ρυθμίζεται στη χαμηλότερη θέση - βλέπε ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΟΛΟΥ (Εικ. 14).
- Ο θόλος είναι πλήρως κλειστός - βλέπε ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΟΛΟΥ (Εικ. 15).
- Το υποπόδιο είναι τοποθετημένο παράλληλα με το κάθισμα - βλέπε ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΠΟΠΟΔΙΟΔΙΟΥ (Εικ. 13). Το κάθισμα και το υποπόδιο έχουν αναδιπλωθεί προς τα κάτω προς την πλάτη.
- **Κάθισμα στραμμένο προς το δρόμο (εικ. 20):** Η πλάτη είναι αναδιπλωμένη στη μεσαία θέση.
- **Κάθισμα στραμμένο προς τον γονέα (εικ. 21):** η πλάτη είναι τοποθετημένη παράλληλα με το τιμόνι.

Κλείσιμο: κρατώντας πατημένο το κουμπί «M», πατήστε το κουμπί «N» (5,6) και οδηγήστε το τιμόνι ελαφρώς προς τα εμπρός. Απελευθερώστε τα κουμπιά και συνοδεύστε το τιμόνι προς τα κάτω, ακολουθώντας την κίνηση κλεισίματος του καροτσιού (7).

ΜΑΛΑΚΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ - EN 1466:2023**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΚΕΛΕΤΟΥ**

- Σηκώστε τη λαβή, ένα «κλικ» θα υποδείξει την ασφάλιση στην κατακόρυφη θέση.
- Βεβαιωθείτε ότι έχει κλειδώσει (εικ. 22).
- Ανοίξτε το φερμουάρ κατά μήκος του πλαισίου (εικ. 23).
- Πιέστε προς τα κάτω το κάτω μέρος της θήκης μεταφοράς για να ανασηκώσετε τις πλευρές (εικ. 24).
- Τραβήξτε τα στηρίγματα στηρίξης του πλαισίου προς το εξωτερικό της καμπίνας μεταφοράς, χρησιμοποιώντας τους ιμάντες, μέχρι να ασφαλισουν στα 4 άγκιστρα στο κάτω μέρος της καμπίνας μεταφοράς.
- Βεβαιωθείτε ότι τα στηρίγματα έχουν ασφαλίσει στα 4 άγκιστρα (εικ. 25, Εικ. 26).
- Διπλώστε το ύφασμα, στερεώστε τα δύο τμήματα velcro στην περιοχή της λαβής «a».
- Στερεώστε το ύφασμα πλευρικά κλείνοντας εντελώς τα δύο φερμουάρ (εικ. 27).
- Βεβαιωθείτε ότι το ύφασμα είναι σωστά στερεωμένο και ότι δεν υπάρχουν ανοίγματα κατά μήκος των εσωτερικών πλευρών της σχάρας μεταφοράς. Τοποθετήστε το στρώμα στο εσωτερικό της καρέκλας μεταφοράς (εικ. 28).

ΧΡΗΣΗ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΘΟΛΟΥ (ΕΙΚ. 29-32):

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν κοιτάτε το πορτ-μπτεμπέ από το πλάι, το κάλυμμα πρέπει να τοποθετηθεί στο άκρο "κεφαλής", το κοντύτερο άκρο από τη λαβή.

Εισάγετε το άκαμπτο πλαστικό τόξο μέσα από την υποδοχή «β» στο εσωτερικό του θόλου, εξασφαλίζοντας ότι έχει εισαχθεί πλήρως και έχει ασφαλίσει σωστά στο υφασμάτινο πτερύγιο «γ» που βρίσκεται κάτω από την υποδοχή (εικ. 29). Τοποθετήστε την κουκούλα πάνω από τη λαβή, τυλίξτε το μπροστινό ύφασμα της κουκούλας γύρω από τη λαβή, αγκιστρώστε το εξωτερικό φερμουάρ και κλείστε το φερμουάρ (εικ. 30).

Τυλίξτε το πίσω άκρο της θήκης μεταφοράς και στερεώστε τα τμήματα Velcro κατά μήκος της εξωτερικής πλευράς της θήκης μεταφοράς (εικ. 31).

Τοποθετήστε την προέκταση του θόλου, κουμπώστε το πιο εσωτερικό φερμουάρ και κλείστε το φερμουάρ (εικ. 32).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΑΒΗΣ / ΘΟΛΟΥ (ΕΙΚ. 33):

Πιέστε τα πλευρικά κουμπιά «α» και ρυθμίστε τη λαβή στη νέα θέση, αφήστε τα κουμπιά και βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει ασφαλίσει (εικ. 33).

ΚΑΛΥΨΗ (ΕΙΚ. 34,35):

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν κοιτάτε το πορτ-μπτεμπέ από το πλάι, το κάλυμμα πρέπει να τοποθετηθεί στο άκρο "ποδιού", το μακρύτερο άκρο από τη λαβή.

Τυλίξτε το άνω άκρο της βάσης μεταφοράς και στερεώστε τα τμήματα Velcro (εικ. 34).

Για πρόσθετη προστασία, κουμπώστε το επάνω πτερύγιο του καλύμματος μέσα από τα κουμπιά «b» στο εσωτερικό του θόλου (εικ. 35).

ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΤΡΑΚΤΟ:

- Αφαιρέστε το κάλυμμα (Εικ. 35, 34 προς τα πίσω).
- Διπλώστε τη λαβή πίσω σε οριζόντια θέση (εικ. 33 προς τα πίσω).
- Αφαιρέστε το εσωτερικό στρώμα (εικ. 28 προς τα πίσω).
- Αφαιρέστε την κουκούλα (εικ. 31, 30 προς τα πίσω).
- Απελευθερώστε τα δύο στηρίγματα από το κάτω μέρος τραβώντας τους ιμάντες προς το κέντρο της κούνιας μεταφοράς. Διπλώστε τα στηρίγματα πίσω σε οριζόντια θέση (εικ. 26, 25 προς τα πίσω).
- Ανασηκώστε το κάτω μέρος της σχάρας μεταφοράς προς τα πάνω για να τη συμπίεσετε (εικ. 24 προς τα πίσω).
- Επανατοποθετήστε το στρώμα μέσα στην καρότσα μεταφοράς (εικ. 36) και επανατοποθετήστε το κάλυμμα στο πλαίσιο επανατοποθετώντας το τμήμα Velcro (εικ. 37).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΑΜΑΞΙΔΙΟΥ:

Το καροτσάκι Spritz μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τις ακόλουθες προσθήκες: καρότσι μεταφοράς Spritz και κάθισμα αυτοκινήτου Spritz.

Αφαιρέστε το κάθισμα του καροτσιού από το πλαίσιο - βλέπε ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (εικ. 4).

Τραβήξτε το χειρόφρενο του καροτσιού (εικ. 12).

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ (ΕΙΚ. 38) Η ΤΗΣ NAVICELLA (ΕΙΚ. 39):

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα πρόσθετα πρέπει να προσαρτώνται στο πλαίσιο του καροτσιού με κατεύθυνση προς τον γονέα μόνο (εικ. 38, 39).

Πριν από την τοποθέτηση της πρόσθετης καρέκλας μεταφοράς και του καθίσματος αυτοκινήτου, πρέπει να τοποθετηθούν οι δύο προσαρμογείς «Υ» στο πλαίσιο του καροτσιού.

Τοποθέτηση των προσαρμογών (εικ. 40): Τοποθετήστε τον προσαρμογέα με την ένδειξη «L» (Αριστερά) στην αριστερή (με κατεύθυνση προς το δρόμο) υποδοχή του πλαισίου του καροτσιού. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα με την ένδειξη «R» (Δεξιά) στον δεξιό (στραμμένο προς το δρόμο) σύνδεσμο του πλαισίου του αμαξιδίου. Ένα «κλικ» θα σηματοδοτήσει ότι οι προσαρμογείς έχουν συνδεθεί σωστά.

Αφαίρεση των προσαρμογών (εικ. 41): Πατήστε το κουμπί «α» που βρίσκεται στην μπροστινή πλευρά του προσαρμογέα και αφαιρέστε τον προσαρμογέα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από την τοποθέτηση του συμπληρώματος να βεβαιώνετε πάντα ότι οι προσαρμογείς έχουν εμπλακεί σωστά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ:

Προάρτηση του πρόσθετου (εικ. 42): Ευθυγραμμίστε τις διατάξεις πρόσδεσης του πρόσθετου και πιέστε προς τα κάτω, ένα «κλικ» θα υποδείξει τη σωστή πρόσδεση του πρόσθετου στο πλαίσιο του buggy.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιώστε πάντα για την πρόσδεση του συμπληρώματος πριν από τη χρήση. Όταν ανασκλώνετε το εξάρτημα προς τα πάνω, δεν πρέπει να αποκολλάται από το πλαίσιο του καροτσιού.

Αποσυναρμολόγηση του συμπληρώματος (εικ. 43): Πατήστε τα κουμπιά «b» και στους δύο προσαρμογείς και ανασκώστε το συμπλήρωμα προς τα πάνω.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΤΡΑΚΤΟΥ:

Τοποθέτηση του συμπληρώματος (εικ. 44): Ευθυγραμμίστε τις διατάξεις στερέωσης του συμπληρώματος και πιέστε προς τα κάτω, ένα «κλικ» θα υποδείξει τη σωστή στερέωση του συμπληρώματος στο πλαίσιο του αμαξιδίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιώστε πάντα για την πρόσδεση του συμπληρώματος πριν από τη χρήση. Όταν ανασκλώνετε το συμπλήρωμα προς τα πάνω, δεν πρέπει να αποκολλάται από το πλαίσιο του καροτσιού.

Αποσυναρμολόγηση του συμπληρώματος (εικ. 45): Πατήστε το κουμπί «b» και στους δύο προσαρμογείς και ανασκώστε το συμπλήρωμα προς τα πάνω.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ:

- Αυτό το καροτσάκι απαιτεί τακτική συντήρηση από τον χρήστη.
- Εάν κάποιο μέρος του καροτσιού γίνει δύσκαμπτο ή δύσκολο στη χρήση, εφαρμόστε μια μικρή ποσότητα λιπαντικού σπρέι. Μην χρησιμοποιείτε λάδι ή γράσο.
- Μην λιπαίνετε τους αφαιρούμενους τροχούς. Εάν είναι απαραίτητο, οι τροχοί πρέπει να αφαιρούνται και να καθαρίζονται με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Η λίπανση των κινούμενων μερών θα αυξήσει τη διάρκεια ζωής του καροτσιού και θα διευκολύνει το άνοιγμα και το κλείσιμο του.
- Ελέγχετε τακτικά τις διατάξεις ασφάλισης, τα φρένα, τους τροχούς, τους ιμάντες, τους μοχλούς, τις αρθρώσεις και τους συνδετήρες, διασφαλίζοντας πάντα ότι είναι σωστά συνδεδεμένα και σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Ελέγξτε προσεκτικά ότι το καρότσι λειτουργεί σωστά μετά από 18 μήνες χρήσης, μετά από μακρά περίοδο μη χρήσης και πριν το χρησιμοποιήσετε για ένα δεύτερο παιδί.
- Τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη μπορούν να καθαριστούν με ζεστό νερό, ουδέτερο απορρυπαντικό και ένα πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, λειαντικά, διαβρωτικά ή προϊόντα με βάση την αμμωνία σε καμία από τις επιφάνειες.
- Καθαρίστε το ύφασμα με νερό, ουδέτερο απορρυπαντικό και ένα πανί.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος για το κάλυμμα από ύφασμα, όπως αναγράφονται στις ετικέτες.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν ενώ είναι ακόμα υγρό και μην το αφήνετε σε υγρό περιβάλλοντα.

ΚΑΛΑΘΑΚΙ ΜΩΡΟΥ:

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγχετε τακτικά το καρότσι και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κατεστραμμένα μέρη ή σημάδια φθοράς. Αντικαταστήστε το καρότσι αν υπάρχουν κατεστραμμένα μέρη.
- Καθαρίστε το ύφασμα με νερό, ουδέτερο απορρυπαντικό και ένα πανί.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες πλύσης για το υφασμάτινο κάλυμμα στις ετικέτες.
- Συνιστούμε να πλένετε το κάλυμμα ξεχωριστά από άλλα αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, λειαντικά, διαβρωτικά ή προϊόντα με βάση την αμμωνία σε καμία από τις επιφάνειες.
- Στεγνώστε καλά το υφασμάτινο κάλυμμα πριν το χρησιμοποιήσετε ή το αποθηκεύσετε.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν όσο είναι ακόμα βρεγμένο και μην το αφήνετε σε υγρό περιβάλλον.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος.
- Προστατέψτε το προϊόν από ατμοσφαιρικούς παράγοντες, νερό, βροχή ή χιόνι. Η συνεχής και παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές χρώματος σε πολλά υλικά.
- Για να αποτρέψετε τον σχηματισμό μούχλας, συνιστούμε να αερίζετε περιοδικά το πορτ-μπεμπέ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΑΝΟΙΧΤΟ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΓΚΙΣΤΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΧΟΥΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΟΤΑΝ ΑΝΟΙΓΕΙ ΚΑΙ ΚΛΕΙΝΕΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΠΑΙΞΕΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΠΡΟΪΟΝ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ Η ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΤΕΡΕΩΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΡΕΧΕΤΕ Η ΝΑ ΠΑΤΙΝΑΡΕΤΕ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί σύνδεσης είναι συνδεδεμένοι σωστά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κρατάτε πάντα υπό έλεγχο το παιδί όταν βρίσκεται στο καρότσι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για παιδιά από τη γέννηση μέχρι βάρος 22 κιλά ή 4 ετών, ανάλογα με το ποια από τις δύο συνθήκες εμφανίζεται πρώτη.
- Για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, χρησιμοποιείτε πάντα και μόνο το καρότσι με τη πλάτη εντελώς χαμηλωμένη ή τοποθετείτε τη προσθήκη χρησιμοποιώντας τους περιλαμβανόμενους προσαρμογείς.
- Αν το καρότσι χρησιμοποιείται με τη προσθήκη, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** αν το καρότσι χρησιμοποιείται με τη προσθήκη, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεσή της. Για νεογέννητα, μην ρυθμίζετε τη πλάτη στη κάθετη θέση, καθισμένο (πρέπει να ρυθμίζεται στην τελείως ξαπλωμένη θέση) καθότι το μωρό σε αυτή την ηλικία δεν έχει την ικανότητα να κρατήσει όρθιο το κεφάλι.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας, έτσι ώστε το παιδί να μην τραυματιστεί σοβαρά πέφτοντας ή γλιστρώντας από το καρότσι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Ελέγχετε τακτικά ότι οι ζώνες είναι σωστά συνδεδεμένες και ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας φοράει πάντα σωστά τις ζώνες ασφαλείας και ότι αυτές είναι καλά ρυθμισμένες.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το καρότσι προορίζεται για τη μεταφορά ενός μόνο παιδιού.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά συνδεδεμένο με το πλαίσιο.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ένα φορτίο κρεμασμένο στη λαβή μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το φρένο είναι πάντα ενεργοποιημένο όταν βάζετε ή σηκώνετε το παιδί από το κάθισμα, όταν σταματάτε.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το φρένο ακόμα και όταν σταματάτε για μικρό χρονικό διάστημα.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν το σταθμεύσετε, ελέγξτε αν το φρένο έχει ενεργοποιηθεί σωστά, μετακινώντας το προϊόν εμπρός και πίσω.
 - **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην κλείνετε ή μισοκλείνετε το καρότσι με το παιδί μέσα.
 - **ΠΡΟΣΟΧΗ:** το καροτσάκι σας πληροί τις προβλεπόμενες από τους κανονισμούς ασφαλείας απαιτήσεις και με μια σωστή χρήση και κατάλληλη συντήρηση θα διατηρήσει αμετάβλητες τις αποδόσεις του για πολλά χρόνια.
-
- Το καρότσι έχει ένα καλάθι για τη μεταφορά 2 kg εμπορεύματος που πρέπει να διανεμηθεί ομοιόμορφα.
 - Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιηθεί από έναν ενήλικα.
 - Μόνο ένα ενήλικο άτομο μπορεί να ρυθμίσει τον μηχανισμό ρύθμισης της πλάτης.
 - Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι αν ένα εξάρτημα ή ένα μέρος είναι σπασμένο, κατεστραμμένο ή απουσιάζει.
 - Μην επιτρέπεται στο παιδί να σκαρφαλώνει στο καρότσι, μπορεί να το καταστήσει ασταθές.
 - Αυτό το προϊόν απαιτεί τακτική συντήρηση από τη πλευρά του χρήστη.
 - Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή, καθώς μπορούν να καταστήσουν το καρότσι ανασφαλές.
 - Ένα υπερβολικό φορτίο, το εσφαλμένο κλείσιμο και η χρήση αξεσουάρ ή μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, μπορούν να καταστρέψουν ή σπάσουν το καρότσι και να καταστήσουν το προϊόν επικίνδυνο.
 - Οποιοδήποτε φορτίο εφαρμοστεί στη χειρολαβή ή/και στην πλάτη ή/και πλαγίως του προϊόντος μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη σταθερότητα του προϊόντος.
 - Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χρήστες γνωρίζουν καλά τη λειτουργία του προϊόντος.
 - Το άνοιγμα και το κλείσιμο γίνονται εύκολα και δεν απαιτούν μεγάλη προσπάθεια. Αν δεν είναι έτσι, μην ζορίζετε τον μηχανισμό – σταματήστε και διαβάστε τις οδηγίες.
 - Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι για μια χρήση διαφορετική από αυτή για την οποία προορίζεται.
 - Μην επιτρέπεται στο παιδί σας να ανεβαίνει χωρίς βοήθεια στο καρότσι, να παίζει με το καρότσι ή να κρεμιέται σ' αυτό.
 - Κρατάτε πάντα το καρότσι όταν είστε κοντά σε οχήματα ή τρένα που βρίσκονται σε κίνηση. Ακόμα και με τα φρένα ενεργοποιημένα, το ρεύμα του αέρα που προκαλεί το όχημα που κινείται, μπορεί να μετακινήσει το καρότσι.
 - Προσέχετε όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από ένα κράπεδο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Βγάζετε το παιδί και κλείνετε το καρότσι όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε τις σκάλες ή τις κυλιόμενες σκάλες.
- Βεβαιωθείτε ότι το κλειστό καρότσι φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά, έτσι ώστε να μην μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή προσθήκες που δεν περιλαμβάνονται, όπως για παράδειγμα παιδικά καθισματάκια, τσάντες, γάντζους, δίσκους, κλπ.. εκτός από εκείνες που εγκρίνει ο κατασκευαστής, διότι μπορούν να καταστήσουν το καρότσι ανασφαλές.
- Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετες βάσεις, για τη μεταφορά ενός παιδιού.
- Το πλαίσιο είναι γερό, μπορεί όμως να καταστραφεί αν οι πίσω τροχοί συνεχίσουν να υποβάλλονται σε ισχυρές προσκρούσεις, κατεβαίνοντας σκαλοπάτια ή κράσπεδα. Οι συνεχείς προσκρούσεις θα προκαλέσουν ζημιές.
- Αν το παιδί σας φοράει σκληρά παπούτσια, αυτά μπορούν να καταστρέψουν το μαλακό ύφασμα.
- Η αποθήκευση του βρεγμένου καροτσιού, μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία μούχλας.
- Αν το καρότσι είναι εκτεθειμένο στην υγρασία ή βρεγμένο, σκουπίστε το με ένα μαλακό πανάκι, ανοίξτε τελείως το καρότσι και αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε.
- Κρατήστε το καρότσι σας σε ένα στεγνό και ασφαλή χώρο.
- Μην αφήνετε το καρότσι στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα – ορισμένα υφάσματα μπορεί να ξεθωριάσουν.
- Χρησιμοποιώντας το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου με το πλαίσιο δεν αντικαθιστά το πορτ μπεμπέ ή το κρεβάτι. Όταν το παιδί χρειάζεται να κοιμηθεί, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιήσετε ένα πορτ μπεμπέ ή το κρεβάτι. Το κάθισμα αυτοκινήτου βρέφος δεν είναι σχεδιασμένο για μεγάλες περιόδους ύπνου.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

ΚΑΛΑΘΑΚΙ ΜΩΡΟΥ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΣΕ ΣΤΑΘΕΡΗ, ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ, ΣΤΕΓΝΗ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΣΕ ΑΛΛΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΕΑΝ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΕΧΕΙ ΣΠΑΣΕΙ, ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΛΕΙΠΕΙ**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΟΤΕ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ ΣΕ ΕΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΓΜΑ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.**
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη. Παρακολουθείτε πάντα το παιδί όταν βρίσκεται στο πορτ-μπεμπέ.**

- Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα παιδί που δεν μπορεί ακόμη να καθίσει μόνο του, να γυρίσει ή να σηκωθεί στηριζόμενο στα χέρια και τα γόνατα. Μέγιστο βάρος παιδιού: 9Kg.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι σωστά συνδεδεμένοι.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.
- Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χρήστες γνωρίζουν καλά τη λειτουργία του προϊόντος.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** - Είναι επικίνδυνο να τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, (συσκευές αερίου ή ηλεκτρικές συσκευές), κάτι που θα μπορούσε να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Η λαβή και το κάτω μέρος της βάσης πρέπει να επιθεωρούνται τακτικά για σημάδια ζημιάς ή φθοράς.
- Πριν σηκώσετε ή μεταφέρετε, βεβαιωθείτε ότι η λαβή μεταφοράς βρίσκεται σε κάθετη θέση και σωστά

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ασφαλισμένη και στις δύο πλευρές.

- Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι η επένδυση είναι σωστά συναρμολογημένη στον σκελετό, ώστε τα εσωτερικά στηρίγματα είναι σωστά συνδεδεμένα με τα κλιπ στο κάτω μέρος της βάσης.
- Για την αποφυγή τραυματισμού διασφαλίστε ότι το παιδί σας βρίσκεται μακριά, καθώς ανοίγετε και κλείνετε το πορτ-μπεμπέ.
- Το κεφάλι του παιδιού μέσα στο πορτ-μπεμπέ δεν πρέπει ποτέ να βρίσκεται πιο κάτω από το υπόλοιπο σώμα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην προσθέτετε ένα δεύτερο στρωματάκι πάνω από το στρωματάκι με τις διαστάσεις που συστήνονται από τον κατασκευαστή.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ:** το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί πάνω σε μαλακές επιφάνειες και να προκαλέσει πνιγμό στο παιδί.
- **ΠΟΤΕ** μην τοποθετείτε το πορτ-μπεμπέ σε κρεβάτι, καναπέ ή άλλες μαλακές επιφάνειες.
- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα της κούνιας, μην τη χρησιμοποιήσετε αν ένα μέρος της έχει καταστραφεί, Έχετε επίγνωση του κινδύνου να χτυπήσει το παιδί κατά τη μεταφορά του στην τσάντα μεταφοράς, να είστε προσεκτικοί όταν τοποθετείτε το προϊόν στο πάτωμα ή όταν διασχίζετε πόρτες,
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:** μην αφήνετε τίποτα στην τσάντα μεταφοράς για το παιδί που θα μπορούσε να προκαλέσει κίνδυνο πνιγμού, π.χ. μαλακά αντικείμενα, λούτρινα παιχνίδια, μαξιλάρια και μειωτήρες.
- Μην τοποθετείτε την τσάντα μεταφοράς παιδιού κοντά σε άλλα προϊόντα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού, π.χ. σχοινιά, σχοινιά κουρτινών, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν από το παιδί για αναρρίχηση ή θα μπορούσαν να προκαλέσουν πνιγμό ή στραγγαλισμό.
- Λάβετε υπόψη ότι η πολύ υψηλή θερμοκρασία μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή του παιδιού σας. Λάβετε υπόψη σας τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος και ντύστε το παιδί σας κατάλληλα, εξασφαλίζοντας ότι δεν κρυώνει ούτε ζεσταίνεται πολύ ούτε ζεσταίνεται πολύ.
- Συνιστάται να ζητήσετε τη συμβουλή ενός επαγγελματία υγείας για το πώς να κοιμάται το παιδί σας με ασφάλεια.
- Η βρεφική τσάντα πρέπει να τοποθετείται στο καροτσάκι μόνο μπροστά από τους γονείς. Αυτό το πορτ-μπεμπέ είναι συμβατό μόνο με το καροτσάκι περιπάτου Spritz.
- Βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ έχει στερεωθεί σωστά στο καροτσάκι πριν τοποθετήσετε το παιδί.
- Τα προϊόντα που εκτίθενται στον ήλιο υπερθερμαίνονται. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν τοποθετήσετε το παιδί.
- Μην χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ για να κοιμάται το παιδί για μεγάλα διαστήματα: Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να αντικαταστήσει το κρεβατάκι.
- Συνιστάται να αερίζετε το πορτ-μπεμπέ μετά από παρατεταμένη χρήση του.
- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσσετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

ΚΑΛΥΜΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιήστε υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Όταν βρίσκεται σε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα για τη βροχή δεν έρχεται σε επαφή με το πρόσωπο του μωρού καθώς θα μπορούσε να προκαλέσει ασφυξία.
- Μην χρησιμοποιείτε το κάλυμμα για τη βροχή επάνω στο προϊόν χωρίς την κουκούλα που το υποστηρίζει.
- Μην αφήνετε ποτέ το αδιάβροχο στερεωμένο στο καρότσι, στο σπίτι, σε ένα ζεστό χώρο ή κοντά σε μια πηγή θερμότητας, διότι το παιδί μπορεί να υποφέρει από την υπερβολική ζέστη.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε άλλα προϊόντα από εκείνα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Πλένεται στο χέρι στους 30° C.

Ποδόσκαοσ προαιρετικό, πωλείται ξεχωριστ.

Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Foppa Pedretti S.p.A.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Foppa Pedretti S.p.A. με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

Η παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες. Η συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η **Foppa Pedretti S.p.A.** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν.

Η συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος.

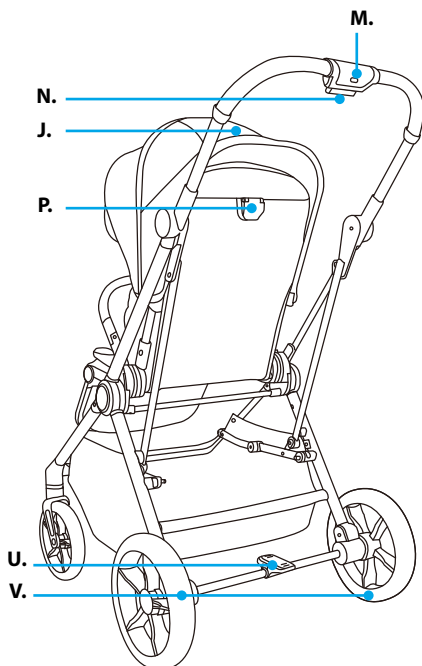
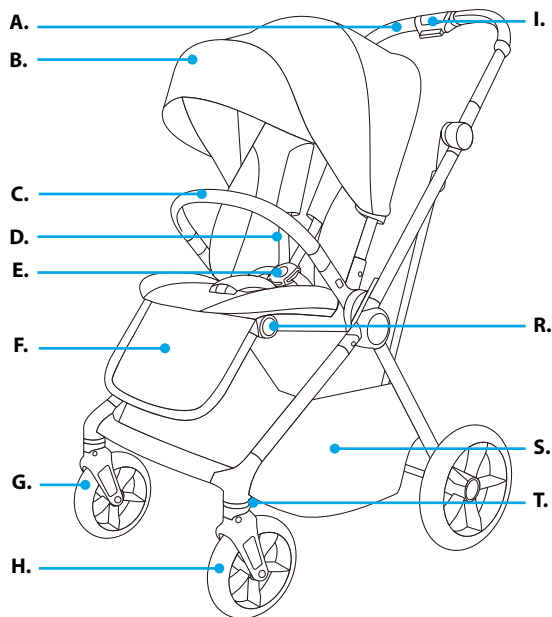
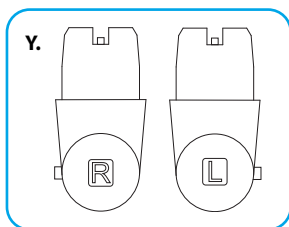
ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξείδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη. (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

Επιπλέον, η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά. Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

- A** Ручка коляски
- B** Капюшон
- C** Защитный подлокотник
- D** Ремни
- E** Пряжка-замок
- F** подставка для ног
- G** Правое переднее колесо "R"
- H** Левое переднее колесо "L"
- I** Система закрытия (M+N)
- J** Окошко для наблюдения за ребенком
- P** Рычаг регулировки спинки
- R** Кнопка удлинителя сиденья (x2)
- S** Корзина для вещей
- T** Рычаг блокировки поворота переднего колеса (x2)
- U** Стояночный тормоз
- V** Задние колеса
- Y** Адаптеры для аксессуаров



Важное замечание: изображения и инструкции, содержащиеся в данном буклете, относятся к одной из версий коляски; некоторые компоненты и функции, описанные здесь, могут отличаться в зависимости от приобретенной вами версии.

МОНТАЖ

РАЗКЛАДЫВАТЬ КОЛЯСКУ

ВНИМАНИЕ: выполняйте эту операцию, следя за тем, чтобы ребенок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

Ни в коем случае подвижные части коляски не должны соприкасаться с телом ребенка.

ОТКРЫВАНИЕ РАМЫ (рис. 1)

Удерживая нажатой кнопку «М», нажмите кнопку «N», решительно поднимая раму. Отпустите обе кнопки, продолжая выдвигать раму до полного открытия.

ВНИМАНИЕ: перед использованием убедитесь, что все фиксирующие механизмы правильно зафиксированы.

МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС (рис. 2)

Монтаж: вставьте штифт колес в специальное гнездо на раме, «щелчок» сигнализирует о завершении закрепления.

Демонтаж: удерживая нажатой кнопку «а», снимите колесо.

ВНИМАНИЕ: перед использованием убедитесь, что все колеса правильно закреплены.

МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС (рис. 3)

Монтаж: вставьте штифт колес в специальное гнездо на раме, «щелчок» сигнализирует о завершении соединения.

Демонтаж: удерживая нажатой кнопку «b», снимите колесо.

МОНТАЖ СИДЕНЬЯ (рис. 4)

Монтаж: закрепите сиденье коляски на раме, соединив боковые соединители. Щелчок с обеих сторон сигнализирует о правильном закреплении.

Демонтаж: удерживая нажатыми кнопки «с», расположенные на обоих соединителях, снимите сиденье, подняв его с рамы.

РЕВЕРСИВНОЕ СИДЕНЬЕ (рис. 5)

Монтаж: Расположите сиденье коляски лицом к родителю и закрепите его на раме, соединив боковые соединители. Щелчок с обеих сторон сигнализирует о правильном закреплении.

Демонтаж: удерживая нажатыми кнопки «с» на обоих соединителях, снимите сиденье, подняв его с рамы.

ВНИМАНИЕ: перед использованием всегда убеждайтесь, что оба соединителя сиденья коляски правильно закреплены на раме.

МОНТАЖ ЗАЩИТНОГО ПОДЛОКОТНИКА (рис. 6)

Монтаж: вставьте защитный подлокотник, выровняв его по специальным пазам, расположенным по бокам сиденья коляски. Щелчок с обеих сторон сигнализирует о правильном закреплении.

Открытие с одной стороны: нажмите кнопку «d» на одной из двух сторон и переместите подлокотник в противоположную сторону.

Демонтаж: нажмите кнопку «d» с обеих сторон и снимите подлокотник.

ВНИМАНИЕ: во время использования убедитесь, что подлокотник правильно закреплен с обеих сторон.

МОНТАЖ НАКЛАДОК НА НОГИ (опционально – не входит в комплект) (рис. 7)

Наденьте нижнюю часть чехла для ног на подножку коляски, прикрепив внутреннюю липучку чехла к липучке, расположенной под подножкой. Вставьте верхнюю часть чехла для ног под защитный подлокотник и оберните его. Прикрепите эластичные края к каркасу коляски с помощью кнопок.

МОНТАЖ ДОЖДНИКА НА КОЛЯСКУ (рис. 8)

Расположите дождевик так, чтобы логотип FOPPAPEIRETTI® находился на передней части капюшона коляски. Откройте липучки, расположенные на задней части дождевика, и наденьте дождевик на капюшон коляски. Закройте липучки. Прикрепите эластичные края, расположенные в передней части дождевика, к каркасу коляски с помощью кнопок.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

РАСКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (рис. 9)

Нажмите кнопку «М» и удерживайте кнопку «N», затем решительно поднимите руль.

Отпустите обе кнопки, продолжая выдвигать раму до полного раздвижения.

ВНИМАНИЕ: перед использованием убедитесь, что все фиксирующие механизмы правильно зафиксированы.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ(рис. 10)

Когда капюшон находится в нижнем положении, рычаг наклона спинки «Р» расположен за тканью капюшона на задней части спинки – см. РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА (рис. 14).

Поднимите рычаг наклона «Р» и отклоните спинку, отпустив рычаг до достижения желаемого положения.

ВАЖНО: Для детей до 6 месяцев прогулочная коляска должна использоваться только и исключительно с полностью разложенной до горизонтального состояния спинкой.

БЛОКИРОВКА ПОВОРОТНОГО ДВИЖЕНИЯ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС (рис. 11)

Разблокировка: поверните рычаг «Т» наружу коляски.

Блокировка: поверните рычаг блокировки «Т» внутрь коляски.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (рис. 12)

Включение тормоза: нажмите на заднюю часть рычага «U». Слегка толкните коляску вперед, чтобы убедиться, что тормоз сработал правильно.

Отключение тормоза: поднимите заднюю часть рычага «U».

РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ (рис. 13)

Нажмите кнопку «R» с обеих сторон сиденья и отклоните подножку в желаемое положение.

РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА (рис. 14, 15)

Вертикальное расширение (рис. 14): Капотик можно регулировать на 2 разных высотах. Во время перемещения капотика держите коляску в устойчивом положении, удерживая ручку рукой, не занятой в этой операции.

Верхнее положение: полностью поднимите заднюю жесткую дугу капота, используя только одну руку.

Нижнее положение: полностью опустите заднюю жесткую дугу капота, используя только одну руку.

«Щелчок» сигнализирует о фиксации в желаемом положении. Убедитесь, что капот правильно зафиксирован.

Горизонтальное расширение (рис. 15): Капюшон можно выдвинуть в горизонтальном положении, перемещая его переднюю жесткую дугу. Для максимального выдвижения в горизонтальном положении откройте застежку-молнию, расположенную в средней части капюшона.

ВНИМАНИЕ: детская кожа очень чувствительная, никогда НЕ оставляйте ребёнка под воздействием прямых солнечных лучей, всегда проверяйте правильность регулировки капюшона коляски.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УДЕРЖИВАЮЩЕГО РЕМНЯ (рис. 16-20)

Перед тем, как посадить ребенка в коляску, задействуйте тормоз (рис. 16).

ВАЖНО: Для детей младше 6 месяцев спинка должна всегда находиться в максимально откинутом, горизонтальном положении (рис. 16).

ВАЖНО:

- Если ребенку меньше 6 месяцев, грудные ремни должны быть вставлены в нижние проушины (рис. 17).
- Если ребенку больше 6 месяцев, грудные ремни должны быть вставлены в верхние проушины (рис. 17).
- Грудные ремни должны быть вставлены в проушины, расположенные на одной высоте (рис. 18).

ВНИМАНИЕ: всегда убеждайтесь в правильном закреплении двух грудных ремней на спинке. Пластиковая пряжка, расположенная на верхнем конце ремней, должна проходить через петлю, расположенную на жесткой панели

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

внутри спинки. После этого слегка потяните за два грудных ремня, чтобы убедиться в их правильном закреплении.

Отсоедините пряжку «Е» (рис. 19): нажмите кнопку «а» и извлеките компоненты. Посадите ребенка в коляску и отрегулируйте ремни безопасности в соответствии с телосложением ребенка.

Застегните пряжку «Е» (рис. 19): вставьте часть «b» в часть «с», а затем вставьте «b+с» в пряжку «Е». Правильное застегивание сопровождается щелчком. Повторите операцию с обеих сторон.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не используйте ремень для ног без поясного ремня.

ЗАКРЫТИЕ КОЛЯСКИ (рис. 20, 21)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выполняйте эту операцию, следя за тем, чтобы ребенок и другие дети находились на безопасном расстоянии.

Сиденье может стоять **лицом к улице или к родителям**.

ВАЖНО: Перед закрытием коляски всегда убедитесь, что:

- Навес установлен в самое нижнее положение - см. раздел НАСТРОЙКА НАВЕСА (рис. 14).
- Навес полностью закрыт - см. раздел НАСТРОЙКА НАВЕСА (рис. 15).
- Подставка для ног расположена параллельно сиденью - см. НАСТРОЙКА ПОДНОЖКИ (рис. 13). Сиденье и подножка сложены по направлению к спинке.
- Сиденье лицом к дороге (рис. 20): спинка откинута в среднее положение.
- Сиденье лицом к родителям (рис. 21): спинка расположена параллельно рулю.

Закрытие: удерживая кнопку „М“, нажмите кнопку „N“ (5,6) и направьте руль немного вперед. Отпустите кнопки и проведите ручку вниз, следуя движению закрытия коляски (7).

НАВИЦЕЛЛА (сумка для переноски детей) - EN 1466:2023

СТРУКТУРА КРЕПЛЕНИЯ (рис. 22-28):

- Поднимите ручку, щелчок означает фиксацию в вертикальном положении.
- Убедитесь, что она зафиксирована (рис. 22).
- Откройте петлю для молнии вдоль рамы (рис. 23).
- Нажмите на дно люльки, чтобы поднять боковые стороны (Рис. 24).
- Потяните опорные кронштейны рамы к внешней стороне люльки, используя ремни, пока они не зафиксируются в 4 крючках на дне люльки.
- Убедитесь, что кронштейны зафиксированы в 4 крючках (рис. 25, рис. 26).
- Сложите ткань, прикрепите две части липучки в области ручки «а».
- Закрепите ткань сбоку, полностью закрыв две молнии (рис. 27).
- Убедитесь, что ткань правильно закреплена и что на внутренних сторонах люльки нет отверстий. Поместите матрас внутрь люльки (рис. 28).

МОНТАЖ КАНВАСА (рис. 29-32):

ПРИМЕЧАНИЕ: При взгляде на люльку сбоку капюшон следует устанавливать со стороны «головы», с более короткого конца от ручки.

Вставьте жесткую пластиковую дугу в прорезь «b» на внутренней стороне навеса, убедившись, что она полностью вставлена и правильно зафиксирована в тканевом клапане «с», расположенном под прорезью (рис. 29).

Установите капюшон на ручку, оберните переднюю ткань капюшона вокруг ручки, застегните крайнюю молнию и закройте ее (рис. 30).

Оберните задний край люльки и закрепите детали на липучках вдоль внешней стороны люльки (рис. 31).

Установите удлинитель козырька, застегните крайнюю молнию и закройте ее (рис. 32).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

НАСТРОЙКА РУЧКИ/КАПЮШОНА (рис. 33):

Нажмите боковые кнопки «а» и установите ручку в новое положение, отпустите кнопки и убедитесь, что она зафиксирована (рис. 33).

КРЫШКА (рис. 34,35):

ПРИМЕЧАНИЕ: При взгляде на люльку сбоку чехол следует устанавливать со стороны «ног», с более длинного конца от ручки.

Оберните верхний край люльки и застегните детали на липучках (рис. 34).

Для дополнительной защиты застегните верхний клапан чехла с помощью кнопок «b» на внутренней стороне козырька (рис. 35).

ЗАКРОЙТЕ ЛЮЛЬКУ:

- Снимите крышку (рис. 35, 34 назад).
- Сложите ручку в горизонтальное положение (рис. 33 назад).
- Снимите внутренний матрасик (рис. 28 в обратном направлении).
- Снимите капюшон (рис. 31, 30 назад).
- Освободите два кронштейна снизу, потянув за ремни к центру люльки. Откиньте кронштейны в горизонтальное положение (рис. 26, 25 назад).
- Поднимите дно люльки вверх, чтобы сжать его (рис. 24 назад).
- Вставьте матрасик в люльку (рис. 36) и установите чехол на раму, закрепив его на липучке (рис. 37).

МОНТАЖ АКСЕССУАРОВ НА РАМУ КОЛЯСКИ:

Коляска Spritz может использоваться только со следующими аксессуарами: люлькой Spritz и автокреслом Spritz.

Снимите сиденье коляски с шасси - см. раздел СБОРКА СИДЕНЬЯ (рис. 4).

Включите стояночный тормоз коляски (рис. 12).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО АВТОМОБИЛЬНОГО СИДЕНЬЯ(рис. 38) ИЛИ НАВИЦЕЛЛА (рис. 39):

ВАЖНО: Комплектующие должны крепиться к раме коляски только со стороны родителей (рис. 38, 39).

Перед установкой люльки и автокресла необходимо установить два адаптера Y на раму коляски.

Установите адаптеры (рис. 40): Вставьте адаптер с маркировкой «L» (Left) в левый (обращенный к улице) разъем рамы коляски. Вставьте адаптер с маркировкой «R» (Right) в правый (обращенный к улице) разъем рамы коляски. Щелчок будет означать, что адаптеры правильно закреплены.

Снятие адаптеров (рис. 41): нажмите на кнопку «а», расположенную на передней стороне адаптера, и снимите адаптер.

ВНИМАНИЕ: Всегда убеждайтесь, что адаптеры правильно закреплены, прежде чем устанавливать дополнение.

СБОРКА АВТОКРЕСЛА:

Крепление дополнения (рис. 42): выровняйте крепежные элементы дополнения и нажмите вниз, щелчок будет означать правильное крепление дополнения к раме коляски.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием всегда проверяйте крепление дополнения. При поднятии дополнения вверх оно не должно отсоединяться от рамы коляски.

Снятие дополнения (рис. 43): нажмите кнопки «b» на обоих адаптерах и поднимите дополнение вверх.

СБОРКА ГОНДОЛЫ:

Монтаж дополнения (рис. 44): Выровняйте крепежные элементы дополнения и нажмите вниз, щелчок будет означать правильное крепление дополнения к раме коляски.

ВНИМАНИЕ: Перед использованием всегда проверяйте крепление дополнения. При подъеме дополнения вверх оно не должно отсоединяться от рамы коляски.

Снятие дополнения (рис. 45): нажмите кнопку «b» на обоих адаптерах и поднимите дополнение вверх.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОДУКЦИИ

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА ПРОДУКТА:

КОЛЯСКА:

- Эта коляска требует регулярного обслуживания со стороны пользователя.
- Если какие-либо части коляски стали туго двигаться или их стало трудно использовать, нанесите небольшое количество смазочного спрея. Не используйте масло или смазку.
- Не смазывайте съемные колеса. При необходимости колеса следует снять и очистить мягкой сухой тканью.
- Смазывание движущихся частей продлит срок службы коляски и облегчит ее открывание и закрывание.
- Регулярно проверяйте запорные устройства, тормоза, колеса, ремни, рычаги, соединения и крепежные элементы, всегда убеждаясь, что они правильно закреплены и находятся в исправном состоянии.
- Тщательно проверьте исправность коляски после 18 месяцев использования, после длительного периода неиспользования и перед использованием для второго ребенка.
- Пластиковые и металлические детали можно чистить теплой водой, нейтральным моющим средством и тканью.
- Не используйте растворители, абразивные, коррозионные или аммиачные средства на любой из поверхностей.
- Чистите ткань водой, нейтральным моющим средством и тканью.
- Соблюдайте инструкции по стирке тканевого чехла, указанные на этикетках.
- Не храните изделие в мокром состоянии и не оставляйте его в сырой среде.

ЛЮЛЬКА:

- **ВНИМАНИЕ!** Регулярно проверяйте люльку и убедитесь в отсутствии поврежденных деталей или признаков износа. Замените люльку, если какие-либо детали повреждены.
- Чистите ткань водой, нейтральным моющим средством и тканью.
- Следуйте инструкциям по стирке тканевого чехла, указанным на этикетках.
- Мы рекомендуем стирать чехол отдельно от других вещей.
- Не используйте растворители, абразивные, едкие или аммиачные средства на каких-либо поверхностях.
- Тщательно высушите тканевый чехол перед использованием или хранением.
- Не храните изделие, пока оно еще влажное, и не оставляйте его во влажных местах.
- Храните изделие в сухом месте.
- Защищайте изделие от атмосферных воздействий, воды, дождя или снега. Длительное воздействие солнечных лучей может привести к изменению цвета многих материалов.
- Чтобы предотвратить образование плесени, мы рекомендуем периодически проветривать люльку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- **ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩЕГО СПРАВОЧНОГО СУЩЕСТВЕННОГО.**
- **ВНИМАНИЕ: НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА.**
- **ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ БЛОКИРУЮЩИЕ МЕХАНИЗМЫ НАДЕЖНО ЗАКРЕПЛЕНЫ.**
- **ВНИМАНИЕ: В ЦЕЛЯХ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ТРАВМ И РАНЕНИЙ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РЕБЕНОК НАХОДИТСЯ НА БЕЗОПАСНОМ РАССТОЯНИИ ВО ВРЕМЯ ОТКРЫВАНИЯ И ЗАКРЫВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ.**
- **ВНИМАНИЕ: НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ ИГРАТЬ С ЭТИМ ИЗДЕЛИЕМ.**
- **ВНИМАНИЕ: ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ УДЕРЖИВАЮЩУЮ СИСТЕМУ.**
- **ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МЕХАНИЗМЫ КРЕПЛЕНИЯ СИДЕНЬЯ, ЛЮФТ-КАРА или АВТОКРЕСЛА ПРАВИЛЬНО ЗАКРЕПЛЕНЫ.**
- **ВНИМАНИЕ: ДАННЫЙ ПРОДУКТ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ БЕГА ИЛИ КАТАНИЯ.**
- **ВНИМАНИЕ: ВЫ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.**
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что все крепежные механизмы зафиксированы надлежащим образом.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда следите за ребенком, когда он находится в коляске.
- **ВНИМАНИЕ:** Это изделие предназначено для детей от рождения до 22 кг веса или 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше. Для детей в возрасте до 6 месяцев всегда используйте коляску с полностью откинутой спинкой или устанавливайте дополнение с помощью прилагаемых адаптеров.
- **ВНИМАНИЕ:** Если коляска используется с дополнением, проверьте правильность его крепления.
- Для новорожденных не устанавливайте спинку в вертикальное положение в сидячем положении (она должна быть установлена в наклонном положении), так как дети в этом возрасте не могут держать голову в вертикальном положении.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда используйте ремни безопасности, чтобы ребенок не получил серьезных травм в результате падения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- или соскальзывания с коляски.
- Регулярно проверяйте, чтобы ремни были правильно застегнуты, не повреждены и не изношены.
- **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что ваш ребенок всегда правильно пристегнут ремнями безопасности и что они хорошо отрегулированы.
- **ВНИМАНИЕ:** Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что сиденье правильно закреплено на каркасе.
- **ВНИМАНИЕ:** Груз, висящий на ручке, может нарушить устойчивость коляски.
- **ВНИМАНИЕ:** При усаживании или вынимании ребенка из сиденья убедитесь, что тормоз задействован.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда задействуйте тормоз, даже при кратковременной остановке.
- **ВНИМАНИЕ:** При парковке убедитесь, что тормоз правильно заблокирован, перемещая коляску вперед и назад.
- **ВНИМАНИЕ:** Не закрывайте и не закрывайте частично коляску с ребенком внутри.
- **ВНИМАНИЕ:** Ваша коляска соответствует требованиям безопасности и при правильном использовании и надлежащем уходе сохранит свои характеристики в течение нескольких лет.
- Коляска оснащена корзиной для перевозки 2 кг груза, который должен быть равномерно распределен.
- Сборка должна производиться взрослым человеком.
- Регулировку механизма спинки может производить только взрослый человек.
- Не используйте коляску, если какой-либо компонент или деталь сломана, повреждена или отсутствует.
- Не позволяйте ребенку забираться на коляску, это может привести к ее опрокидыванию.
- Данный продукт требует регулярного ухода со стороны пользователя.
- Не используйте запасные части или аксессуары, не поставляемые или не одобренные производителем, так как это может привести к ухудшению безопасности коляски.
- Любая нагрузка, приложенная к ручке и/или спинке и/или боковым сторонам изделия, может нарушить его устойчивость.
- Не перегружайте коляску другими детьми, товарами или аксессуарами. Сумки и другие предметы не следует вешать на ручку.
- Убедитесь, что все пользователи знакомы с принципом работы изделия.
- Открывание и закрывание происходит легко, не требуя чрезмерных усилий. Если это не так, не прикладывайте силу к механизму — остановитесь и прочтите инструкцию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не используйте коляску не по назначению.
- Не позволяйте ребенку самостоятельно забираться в коляску, играть с коляской или свисать с нее.
- Всегда держите коляску, когда находитесь рядом с движущимися транспортными средствами или поездами. Даже при задействованных тормозах поток воздуха, вызванный движущимся транспортным средством, может сдвинуть коляску.
- Будьте осторожны при подъеме или спуске с бордюра. Снимайте детей и складывайте коляску при подъеме или спуске по лестнице или эскалатору.
- Убедитесь, что сложенная коляска находится в недоступном для детей месте, чтобы она не упала и не причинила травм.
- Не используйте аксессуары или дополнения, не входящие в комплект, такие как детские сиденья, сумки, крючки, подносы и т. д., кроме тех, которые одобрены производителем, так как они могут сделать коляску небезопасной.
- Не используйте дополнительные подножки для перевозки ребенка.
- Рама прочная, но может быть повреждена, если задние колеса будут подвергаться сильным ударам при спуске по ступенькам или бордюрам. Постоянные удары приведут к повреждениям.
- Если ваш ребенок носит жесткую обувь, она может повредить мягкую ткань. Хранение мокрой коляски может привести к образованию плесени.
- Если коляска подвергается воздействию влаги или намокает, вытрите ее мягкой тканью, полностью разложите коляску и дайте ей высохнуть перед хранением.
- Храните коляску в сухом и безопасном месте.
- Не оставляйте коляску на солнце на длительное время — некоторые ткани могут выцвести.
- Использование автокресла с рамой не заменяет колыбель или кровать. Когда ребенку нужно поспать, лучше использовать колыбель или кровать, автокресло не предназначено для длительного сна.
- Следует использовать только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем/дистрибьютором.

НАВИЦЕЛЛА (СУМКА ДЛЯ ДЕТЕЙ)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО НА УСТОЙЧИВОЙ, ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ, РОВНОЙ И СУХОЙ ПОВЕРХНОСТИ.**
- **ВНИМАНИЕ: НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДРУГИМ ДЕТЯМ ИГРАТЬ БЕЗ НАБЛЮДЕНИЯ В БЛИЗИ МЕШКА ДЛЯ ДЕТЕЙ**
- **ВНИМАНИЕ: НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ, ЕСЛИ ЛЮБАЯ ЧАСТЬ ПОВРЕЖДЕНА, РАЗРЫТА ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ.**
- **ВНИМАНИЕ: НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННЫЙ ПРОДУКТ НА ОПОРЕ**
- **ВНИМАНИЕ: Вы несете ответственность за безопасность вашего ребенка.**
- **ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра. Всегда следите за ребенком, когда он находится в сумке**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

для переноски детей.

- Этот продукт предназначен только для детей, которые не могут самостоятельно сидеть, поворачиваться и подниматься, опираясь на руки и колени. Максимальный вес ребенка: 9 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что все фиксирующие устройства правильно закреплены. Используйте только запасные части, предоставленные или одобренные производителем.
- Убедитесь, что все пользователи знакомы с принципом работы изделия.
- **ВНИМАНИЕ - Опасно:** не подносите изделие к источникам тепла (газовым или электрическим приборам), которые могут создать риск возгорания.
- Ручку и дно люльки необходимо регулярно проверять на наличие повреждений или износа.
- Перед подъемом или транспортировкой люльки убедитесь, что ручка для переноски находится в вертикальном положении и правильно закреплена с обеих сторон.
- Перед использованием убедитесь, что люлька правильно собрана, что обивка правильно прикреплена к каркасу, что внутренние опорные кронштейны правильно закреплены за защелками на дне люльки.
- Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии при открывании и закрывании люльки.
- Голова ребенка в сумке-переноске никогда не должна находиться ниже уровня тела.
- **ВНИМАНИЕ:** Не кладите второй матрас поверх матраса, поставляемого или рекомендуемого производителем.
- **ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ:** люлька может опрокинуться на мягких поверхностях и задушить ребенка.
- **НИКОГДА** не ставьте люльку на кровати, диваны или другие мягкие поверхности.
- Регулярно проверяйте целостность люльки, не используйте ее, если какая-либо деталь повреждена, изношена или отсутствует. Будьте осторожны, чтобы не ударить ребенка при переноске в сумке-переноске, будьте осторожны, когда ставите изделие на пол или проходите через двери.
- **ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ:** не оставляйте в сумке-переноске предметы, которые могут представлять опасность удушья, например мягкие предметы, плюшевые игрушки, подушки и редуторы.
- Не размещайте детскую сумку рядом с другими изделиями, которые могут представлять опасность удушья, например: веревки, шнуры для занавесок, занавески или другие предметы, которые ребенок может использовать для лазания или которые могут стать причиной удушья или удушья;
- Помните, что слишком высокая температура может представлять опасность для жизни вашего ребенка. Учитывайте температуру окружающей среды и одевайте ребенка соответствующим образом, следя за тем, чтобы ему не было ни слишком холодно, ни слишком жарко.
- Рекомендуется проконсультироваться с медицинским работником по вопросам безопасного сна ребенка.
- Детский мешок должен быть установлен на коляске только лицом к родителям.
- Этот детский мешок совместим только с коляской Spritz.
- Убедитесь, что детский мешок правильно закреплен на коляске, прежде чем сажать в него ребенка.
- Продукты, оставленные на солнце, нагреваются; дайте им остыть, прежде чем сажать в них ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не используйте мешок для переноски детей для длительного сна ребенка: этот продукт не может заменить кровать.
- Рекомендуется проветривать мешок для переноски детей после длительного использования.
- Когда продукт не используется, держите его в недоступном для ребенка месте.
- Следует использовать только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем/дистрибьютором.

ПАРАДОЛЬ

ВНИМАНИЕ!

- Используйте под присмотром взрослых.
- Во время использования убедитесь, что дождевик не соприкасается с лицом ребенка, так как это может привести к удушью.
- Не используйте дождевик на изделии без козырька, который его поддерживает.
- Никогда не оставляйте дождевик прикрепленным к коляске в помещении, в теплом месте или рядом с источником тепла, так как ребенок может перегреться.
- Не используйте на изделиях, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Ручная стирка при температуре 30 °C.

Чехол для ног «Spritz» опциональный, продается отдельно.

СТАНДАРТНАЯ ГАРАНТИЯ

Нижеуказанное содержание вступает в силу с 01.01.2005 и заменяет собой в полном объеме любое предыдущее сообщение, касающееся гарантии, предоставленной компанией Forpa Pedretti S.p.A.

СТАНДАРТНАЯ ГАРАНТИЯ

Forpa Pedretti S.p.A. с головным офисом в Грумелло-дель-Монте (Италия), Via Volta 11, гарантирует потребителю, что данный продукт, новый, не имеющий дефектов материалов, конструкции и изготовления, соответствует заявленным характеристикам.

Настоящая гарантия действует во всех странах-членах Европейского Союза и не исключает или ограничивает права потребителя в соответствии с императивными положениями законодательства в отношении продавца продукта.

Чтобы воспользоваться настоящей гарантией, Потребитель должен вернуть дефектный Продукт Продавцу, представив ему доказательство покупки Продукта, на котором четко указаны адрес Продавца, дата покупки Продукта с печатью и подписью Продавца, а также обозначение самого Продукта, или, в качестве альтернативы, неизменный кассовый чек, на котором четко указана та же информация.

Стандартная гарантия действует в течение двенадцати (12) месяцев с даты приобретения Продукта. В течение этого периода Forpa Pedretti S.p.A. обязуется по своему усмотрению отремонтировать или заменить неисправный Продукт. Стандартная гарантия предоставляется конечному покупателю Продукта (Потребителю) и не исключает и не ограничивает императивные права Потребителя, предусмотренные законом и/или права, которые Потребитель может предъявить Продавцу/Дистрибьютору Продукта.

ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ СТАНДАРТНОЙ ГАРАНТИИ.

Стандартная гарантия не распространяется на повреждения Продукта, возникшие в результате следующих причин: использование не в соответствии с инструкциями по эксплуатации и монтажу, удары и падения, воздействие на Продукт влаги или экстремальных температурных или окружающих условий, или резкие изменения таких условий, коррозия, окисление, несанкционированные изменения или ремонт Продукта, ремонт с использованием несанкционированных запасных частей, неправильное использование, ненадлежащее техническое обслуживание, техническое обслуживание, не соответствующее инструкции по эксплуатации и монтажу, неправильный монтаж, аварии, воздействие пищевых продуктов или напитков, воздействие химических веществ, форс-мажорные обстоятельства.

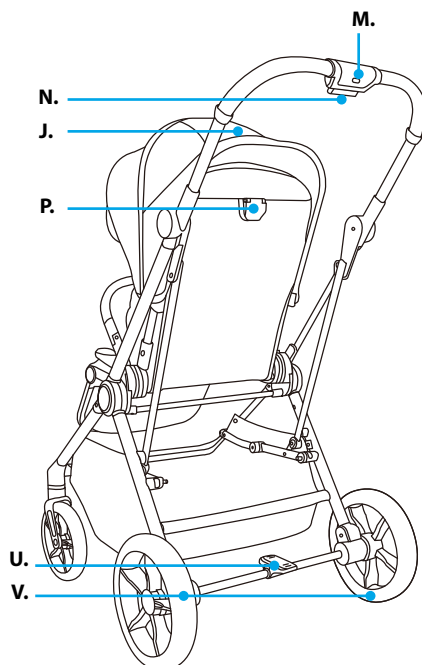
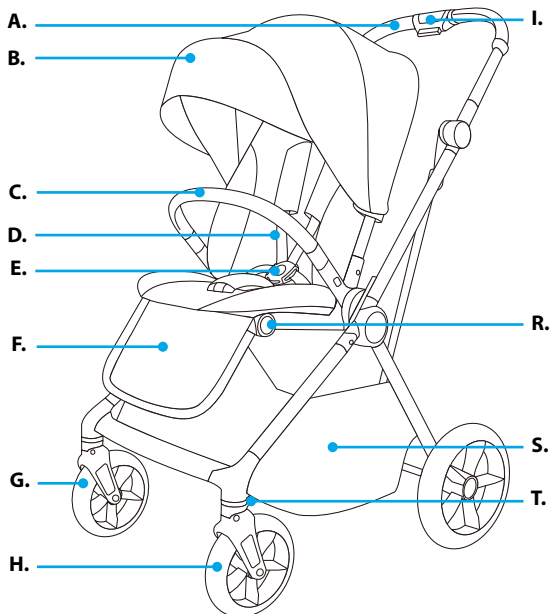
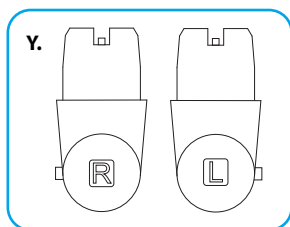
В любом случае, компания Forpa Pedretti S.p.A. не несет ответственности за ущерб, причиненный людям или имуществу, кроме Продукта, если такой ущерб был вызван несоблюдением положений / рекомендаций / предупреждений, содержащихся в руководстве или в «Инструкции по эксплуатации и монтажу», которая прилагается к каждому Продукту, предназначенному для владельца/пользователя. (в качестве примера, в случае Продукта «Кровать»: «Постоянно следите за ребенком. Убедитесь, что простыни и одеяла не накрывают голову ребенка...»).

Forpa Pedretti S.p.A. также не несет ответственности за ущерб, причиненный людям или имуществу, если поломка ее продукции вызвана износом компонентов Продукта, подверженных износу. К компонентам Продукта, подверженным износу, относятся все компоненты из пластмассы.

KOMPONENTËT

- A** Timoni
- B** Streha
- C** Mbështetësja mbrojtëse e krahëve
- D** Rripat
- E** Tokëza
- F** Mbështetësja e këmbëve
- G** Rrota e përparme djathtas "R"
- H** Rrota e përparme majtas "L"
- I** Sistemi i mbylljes (M+N)

- J** Dritarja për të vëzhguar fëmijën
- P** Leva për rregullimin e pjerrësisë së shpinores
- R** Butoni i zgjatjes së ndenjësës (x2)
- S** Koshi për mbajtjen e sendeve
- T** Leva e bllokimit të rrotullimit të rrotës së përparme (x2)
- U** Freni ndalues
- V** Rrotat e pasme
- Y** Përshtatës për aksesoret



Shënim i rëndësishëm: imazhet dhe udhëzimet e përfshira në këtë broshurë i referohen një versioni të karrocës; disa komponentë dhe disa veçori të përshkruara këtu mund të ndryshojnë në varësi të versionit që keni blerë.

MONTIMI

HAPJA E KARROCËS

KUJDES: kryeni këtë operacion duke u siguruar që fëmija dhe eventualisht çdo fëmijë tjetër të jenë në një distancë të sigurt.

Për asnjë arsye pjesët lëvizëse të karrocës nuk duhet të bien në kontakt me trupin e fëmijës.

HAPJA E SKELETIT (fig. 1)

Duke mbajtur të shtypur butonin “M”, shtypni butonin “N”, duke e ngritur skeletin me vendosmëri. Lëshojini dy butonat dhe vazhdoni ta zgjatni skeletin derisa të hapet plotësisht.

KUJDES: përpara përdorimit sigurohuni që të gjithë mekanizmat bllokues të jenë mbërthyer siç duhet.

MONTIMI I RROTAVE TË PËRPARME (fig. 2)

Montimi: futni kunjin e rrotave në folenë e duhur në skelet, një kërcitje “klik” do të sinjalizojë se është mbërthyer.

Çmontimi: duke mbajtur të shtypur butonin “a”, hiqni rrotën.

MONTIMI I RROTAVE TË PASME (fig. 3)

Montimi: futni kunjin e rrotave në folenë e duhur në skelet, një kërcitje “klik” do të sinjalizojë se është mbërthyer.

Çmontimi: duke mbajtur të shtypur butonin “b”, hiqni rrotën.

KUJDES: përpara përdorimit, sigurohuni që të gjitha rrotat të jenë mbërthyer siç duhet.

MONTIMI I NDENJËSES (fig. 4)

Montimi: mbërthejeni ndenjësen e karrocës në skelet duke bashkuar bashkuesit anësorë. Një kërcitje “klik” në të dyja anët do të sinjalizojë se është mbërthyer siç duhet.

Çmontimi: duke mbajtur të shtypur butonat “c” te të dy bashkuesit, hiqeni ndenjësen duke e ngritur nga skeleti.

NDENJËSJA E KTHYESHME (fig. 5)

Montimi: Orientojeni ndenjësen e karrocës nga ana e prindit dhe mbërthejeni te skeleti duke bashkuar bashkuesit anësorë. Një kërcitje “klik” në të dyja anët do të sinjalizojë se është mbërthyer siç duhet.

Çmontimi: duke mbajtur të shtypur butonat “c” te të dy bashkuesit, hiqeni ndenjësen duke e ngritur nga skeleti.

KUJDES: përpara përdorimit, sigurohuni gjithmonë që të dy bashkuesit e ndenjës së karrocës të jenë mbërthyer siç duhet te skeleti.

MONTIMI I MBËSHTETËSES MBROJTËSE TË KRAHËVE (fig. 6)

Montimi: futni mbështetësen mbrojtëse të krahëve duke e vendosur në një drejtim me foletë e posaçme në anë të ndenjës së karrocës. Një kërcitje “klik” në të dyja anët do të sinjalizojë se është mbërthyer siç duhet.

Hapja vetëm nga njëra anë: shtypni butonin “d” në njërin nga të dyja anët dhe lëvizeni mbështetësen e krahëve drejt anës së kundërt.

Çmontimi: shtypni butonin “d” në të dyja anët dhe hiqni mbështetësen e krahëve.

KUJDES: gjatë përdorimit, sigurohuni që mbështetësja e krahëve të jetë mbërthyer siç duhet në të dyja anët.

MONTIMI I MBULESËS SË KËMBËVE (opsionale - nuk është e përfshirë) (fig. 7)

Futni pjesën e poshtme të mbulesës së këmbëve te mbështetësja e këmbëve e karrocës, duke e mbërthyer shiritin velcro brenda mbulesës së këmbëve me atë që ndodhet nën mbështetësen e këmbëve. Futni pjesën e sipërme të mbulesës së këmbëve nën mbështetësen mbrojtëse të krahëve dhe mbështilleni mbështetësen. Mbërtheni cepat elastikë në strukturën e karrocës, duke përdorur sustat automatike.

MONTIMI I MBULESËS SË SHIUT NË KARROCË (fig. 8)

Orientojeni mbulesën e shiut në mënyrë që logoja FOPPAPEDRETTI® të vendoset në pjesën e përparme të strehës së karrocës. Hapni cepat prej velcro në pjesën e pasme të mbulesës së shiut dhe vendoseni mbulesën e shiut mbi strehën e karrocës. Mbyllini cepat prej velcro.

Cepat elastikë në pjesën e përparme të mbulesës së shiut mbërthejini në strukturën e karrocës, duke përdorur sustat automatike.

MONTIMI

PËRDORIMI**HAPJA E KARROCËS (fig. 9)**

Shtypni butonin “M” dhe mbani të shtypur butonin “N”, më pas ngrijeni timonin me vendosmëri. Lëshojini dy butonat dhe vazhdoni ta zgjatni skeletin derisa të hapet plotësisht.

KUJDES: përpara përdorimit sigurohuni që të gjithë mekanizmat bllokues të jenë mbërthyer siç duhet.

RREGULLIMI I PJERRËSISË SË SHPINORES (fig. 10)

Me strehën në pozicionin e ulët, leva për përkuljen e shpinores “P” është e vendosur prapa pëlhurës së strehës në pjesën e pasme të shpinores – shihni **RREGULLIMI I STREHËS (fig. 14)**.

Ngrijeni levën për përkuljen e shpinores “P” dhe përkuleni shpinoren duke e lëshuar levën përpara se të arrini pozicionin e dëshiruar.

KUJDES: Për fëmijët nën 6 muajsh, shpinorja duhet të përdoret gjithmonë në pozicionin më të shtrirë, horizontalisht.

BLLOKIMI I LËVIZJES RROTULLUESE TË RROTAVE TË PËRPARME (fig. 11)

Zhblokimi: rrotullojeni levën “T” drejt pjesës së jashtme të karrocës.

Bllokimi: rrotullojeni levën bllokuese “T” drejt pjesës së brendshme të karrocës.

FRENI NDALUES (fig. 12)

Aktivizimi i frenit: Shtypni pjesën e pasme të levës “U”. Shtyjeni pak përpara karrocën për të kontrolluar nëse freni është aktivizuar siç duhet.

Çaktivizimi i frenit: ngrini pjesën e pasme të levës “U”.

RREGULLIMI I MBËSHTETËSES SË KËMBËVE (fig. 13)

Shtypni butonin “R” në të dyja anët e ndenjës dhe përkuleni mbështetësen e këmbëve në pozicionin e dëshiruar.

RREGULLIMI I STREHËS (fig. 14, 15)

Zgjatja vertikale (fig. 14): streha mund të rregullohet në dy lartësi të ndryshme. Gjatë lëvizjes së strehës, mbajeni karrocën pa lëvizur duke e mbajtur timonin me dorën e lirë.

Pozicioni i lartë: Ngrijeni plotësisht harkun e pasmë të ngurtë të strehës, duke përdorur vetëm një dorë.

Pozicioni i ulët: Uleni plotësisht harkun e pasmë të ngurtë të strehës, duke përdorur vetëm një dorë.

Një kërcitje “klik” do të sinjalizojë bllokimin në pozicionin e dëshiruar. Sigurohuni që streha të jetë bllokuar siç duhet.

Zgjatja horizontale (fig. 15): Streha mund të zgjatet horizontalisht duke lëvizur harkun e saj të ngurtë të përparmë. Për të lejuar zgjatjen maksimale horizontale, hapni zinxhirin e vendosur në pjesën e ndërmjetme të strehës.

KUJDES: fëmija juaj ka lëkurë të ndjeshme, MOS e lini kurrë fëmijën tuaj direkt nën rrezet e diellit; gjithmonë sigurohuni që ta keni rregulluar siç duhet tendën.

RRIPAT E SIGURISË (fig. 16-20):

Aktivizoni frenin ndalues përpara se të vendosni fëmijën (fig. 16).

KUJDES: Për fëmijët nën 6 muajsh, shpinorja duhet të përdoret gjithmonë në pozicionin më të shtrirë, horizontal (fig. 16).

E RËNDËSISHME:

- Nëse fëmija është nën 6 muajsh, rripat e krahavorit duhet të futen tek iliqet e poshtme (fig. 17).
- Nëse fëmija është më i madh se 6 muajsh, rripat e krahavorit duhet të futen tek iliqet e sipërme (fig. 17).
- Rripat e krahavorit duhet të futen tek iliqet e vendosura në të njëjtën lartësi (fig. 18).

KUJDES: sigurohuni gjithmonë që të dy rripat e krahavorit të jenë mbërthyer siç duhet te shpinorja. Tokëza plastike në skajin e sipërm të rripave, duhet të kalojë përmes ilikut që ndodhet në panelin e ngurtë brenda shpinores. Pas këtij veprimi, tërhiqini lehtë dy rripat e krahavorit, duke kontrolluar nëse janë mbërthyer siç duhet.

Zbërthimi i tokëzës “E” (fig. 19): shtypni butonin “a” dhe nxirni komponentët. Vendoseni fëmijën në karrocë dhe rregullojeni rripat sipas trupit të fëmijës.

PËRDORIMI

Mbërthimi i tokëzës "E" (fig. 19): futni pjesën "b" në pjesën "c", më pas futni "b+c" në tokëzën "E". Një kërcitje "klik" do të sinjalizojë se është mbërthyer siç duhet. Përsëriteni veprimin në të dyja anët.

PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos e përdorni rripin ndarës mes këmbëve pa rripin e barkut.

MBYLLJA E KARROCËS (fig. 20, 21):

KUJDES: kryeni këtë operacion duke u siguruar që fëmija dhe eventualisht çdo fëmijë tjetër të jenë në një distancë të sigurt.

Ndenjësja mund të orientohet me drejtim nga rruga ose nga prindi.

E RËNDËSISHME: përpara se të mbyllni karrocën, sigurohuni gjithmonë që:

- Streha të jetë rregulluar në pozicionin më të ulët - shihni *RREGULLIMI I STREHËS* (fig. 14).
- Streha të jetë plotësisht e mbyllur - shihni *RREGULLIMI I STREHËS* (fig. 15).
- Mbështetësja e këmbëve të jetë vendosur paralelisht me ndenjësen - shihni *RREGULLIMI I MBËSHTETËSES SË KËMBËVE* (fig. 13). Ndenjësja dhe mbështetësja e këmbëve të jenë palosur drejt shpinës.
- Ndenjësja me drejtim nga rruga (fig. 20): shpinorja të jetë e përkulur në pozicionin e ndërmjetëm.
- Ndenjësja me drejtim nga prindi (fig. 21): shpinorja të jetë e vendosur paralelisht me timonin.

Mbyllja: duke mbajtur të shtypur butonin "M", shtypni butonin "N" (5,6) dhe lëvizeni timonin pak përpara. Lëshojini butonat dhe lëvizeni timonin poshtë, duke ndjekur lëvizjen e mbylljes së karrocës (7).

DJEPI (çanta për mbajtjen e fëmijëve) - EN 1466:2023

MONTIMI I STRUKTURËS (fig. 22-28):

- Ngrini dorezën, një kërcitje "klik" do të tregojë se është bllokuar në pozicionin vertikal. Sigurohuni që të jetë bllokuar (fig. 22).
- Hapni zinxhirin përgjatë skeletit (fig. 23).
- Shtypni poshtë pjesën fundore të djepit për të ngritur anët (fig. 24).
- Tërhiqini kllapat mbajtëse të strukturës drejt pjesës së jashtme të djepit, duke përdorur rripat, derisa të bllokohen te 4 grepat në pjesën fundore të djepit. Sigurohuni që kllapat të jenë bllokuar te 4 grepat (fig. 25, fig. 26).
- Palosni pëlhurën, lidhni dy pjesët prej velcro në zonën e dorezës "a". Fiksojeni pëlhurën anash duke mbyllur plotësisht dy zinxhirët (fig. 27).
- Sigurohuni që pëlhura të jetë fiksuar siç duhet dhe që të mos ketë pjesë të hapura përgjatë anëve të brendshme të djepit. Poziciononi dyshekun brenda djepit (fig. 28).

MONTIMI I STREHËS (fig. 29-32):

SHËNIM: Kur shikoni krevatin e bartjes nga ana, mbulesa duhet të instalohet në anën e "kokës", në anën më të shkurtër nga doreza.

Futni harkun e ngurtë plastik përmes ilikut "b" në anën e brendshme të strehës, duke u siguruar që të jetë futur plotësisht dhe të jetë bllokuar siç duhet në cepin e pëlhurës "c" që ndodhet nën ilik (fig. 29). Pozicionojeni strehën mbi dorezë, mbështilleni pëlhurën e përparme të strehës përreth dorezës, mbërtheni zinxhirin më të jashtëm dhe mbylleni zinxhirin (fig. 30). Mbështilleni skajin e pasmë të djepit dhe fiksoni pjesët prej velcro përgjatë pjesës së jashtme të djepit (fig. 31). Montoni zgjatimin e strehës, mbërtheni zinxhirin më të brendshëm dhe mbylleni zinxhirin (fig. 32).

RREGULLIMI I DOREZËS / STREHËS (fig. 33):

Shtypni butonat anësorë "a" dhe rregullojeni dorezën në pozicionin e ri, lëshojini butonat dhe sigurohuni që të jetë bllokuar (fig. 33).

MBULESA (fig. 34, 35):

SHËNIM: Kur shikoni krevatin e bartjes nga ana, mbulesa duhet të instalohet në anën e "këmbës", në anën më të gjatë nga doreza.

PËRDORIMI

Mbështilleni skajin e sipërm të djepit dhe fiksoni pjesët prej velcro (fig. 34).

Për mbrojtje më të madhe, mbërtheni cepin e sipërm të mbulesës duke përdorur sustat "b" të vendosura brenda strehës (fig. 35).

MBYLLJA E DJEPIT:

- Hiqni mbulesën (fig. 35, 34 në rendin e kundërt).
- Palosni dorezën në një pozicionin horizontal (fig. 33 në rendin e kundërt).
- Hiqni dyshekun e brendshëm (fig. 28 në rendin e kundërt).
- Hiqni strehën (fig. 31, 30 në rendin e kundërt).
- Zbërthejini dy kllapat nga pjesa fundore duke i tërhequr rripat e posaçëm drejt qendrës së djepit. Palosini kllapat në pozicionin horizontal (fig. 26, 25 në rendin e kundërt).
- Ngrijeni lart pjesën fundore të karrocës për ta ngjeshur atë (fig. 24 në rendin e kundërt).
- Vendoseni përsëri dyshekun brenda djepit (fig. 36) dhe rivendosni mbulesën në strukturë duke rimbërthyer pjesën prej grifshe (fig. 37).

MONTIMI I AKSESORËVE NË SKELETIN E KARROCËS:

Karroca Spritz mund të përdoret vetëm me aksesoret e mëposhtëm: djepin Spritz dhe ndenjësën e makinës Spritz.

Hiqeni ndenjësën e karrocës nga skeleti - shihni MONTIMI I NDENJËSES (fig. 4).

Aktivizoni frenin e ndalimit të karrocës (fig. 12).

PËRDORIMI I AKSESORËVE: NDENJËSJA E MAKINËS PËR FËMIJË (fig. 38) OSE DJEPI (fig. 39):

E RËNDËSISHME: aksesoret duhet të mbërthehen në skeletin e karrocës vetëm me drejtim nga prindi (fig. 38, 39).

Përpara se të montoni aksesorin e djepit dhe aksesorin e ndenjësës së makinës për fëmijë, duhet të instaloni dy përshtatësit "Y" në skeletin e karrocës.

Montimi i përshtatësve (fig. 40): Futni përshtatësin e shënuar "L" (Majtas) në bashkuesin e majtë (përballë rrugës) të skeletit të karrocës. Futni përshtatësin e shënuar "R" (Djathtas) në bashkuesin e djathtë (përballë rrugës) të skeletit të karrocës. Një kërcitje "klik" do të sinjalizojë se përshtatësit janë mbërthyer siç duhet.

Çmontimi i përshtatësve (fig. 41): shtypni butonin "a" që ndodhet në anën e përparme të përshtatësit dhe hiqni përshtatësin.

KUJDES: përpara se të montoni aksesorin, sigurohuni gjithmonë që përshtatësit të jenë mbërthyer siç duhet.

MONTIMI I NDENJËSES SË MAKINËS PËR FËMIJË:

Montimi i aksesorit (fig. 42): Vendosini në një drejtim mekanizmat mbërthyes të aksesorit dhe shtyjeni aksesorin poshtë. Një kërcitje "klik" do të tregojë se aksessori është mbërthyer siç duhet në skeletin e karrocës.

KUJDES: Para përdorimit, sigurohuni gjithmonë që mbërthimi i aksesorit të jetë kryer siç duhet. Kur e ngrini aksesorin lart, ai nuk duhet të shpëputet nga skeleti i karrocës.

Çmontimi i aksesorit (fig. 43): shtypni butonat "b" të të dy përshtatësive dhe ngrijeni aksesorin lart.

MONTIMI I DJEPIT:

Montimi i aksesorit (fig. 44): Vendosini në një drejtim mekanizmat mbërthyes të aksesorit dhe shtyjeni aksesorin poshtë. Një kërcitje "klik" do të tregojë se aksessori është mbërthyer siç duhet në skeletin e karrocës.

KUJDES: para përdorimit, sigurohuni gjithmonë që aksessori të jetë mbërthyer siç duhet. Kur e ngrini aksesorin lart, ai nuk duhet të shpëputet nga skeleti i karrocës.

Çmontimi i aksesorit (fig. 45): shtypni butonat "b" të të dy përshtatësive dhe ngrijeni aksesorin lart.

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

MIRËMBAJTE DHE PASTRIM I PRODUKTIT:

KARROCA:

- Kjo karrocë kërkon mirëmbajtje të rregullt nga përdoruesi.
- Nëse ndonjë pjesë e karrocës bëhet e ngurtë ose e vështirë për t'u përdorur, aplikoni një sasi të vogël lubrifikanti në sprej. Mos përdorni vaj ose gjalpë.
- Mos lubrifikoni rrotat e heqshme. Nëse është e nevojshme, rrotat duhet të hiqen dhe të pastrohen me një pecetë të butë, të thatë.
- Lubrifikimi i pjesëve lëvizëse do të rrisë jetëgjatësinë e karrocës dhe do ta bëjë më të lehtë hapjen dhe mbylljen e saj.
- Kontrolloni rregullisht mekanizmat e kycjes, frenat, rrotat, rripat, levat, nyjet dhe lidhësit, duke u siguruar gjithmonë që janë të bashkangjitur si duhet dhe në gjendje të mirë pune.
- Kontrolloni me kujdes që karroca të funksionojë si duhet pas 18 muajsh përdorim, pas një periudhe të gjatë pa përdorim dhe përpara se ta përdorni për një fëmijë të dytë.
- Pjesët plastike dhe metalike mund të pastrohen me ujë të ngrohtë, një detergjent neutral dhe një copë.
- Mos përdorni tretës, produkte gërryese, korrozive ose me bazë amoniaku në asnjë nga sipërfaqet.
- Pastrojeni pëlhurën me ujë, një detergjent neutral dhe një copë.
- Ndjekni udhëzimet e larjes për mbulesën prej pëlhure siç tregohet në etiketa.
- Mos e ruani produktin ndërkohë që është ende i lagur dhe mos e lini në mjedise të lagështa.

DJEPI:

- **KUJDES! Kontrolloni rregullisht djepin dhe verifikoni nëse ka pjesë të dëmtuara ose me shenja konsumimi. Zëvendësojeni djepin nëse vëreni pjesë të dëmtuara.**
- Pastroni pëlhurën me ujë, një detergjent neutral dhe një leckë.
- Ndiqni udhëzimet e larjes për mbulesën e posatjes në etiketa.
- Ne rekomandojmë larjen e mbulesës veçmas nga sendet e tjera.
- Mos përdorni tretës, produkte gërryese, gërryese ose me bazë amoniaku në asnjë sipërfaqe.
- Thajeni plotësisht mbulesën e posatjes para se ta përdorni ose ta ruani.
- Mos e ruani produktin ndërsa është ende i lagësht dhe mos e lini në mjedise me lagështirë.
- Ruajeni produktin në një vend të thatë.
- Mbrojeni produktin nga agjentët atmosferikë, uji, shiu ose bora. Ekspozimi i vazhdueshëm dhe i zgjatur në diell mund të shkaktojë ndryshime të ngjyrës në shumë materiale.
- Për të parandaluar formimin e mykut, ne rekomandojmë ajrosjen periodikisht të shërbimit të posatjes.

PARALAJMËRIME

- **E RËNDËSISHME – LEXOJENI ME VËMENDJE DHE RUAJENI PËR TË ARDHMEN.**
 - **KUJDES: MOS E LINI KURRË FËMIJËN TUAJ PA MBIKËQYRJE.**
 - **KUJDES: PARA PËRDORIMIT, SIGUROHUNI QË TË GJITHË MEKANIZMAT E KYÇJES TË JENË TË MBËRTHYERA NË MËNYRË KORREKTE.**
 - **KUJDES: PËR TË SHMANGUAR LËNDIME APO DËMTIME SIGUROHUNI QË FËMIJA TË NDODHET NË DISTANCË TË KONSIDERUESHME KUR PRODUKTI HAPET DHE MBYLLET.**
 - **KUJDES: MOS E LEJONI FËMIJËN TË LUAJ ME KËTË PRODUKT.**
 - **KUJDES: PËRDORNI GJITHMONË SISTEMIN KUFIZUES.**
 - **KUJDES: PARA PËRDORIMIT, KONTROLLONI QË MEKANIZMAT E MBËRTHIMIT TË BAZËS, TË PLATFORMËS MBAJTËSE APO TË NDENJËSES TË JENË TË MBËRTHYERA NË MËNYRË KORREKTE.**
 - **KUJDES: KY PRODUKT NUK ËSHTË I PËRSHTATSHËM PËR VRAPIM APO PËR PATINAZH.**
 - **KUJDES: JU JENI PËRGJEGJËS PËR SIGURINË E FËMIJËS TUAJ.**
-
- **KUJDES!** Para përdorimit, sigurohuni që të gjithë mekanizmat e kyçjes të jenë të mbërthyer në mënyrë korrekte.
 - **KUJDES:** Mbani gjithmonë fëmijën nën kontroll kur gjendet në karrocë.
 - **KUJDES:** Ky produkt është i përshtatshëm për fëmijët që nga lindja deri në 22 kg peshë ose 4 vjeç; cilado situatë të verifikohet e para.
 - Për fëmijët me moshë nën 6 muaj, përdorni gjithmonë dhe vetëm karrocën me mbështetësen plotësisht të shtrirë ose vendoseni ndihmësin duke përdorur përshtatësit e përfshirë.
 - **KUJDES:** Nëse karroca përdoret me ndihmësin, kontrolloni që ajo të jetë instaluar saktë.
 - Për të sapolindurit, mos e rregulloni mbështetësen në pozicionin vertikal, ulur (duhet të rregullohet në pozicionin e shtrirë) pasi fëmija në këtë moshë nuk ka aftësinë ta mbajë kokën drejt.
 - **KUJDES:** Përdorni gjithmonë rripat e sigurimit për të parandaluar që fëmija të lëndohet rëndë nga rënia apo rrëshqitja nga karroca.
 - Kontrolloni rregullisht që rripat të jenë të lidhur në mënyrë korrekte dhe të mos dëmtohen apo të shprishen.
 - **KUJDES:** Sigurohuni që fëmija juaj të vendosë gjithmonë rripat e sigurimit në mënyrë korrekte dhe që të jenë të rregulluar mirë.
 - **KUJDES:** Karroca është projektuar për të mbajtur vetëm një fëmijë.
 - **KUJDES:** Sigurohuni që baza të jetë mbërthyer siç duhet në strukturë përpara përdorimit.

PARALAJMËRIME

- **KUJDES:** Një ngarkesë e varur tek doreza mund të ndikojë në qëndrueshmërinë e karrocës.
 - **KUJDES:** Kur vendosni ose hiqni fëmijën nga baza, sigurohuni që frenat të jenë gjithmonë të aktivizuar.
 - **KUJDES:** Përdorni gjithmonë frenat edhe kur ndaloni për një kohë të shkurtër.
 - **KUJDES:** Kur parkoni, kontrolloni që frenat të jetë aktivizuar saktësisht duke lëvizur karrocën përpara dhe mbrapa.
 - **KUJDES:** Mos e mbyllni apo ta mbyllni pjesërisht karrocën me fëmijën brenda.
 - **KUJDES:** Karroca juaj plotëson të gjitha kërkesat e përcaktuara nga standardet e sigurisë dhe po ta përdorni në mënyrë korrekte e ta mirëmbani në mënyrë adekuate, ajo do të ruajë performancën e saj të pandryshuar për disa vite.
- Karroca është e pajisur me një shportë për bartjen e 2 kg peshe të cila duhet të shpërndahet në mënyrë të adekuate.
 - Montimi duhet kryer nga një i rritur.
 - Vetëm një person i rritur mund të rregullojë mekanizmin e funksionimit të mbështetëses.
 - Mos e përdorni karrocën nëse ndonjë komponent ose pjesë është e thyer, e dëmtuar ose mungon.
 - Mos lejoni që fëmija të kacavirret në karrocë, mund ta bëjë atë të paqëndrueshme.
 - Ky produkt kërkon një mirëmbajtje të rregullt nga përdoruesi.
 - Mos përdorni pjesë këmbimi ose aksesore që nuk janë furnizuar apo miratuar nga prodhuesi, pasi ato mund ta bëjnë të pasigurt karrocën.
 - Çdo lloj ngarkese që mund të aplikohet në dorezë dhe/ose në mbështetëse dhe/ose anash produktit mund të rrezikojë qëndrueshmërinë e tij.
 - Mos e mbingarkoni karrocën me fëmijë, mallra apo aksesore të tjerë. Çantat apo sendet e tjera nuk duhet të varen në dorezë.
 - Sigurohuni që të gjithë përdoruesit të kenë njohuri rreth mënyrës së funksionimit të produktit.
 - Hapja dhe mbyllja është e lehtë, nuk kërkon përpjekje të tepërta. Nëse kështu nuk është atëherë mos e sforconi mekanizmin - ndaloni dhe lexoni udhëzimet.
 - Mos e përdorni karrocën për ndonjë qëllim tjetër përveç atij për të cilin është projektuar.
 - Mos lejoni që fëmija juaj të hipë në karrocë pa qenë i ndihmuar, të luajë me karrocën ose të kacavirret jashtë saj.
 - Mbajeni fort karrocën gjithmonë kur jeni pranë automjeteve ose trenave në lëvizje. Edhe me frenat e aktivizuara, rryma e ajrit e shkaktuar nga mjeti në lëvizje mund ta lëvizë karrocën.
 - Kini kujdes kur ngjiteni ose zbritni nga një bordurë.
 - Hiqni fëmijët dhe palosni karrocën kur ngjiteni ose zbritni shkallët ose shkallët lëvizëse.
 - Sigurohuni që karroca e mbyllur të gjendet larg fëmijëve në mënyrë që të mos bjerë e të shkaktojë lëndime.
 - Mos përdorni aksesore ose ndihmëse që nuk përfshihen, si ndenjësë për fëmijë, çanta, grepa, tabaka etj. përveç atyre të miratuara nga prodhuesi, pasi ato mund ta bëjnë karrocën të jetë e pasigurt.
 - Mos përdorni platforma shtesë për transportin e një fëmije.
 - Skeleti është i fortë, por mund të dëmtohet nëse rrotat e pasme vazhdojnë t'i nënshtrohen goditjeve të forta kur zbriten shkallët ose bordura. Impaktet e vazhdueshme do të shkaktojnë dëme.
 - Nëse fëmija juaj vesh këpucë të forta, ato mund ta dëmtojnë pëlhurën e butë.
 - Mbajtja e karrocës së lagur mund të shkaktojë myk.

PARALAJMËRIME

- Nëse karroka është e ekspozuar ndaj lagështirës ose e lagur, thaheni me një leckë të butë, shpaloseni plotësisht karrocën dhe lëreni të thahet përpara se ta ruani.
- Mbajeni karrocën tuaj në një vend të thatë dhe të sigurt.
- Mos e lini karrocën në diell për periudha të gjata - disa pëlhura mund të zbehen.
- Përdorimi i ndenjës për bebe me me telajo nuk zëvendëson djepin apo shtratin. Kur fëmija juaj ka nevojë të flejë, është më e përshtatshme ta vendosni në një djep apo në krevat; ndenjësja e makinës nuk është projektuar për periudha të gjata gjumi.
- Përdorni vetëm pjesë këmbimi të furnizuara ose të miratuara nga prodhuesi.

PORTBEBE (SHPORTË PËR FËMIJË)

PARALAJMËRIME

- **KUJDES: PËRDORNI VETËM MBI NJË SIPËRFAQE TË QËNDRUESHME, HORIZONTALE, TË SHESHTË DHE TË THATË.**
- **KUJDES: MOS LEJONI QË FËMIJË TË TJERË TË LUAJNË PA**
- **MBIKËQYRJE PRANË PORTBEBESË.**
- **KUJDES: MOS E PËRDORNI NËSE KA PJESË TË THYERA, TË GRISURA OSE TË MUNGUARA.**
- **KUJDES: MOS E PËRDORNI ASNJËHERË KËTË PRODUKT MBI NJË MBAJTËSE**
- **KUJDES: JENI PËRGJEGJËS PËR SIGURINË E FËMIJËS TUAJ.**
- **KUJDES: Asnjëherë mos e lini fëmijën pa mbikëqyrje. Mbajeni gjithnjë nën kontroll fëmijën, kur ndodhet në portbebe.**

- Ky produkt është i përshtatshëm vetëm për një fëmijë që nuk është në gjendje të ulet vetëm, të kthehet dhe të ngrihet duke u mbështetur tek duart dhe gjunjët. Peshë maksimale e fëmijës: 9 kg.
- **KUJDES:** Sigurohuni që të gjithë mekanizmat bllokues të mbërthehen mirë para përdorimit.
- Përdorni vetëm pjesë këmbimi të furnizuara ose të miratuara nga prodhuesi.
- Sigurohuni që të gjithë përdoruesit të jenë të familjarizuar me funksionimin e produktit.
- **KUJDES -** Është e rrezikshme nëse e afroni produktin me burime nxehtësie (pajisje elektrike ose me gaz), të cilat mund të shkaktojnë rrezik zjarri.
- Doreza dhe pjesa e poshtme e shtratit duhet të kontrollohen rregullisht për të parë nëse ka dëmtime ose konsumim.
- Para se të ngrini apo transportoni djepin, verifikoni nëse shufra mbrojtëse e transportit të jetë në pozicion vertikal dhe e mbërthyer mirë nga të dyja anët.
- Përpara përdorimit, sigurohuni që shtrati të jetë montuar mirë, që veshja e jashtme të jetë fiksuar mirë tek struktura, që kllapat mbajtëse të brendshme të jenë fiksuar mirë tek kapëset në pjesën e poshtme të portbebesë.
- Për të shmangur lëndime, sigurohuni që fëmija të jetë larg, ndërkohë që hapni dhe mbyllni djepin.
- Koka e fëmijës në portbebe nuk duhet të qëndrojë më poshtë në raport me trupin.
- **KUJDES:** Mos shtoni një dyshek të dytë në pjesën e sipërme të dyshekut, të furnizuar apo rekomanduar nga prodhuesi.
- **RREZIK ASFIKSIMI:** portbebeja mund të përmbysët në sipërfaqe të buta dhe të asfiksojë fëmijën.
- Mos e poziciononi ASNJËHERË djepin mbi krevate, divane ose sipërfaqe të tjera të buta.
- Kontrolloni rregullisht plotësinë e koshit, mos e përdorni nëse ka pjesë të dëmtuara, të konsumuara ose të munguara.
- Kini parasysh rrezikun e përplasjes së fëmijës kur e transportoni në portbebe, ndaj bëni kujdes kur e mbështesni produktin përtokë ose kur kaloni nëpër dyer;

PARALAJMËRIME

- RREZIK ASFIKSIMI: mos lini asgjë në portbebe që mund të përbëjë rrezik asfiksioni, për shembull, objekte të buta, lodra pelushi, jastëkë dhe përshtatëse.
- Mos e vendosni portbebenë pranë produkteve të tjera që mund të përbëjnë një rrezik mbytjeje, për shembull: litarët, litarët për tenda, tendat ose të tjera mund të përdoren nga fëmija për të hipur ose mund të bëhen shkak asfiksioni ose mbytjeje;
- Kini parasysh që një temperaturë shumë e lartë mund të vërë në rrezik jetën e fëmijës suaj. Merrni në konsideratë temperaturën e ambientit dhe visheni fëmijën në mënyrën e duhur, duke u siguruar që të mos ketë as shumë ftohtë, as shumë vapë.
- Ju rekomandojmë ti drejtoheni një profesionist për këshilla se si ta vini në gjumë në mënyrë të sigurt fëmijën.
- Portbebeja duhet të montohet mbi karrocë vetëm me fytyrë nga prindërit.
- Kjo portbebe është e përshtatshme vetëm për karrocën Spritz.
- Sigurohuni që portbebeja të fiksohet si duhet mbi karrocë, para se të vendosni aty fëmijën.
- Produktet e lëna në diell mbixehen; lërinë të ftohen para se të vendosni në to fëmijën.
- Mos e përdorni portbebenë për të vënë në gjumë fëmijën për kohë të gjata: ky produkt nuk mund ta zëvendësojë krevatin.
- Rekomandojmë që ta ajrosni portbebenë pas një përdorimi afatgjatë.
- Kur nuk e keni në përdorni, mbajeni produktin larg fëmijëve.
- Përdorni vetëm pjesë këmbimi të furnizuara ose të miratuara nga prodhuesi.

MBULESA E SHIUT

KUJDES!

- Të përdoret nën mbikëqyrjen e një të rrituri.
- Kur është në përdorim, sigurohuni që mbulesa e shiut të mos bjerë në kontakt me fytyrën e fëmijës pasi mund të shkaktojë mbytje.
- Mos e përdorni mbulesën e shiut në karrocë pa kapotën që e mban atë.
- Asnjëherë mos e lini mbulesën e shiut të mbërthyer me karrocën kur jeni në shtëpi, në një mjedis të nxehtë ose pranë një burimi nxehtësie pasi fëmija mund të vuajë nga nxehtësia e tepërt.
- Mos e përdorni në produkte të tjera përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi.
- Larje me dorë në 30°C.

Mbulesa e këmbëve opsionale “Spritz”, shitet veçmas.

GARANCIA KONVENCIONALE

Përmbytja e treguar më poshtë hyn në fuqi nga data 01.01.2005 dhe zëvendëson në çdo kapacitet dhe plotësisht çdo mesazh të mëparshëm që i referohet garancisë së dhënë nga Foppa Pedretti S.p.A.

GARANCI KONVENCIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. me seli në Grumello del Monte (Itali) Via Volta 11, garanton drejtpërdrejt Konsumatorin se ky Produkt, krejt i ri, nuk ka defekte në materiale, dizajn dhe prodhim dhe është në përputhje me karakteristikat e deklaruara nga i njëjti.

Kjo garanci konvencionale është e vlefshme në të gjitha Shtetet Anëtare të Bashkimit Evropian dhe nuk përjashton ose kufizon të drejtat e Konsumatorit në përputhje me dispozitat detyruese të ligjit kundër Shitësit të Produktit.

Për të përfituar nga kjo garanci konvencionale, **Konsumatori duhet t'i kthejë Shitësit Produktin me defekt**, duke paraqitur dëshminë e blerjes së Produktit që tregon adresën e shitësit në mënyrë të lexueshme, datën e blerjes së produktit me vulën dhe nënshkrimin e shitësit dhe treguesin. të vetë Produktit ose, përndryshe, fatura, e pandryshuar, e cila tregon qartë të njëjtin informacion.

Garancia konvencionale e Prodhuesit është e vlefshme për Dymbëdhjetë (12) muaj nga data e blerjes së Produktit. Në këtë periudhë **Foppa Pedretti S.p.A.** do të riparojë ose zëvendësojë, sipas dëshirës së tij, Produktin me defekt. Garancia konvencionale i jepet blerësit përfundimtar të produktit (Konsumatorit) dhe nuk përjashton ose kufizon të drejtat e detyrueshme të njëjtit Konsumator, siç parashikohet me ligj dhe/ose të drejtat që Konsumatori mund të pretendojë kundër Shitësit/Rishitësit të produktin.

PËRJASHTIMET E GARANCISË KONVENCIONALE.

Garancia konvencionale përjashtohet për dëmet e shkaktuara në Produkt nga shkaqet e mëposhtme: përdorim që nuk përputhet me dispozitat e përmbytura në udhëzimet e përdorimit dhe montimit, goditjet dhe rrëzimet, ekspozimi i produktit ndaj lagështirës ose kushteve ekstreme termike, mjedisore apo ndryshime të papritura në kushte gërryerje, oksidim, modifikime ose riparime të paautorizuara të produktit, riparime me përdorimin e pjesëve të këmbimit të paautorizuara, përdorim jo të duhur, keqtrajtimit ose mungesë mirëmbajtjeje, mirëmbajtje jo e duhur në lidhje me atë që tregohet në fletën e udhëzimeve për përdorim dhe montim, montim i gabuar, aksidente, dëme që rrjedhin nga ushqimi ose pijet, veprime kimike, forca madhore.

Sidoqoftë, **Foppa Pedretti S.p.A. Refuzon çdo përgjegjësi për dëmtime personash ose sendesh, përveç Produktit, kur dëme të tilla vijnë si rrjedhojë e neglizhencës së dispozitave / rekomandimeve / paralajmërimeve të përfshira në manual ose, në mënyrë alternative, në "Fletën e udhëzimeve të përdorimit dhe montimit" që shoqëron çdo produkt të synuar për pronarin/përdoruesin.**

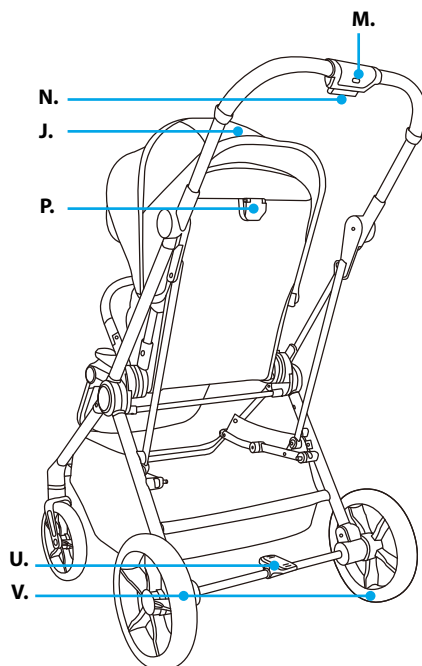
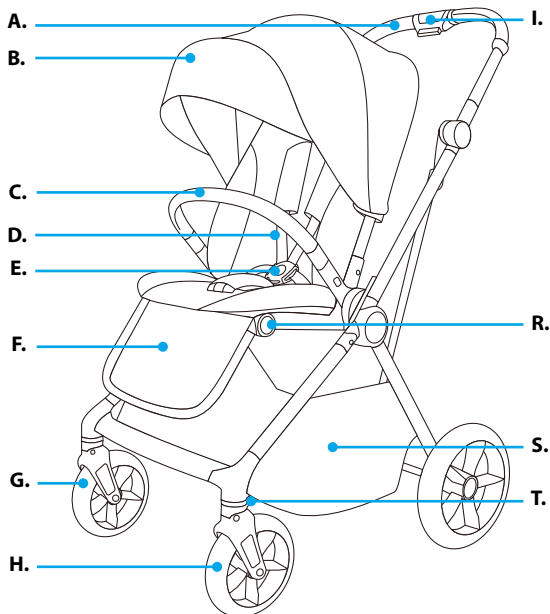
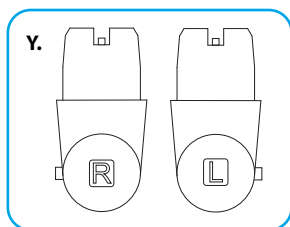
(si një shembull i thjeshtë, në rastin e produktit Krevat Fëmijësh: "Mbikëqyrni vazhdimisht fëmijën. Kontrolloni që çarçafët dhe batanijet të mos e mbulojnë kokën e fëmijës...").

Foppa Pedretti S.p.A. Gjithashtu refuzon çdo përgjegjësi për dëmtime njerëzish ose sendesh kur thyerja e produkteve të saj është shkaktuar nga përkeqësimi i përbërësve të Produktit që janë subjekt konsumimi. Të gjitha pjesët e përbëra nga material plastik konsiderohen përbërës të produktit që i nënshtrohen konsumit.

KOMPONENTE

- A Ručka
- B Tenda
- C Prečka
- D Pojasevi
- E Kopča
- F Oslonac za noge
- G Prednji desni točak "R"
- H Prednji levi točak "L"
- I Sistem za zaključavanje (M+N) J Prozorčić za nadzor bebe

- P Ručica za podešavanje nagiba naslona
- R Dugme za produžetak sedišta (x2)
- S Korpa za odlaganje
- T Poluga za zaključavanje prednjih točkova (x2)
- U Kočnica
- V Zadnji točkovi
- Y Adapteri za dodatke



Važna napomena: slike i uputstva prikazana u ovom priručniku odnose se na jednu verziju kolica; neki delovi i funkcije opisani ovde mogu se razlikovati u zavisnosti od verzije kolica koju ste kupili.

OTVARANJE KOLICA

PAŽNJA: Uverite se da je dete, kao i sva druga deca, na bezbednoj udaljenosti dok obavljate ovaj korak.

Pokretni delovi kolica ni pod kojim uslovima ne smeju doći u kontakt sa telom deteta

OTVARANJE RAMA (slika 1)

Dok držite pritisnuto dugme „M“, pritisnite i dugme „N“, istovremeno snažno podižući ram. Otpustite oba dugmeta dok nastavljate da razvlačite ram sve dok se potpuno ne otvori.

PAŽNJA: pre upotrebe proverite da li su svi mehanizmi za zaključavanje pravilno aktivirani.

MONTAŽA PREDNIH TOČKOVA (slika 2)

Montaža: Umetnite osovinu točka u odgovarajuće ležište na ramu kolica – zvuk „klik“ označice da je točak pravilno postavljen.

Demontaža: Dok držite pritisnuto dugme „a“, izvucite točak.

UPOZORENJE: Pre upotrebe proverite da li su svi točkovi pravilno postavljeni i pričvršćeni.

ZADNJI TOČKOVI (slika 3)

Montaža: Umetnite osovinu točka u odgovarajuće ležište na ramu kolica – zvuk „klik“ označice da je točak pravilno postavljen.

Demontaža: Dok držite pritisnuto dugme „b“, izvucite točak.

MONTAŽA SEDIŠTA (slika 4)

Montaža: Postavite sedište na ram kolica tako što ćete spojiti bočne konektore. Zvuk „klik“ sa obe strane označice da je sedište pravilno pričvršćeno.

Demontaža: Dok istovremeno držite pritisnuta dugmad „c“ na oba konektora, podignite sedište i uklonite ga sa rama.

OBRATNO SEDIŠTE (slika 5)

Montaža: Okrenite sedište ka roditelju i pričvrstite ga na ram kolica spajanjem bočnih konektora. Zvuk „klik“ sa obe strane označava pravilno postavljanje.

Demontaža: Dok istovremeno držite pritisnuta dugmad „c“ na oba konektora, podignite sedište i uklonite ga sa rama.

UPOZORENJE: Pre upotrebe, uvek proverite da su oba konektora sedišta pravilno pričvršćena za ram kolica.

POSTAVLJANJE ZAŠTITNE PREČKE (slika 6)

Montaža: Umetnite zaštitnu prečku tako što ćete je poravnati sa odgovarajućim ležištima sa strane sedišta kolica. Zvuk „klik“ sa obe strane označava pravilno pričvršćivanje.

Otvaranje s jedne strane: Pritisnite dugme „d“ na jednoj strani i gurnite prečku ka suprotnoj strani.

Demontaža: Pritisnite dugme „d“ na obe strane i uklonite prečku.

PAŽNJA: Kada koristite zaštitnu prečku, uverite se da je pravilno učvršćena sa obe strane.

POSTAVLJANJE NAVLAKA (opciono – nisu uključene) (slika 7)

Postavite donji deo navlake za noge preko oslonca za noge na kolicima, pričvršćujući čičak traku unutar navlake za noge na traku ispod oslonca.

Gornji deo navlake provucite ispod zaštitne prečke i obavijte ga oko nje.

Pričvrstite elastične preklapnike za ram kolica pomoću drikera (pritiskajućih dugmadi).

POSTAVLJANJE ZAŠTITNE NAVLAKE ZA KIŠU (slika 8)

Postavite kapu za kišu tako da se logo FOPPAPEDRETTI® nalazi na prednjem delu tende kolica.

Otvorite čičak-trake na zadnjem delu zaštitne kape i navucite je preko tende kolica.

Zatvorite čičak-trake ponovo.

Pričvrstite elastične preklapnike na prednjem delu kape za kišu za ram kolica pomoću drikera (pritiskajućih dugmadi).

UPOTREBA

UPOTREBA

KAKO OTVORITI KOLICA (slika 9)

Pritisnite dugme „M“ i držite pritisnuto dugme „N“, zatim čvrsto podignite ručku kolica. Otpustite oba dugmeta dok nastavite da razvlačite ram sve dok se potpuno ne otvori.

PAŽNJA: Pre upotrebe, uverite se da su svi mehanizmi za zaključavanje pravilno aktivirani.

PODEŠAVANJE NASLONA (slika 10)

pogledati odeljak PODEŠAVANJE TENDE (slika 14).

Podignite ručicu „P“ i nagnite naslon prema nazad, puštajući ručicu pre nego što dostignete željeni položaj.

VAŽNO: Za decu mlađu od 6 meseci, naslon mora uvek biti u najviše oborenem, horizontalnom položaju.

ZAKLJUČAVANJE ROTACIONOG POKRETA PREDNJIH TOČKOVA (slika 11)

Otključavanje: okrenite polugu za zaključavanje „T“ ka spoljašnjoj strani kolica.

Zaključavanje: okrenite polugu za zaključavanje „T“ ka unutrašnjoj strani kolica.

PARKIRNA KOČNICA (slika 12)

Za aktiviranje kočnice: Pritisnite zadnji deo poluge „U“. Lagano gurnite kolica napred kako biste se uverili da je kočnica pravilno aktivirana.

Za otpuštanje kočnice: Podignite zadnji deo poluge „U“.

PODEŠAVANJE OSLOMCA ZA NOGE (slika 13)

Pritisnite dugme „R“ sa obe strane sedišta i podesite oslonac za noge u željeni položaj.

PODEŠAVANJE TENDE (slike 14, 15)

Vertikalno podešavanje (slika 14): Tenda se može podesiti na 2 različite visine. Prilikom pomeranja tende, stabilizujte kolica tako što ćete drugom rukom držati ručku.

Visoki položaj: potpuno podignite zadnji čvrsti luk tende jednom rukom.

Niski položaj: potpuno spustite zadnji čvrsti luk tende jednom rukom. Zvuk „klik“ označiće da je tenda zaključana u željenom položaju. Proverite da li je pravilno fiksirana.

Horizontalno podešavanje (slika 15): Tenda se može horizontalno produžiti pomeranjem prednjeg čvrstog luka tende. Za maksimalno horizontalno produženje, otvorite rajsferšlus na srednjem delu tende.

PAŽNJA: Koža beba je veoma osetljiva. NIKADA ne ostavljajte bebu na direktnom suncu. Uvek se uverite da je tenda pravilno podešena.

SIGURNOSNI POJAS (slike 16–20)

Aktivirajte kočnicu pre nego što stavite bebu u kolica (slika 16).

UPOZORENJE: Za bebe mlađe od 6 meseci, naslon mora uvek biti u potpuno oborenem, horizontalnom položaju, a sedište okrenuto prema roditelju (slika 16).

VAŽNO:

- Ako je beba mlađa od 6 meseci, sigurnosni pojasevi moraju biti provučeni kroz donje otvore (slika 17).
- Ako je dete starije od 6 meseci, grudni kaiševi moraju biti provučeni kroz gornji otvor na naslonu (slika 17).
- Grudni kaiševi moraju biti provučeni kroz otvore na istoj visini (slika 18).

UPOZORENJE: Uvek se uverite da su oba grudna pojasa pravilno pričvršćena za naslon. Plastična kopča, koja se nalazi na gornjem kraju pojaseva, mora proći kroz otvor na čvrstoj ploči unutar naslona. Nakon postavljanja, blago povucite oba grudna pojasa kako biste proverili da su pravilno pričvršćeni.

Otpustite kopču „E“ (slika 19): pritisnite dugme „a“ i izvucite komponente. Postavite dete u kolica i podesite kaiševe prema veličini tela deteta.

Zakačite kopču „E“ (slika 19): umetnite deo „b“ u deo „c“, zatim spojeni deo „b+c“ umetnite u kopču „E“. Zvuk „klik“

UPOTREBA

označite da je pojas pravilno pričvršćen. Ponovite postupak sa obe strane.

UPOZORENJE: Nikada ne koristite kaiš između nogu bez pojasa oko struka.

SKLAPANJE KOLICA (slike 20, 21)

PAŽNJA: Uverite se da je dete, kao i sva druga deca, na bezbednoj udaljenosti prilikom izvođenja ovog koraka.

Sedište može biti okrenuto prema napred ili prema roditelju.

VAŽNO: Pre sklapanja kolica, uvek proverite sledeće:

- Tenda je podešena u najniži položaj – pogledajte PODEŠAVANJE TENDE (slika 14).
- Tenda je potpuno zatvorena – pogledajte PODEŠAVANJE TENDE (slika 15).
- Oslonac za noge je postavljen paralelno sa sedištem – pogledajte PODEŠAVANJE OSLOKCA ZA NOGE (slika 13). Sedište i oslonac za noge su savijeni ka naslonu.
- **Sedište okrenuto ka putu (slika 20): naslon je u srednjem položaju.**
- **Sedište okrenuto ka roditelju (slika 21): naslon je postavljen paralelno sa ručkom.**

Sklapanje: Dok držite pritisnuto dugme „M“, pritisnite i dugme „N“ (slike 5, 6) i lagano pomerite ručku napred. Otpustite dugmad i pratite kretanje ručke nadole, prateći pokret sklapanja kolica (slika 7).

NOSILJKA (torba za nošenje deteta)

EN 1466:2023 MONTAŽA RAMA (slike 22-28):

- Podignite ručku – zvuk „klik“ označice da je zaključana u uspravnom položaju.
- Uverite se da je ručka pravilno zaključana (slika 22).
- Otvorite rajsferšlus duž rama (slika 23).
- Pritisnite dno nosiljke kako biste podigli bočne stranice (slika 24).
- Pomoću kaiševa izvucite nosače rama ka spoljašnjoj strani nosiljke, dok se ne zakopčaju u 4 kuke na dnu nosiljke.
- Proverite da su nosači pravilno pričvršćeni u sve 4 kuke (slike 25 i 26).
- Preklopite tkaninu i spojite dva dela sa čičkom u području ručke „a“.
- Bočno pričvrstite tkaninu tako što ćete potpuno zatvoriti dva rajsferšlusa (slika 27).
- Uverite se da je tkanina pravilno pričvršćena i da nema otvora duž unutrašnjih strana nosiljke. Postavite dušek unutar nosiljke (slika 28).

POSTAVLJANJE NAVLAKE (slike 29-32):

NAPOMENA: Kada se korpa gleda sa strane, nadstrešnica treba da bude postavljena na „glavi“, kraći kraj od ručke.

Provučite čvrsti plastični luk kroz otvor „b“ sa unutrašnje strane tende, uverite se da je potpuno umetnut i pravilno pričvršćen u tkaninu sa preklapom „c“ koja se nalazi ispod otvora (slika 29).

Postavite tendu preko ručke, obavijte prednji deo tkanine tende oko ručke, zakačite spoljašnji rajsferšlus i zatvorite ga (slika 30).

Obavijte zadnju ivicu nosiljke i pričvrstite čičak trake duž spoljne strane nosiljke (slika 31).

Postavite produžetak tende, zakačite unutrašnji rajsferšlus i zatvorite ga (slika 32).

PODEŠAVANJE RUČKE / TENDE (slika 33):

Pritisnite bočna dugmad „a“ i podesite ručku u željeni položaj, zatim otpustite dugmad i uverite se da je ručka zaključana (slika 33).

NAVLAKA (slike 34, 35):

NAPOMENA: Kada se korpa gleda sa strane, navlaka treba da bude postavljena na „nogi“, duži kraj od ručke.

Obavijte gornji rub nosiljke i pričvrstite čičak trake (slika 34).

Za dodatnu zaštitu, zakopčajte gornji preklap navlake pomoću dugmadi „b“ sa unutrašnje strane tende (slika 35).

UPOTREBA

SKLAPANJE NOSILJKE:

- Uklonite navlaku (obrnutim redosledom prema slikama 35 i 34).
- Preklopite ručku unazad u horizontalni položaj (obrnutim redosledom prema slici 33).
- Uklonite unutrašnji dušek (obrnutim redosledom prema slici 28).
- Skinite tendu (obrnutim redosledom prema slikama 31 i 30).
- Otkopčajte dva nosača sa dna tako što ćete povući kaiševe ka sredini nosiljke. Preklopite nosače nazad u horizontalni položaj (obrnutim redosledom prema slikama 26 i 25).
- Podignite dno nosiljke nagore kako biste je sabili (obrnutim redosledom prema slici 24).
- Ponovo ubacite dušek u nosiljku (slika 36) i vratite navlaku na ram tako što ćete ponovo pričvrstiti čičak trake (slika 37).

MONTAŽA DODATAKA NA RAM KOLICA:

Kolica Spritz mogu se koristiti isključivo sa sledećim dodacima: nosiljkom Spritz i auto-sedištem Spritz. Uklonite sedište sa rama kolica – pogledajte odeljak MONTAŽA SEDIŠTA (slika 4).

Aktivirajte parkirnu kočnicu kolica (slika 12).

KORIŠĆENJE AUTO-SEDIŠTA (slika 38) ILI NOSILJKE (slika 39):

VAŽNO: Dodaci (nosiljka i auto-sedište) moraju biti pričvršćeni na ram kolica isključivo u položaju okrenutom ka roditelju (slike 38, 39).

Pre postavljanja nosiljke ili auto-sedišta, neophodno je montirati dva adaptera „Y“ na ram kolica.

Montaža adaptera (slika 40): Umetnite adapter označen sa „L“ (levo) u levi konektor (okrenut ka putu) na ramu kolica. Umetnite adapter označen sa „R“ (desno) u desni konektor. Zvuk „klik“ označiće da su adapteri pravilno postavljeni.

Demontaža adaptera (slika 41): Pritisnite dugme „a“ na prednjoj strani adaptera i uklonite ga.

UPOZORENJE: Pre postavljanja dodatka, uvek proverite da su adapteri pravilno učvršćeni.

MONTAŽA AUTO-SEDIŠTA

MONTAŽA dodatka (slika 42): Poravnajte mehanizme za pričvršćivanje dodatka i pritisnite nadole – zvuk „klik“ označiće da je dodatak pravilno pričvršćen za ram kolica.

PAŽNJA: Uvek se uverite da je dodatak sigurno postavljen pre upotrebe. Kada ga podignete nagore, ne sme se odvojiti od rama kolica.

Demontaža dodatka (slika 43): Pritisnite dugmad „b“ na oba adaptera i podignite dodatak nagore.

MONTAŽA NOSILJKE

MONTAŽA DODATKA (slika 44): Poravnajte mehanizme za pričvršćivanje dodatka sa adapterima na ramu kolica i pritisnite nadole. Zvuk „klik“ označiće da je dodatak pravilno pričvršćen za ram kolica.

PAŽNJA: Uvek se uverite da je dodatak sigurno postavljen pre upotrebe. Prilikom podizanja, dodatak ne sme da se odvaja od rama kolica.

Demontaža dodatka (slika 45): Pritisnite dugmad „b“ na oba adaptera i podignite dodatak nagore.

ODRŽAVANJE PROIZVODA

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE PROIZVODA:

KOLICA:

- Ova kolica zahtevaju redovno održavanje od strane korisnika.
- Ako bilo koji deo kolica postane krut ili se njima teško upravlja, nanesite malu količinu spreja za podmazivanje. Ne koristite ulje ili mast.
- Ne podmazujte točkove koji se mogu skinuti. Ako je potrebno, točkove treba ukloniti i očistiti mekom, suvom krpom.
- Podmazivanje pokretnih delova će produžiti vek trajanja kolica i olakšati njihovo otvaranje i zatvaranje.
- Redovno proveravajte uređaje za zaključavanje, kočnice, točkove, kaiševe, poluge, zglobove i pričvršćivače, uvek vodeći računa da su pravilno pričvršćeni i u dobrom radnom stanju.
- Pažljivo proverite da li kolica ispravno rade nakon 18 meseci korišćenja, nakon dužeg perioda nekorišćenja i pre nego što ih upotrebite za drugo dete.
- Plastični i metalni delovi mogu se čistiti toplom vodom, neutralnim deterdžentom i krpom.
- Ne koristite rastvarače, abrazivne, korozivne ili proizvode na bazi amonijaka ni na jednoj od površina.
- Očistite tkaninu vodom, neutralnim deterdžentom i krpom.
- Pratite uputstva za pranje platnene navlake kako je naznačeno na etiketama.
- Ne skladištite proizvod dok je još mokar i ne ostavljajte ga u vlažnim sredinama.

NOSILJKA:

- **PAŽNJA!** Redovno proveravajte nosiljku na oštećene ili istrošene delove. Zamijenite nosiljku ako su prisutni bilo kakvi oštećeni delovi.
- Očistite tkaninu vodom, neutralnim deterdžentom i krpom.
- Pratite uputstva za pranje platnene presvlake na etiketama.
- Preporučujemo pranje presvlake odvojeno od ostalih predmeta.
- Ne koristite rastvarače, abrazivne, korozivne ili proizvode na bazi amonijaka ni na jednoj površini.
- Dobro osušite platnenu presvlaku pre upotrebe ili skladištenja.
- Ne skladištite proizvod dok je još mokar i ne ostavljajte ga u vlažnim sredinama.
- Čuvajte proizvod na suvom mestu.
- Zaštitite proizvod od atmosferskih uticaja, vode, kiše ili snega. Neprekidno i dugotrajno izlaganje suncu može izazvati promenu boje kod mnogih materijala.
- Da biste sprečili stvaranje buđi, preporučujemo periodično provetravanje nosiljke.

UPOZORENJA

UPOZORENJE

- **VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITATI I SAČUVATI ZA BUDUĆU UPOTREBU.**
- **UPOZORENJE: NIKADA NE OSTAVLJAJTE DETE BEZ NADZORA.**
- **UPOZORENJE: UVERITE SE DA SU SVI MEHANIZMI ZA ZAKLJUČAVANJE PRAVILNO AKTIVIRANI PRE UPOTREBE.**
- **UPOZORENJE: KAKO BISTE IZBEGLI POVREDE, VODITE RAČUNA DA DETE NE BUDE U BLIZINI TOKOM SKLAPANJA I RASKLAPANJA OVOG PROIZVODA.**
- **UPOZORENJE: NE DOZVOLITE DETETU DA SE IGRA SA OVIM PROIZVODOM.**
- **UPOZORENJE: UVEK KORISTITE SIGURNOSNI POJAS.**
- **UPOZORENJE: PROVERITE DA SU NOSILJKA, JEDINICA ZA SEDEĆI POLOŽAJ ILI AUTO-SEDIŠTE ISPRAVNO PRIČVRŠĆENI PRE UPOTREBE.**
- **UPOZORENJE: OVAJ PROIZVOD NIJE POGODAN ZA TRČANJE ILI VOŽNJU ROLERA.**
- **UPOZORENJE: BEZBEDNOST DETETA JE VAŠA ODGOVORNOST.**
- **UPOZORENJE: UVERITE SE DA SU SVI MEHANIZMI ZA ZAKLJUČAVANJE PRAVILNO AKTIVIRANI PRE UPOTREBE.**
- **UPOZORENJE: UVEK IMATE DETE NA OKU KADA SE NALAZI U KOLICIMA.**
- **UPOZORENJE: OVAJ PROIZVOD JE POGODAN ZA DECU OD ROĐENJA DO 22 KG ILI 4 GODINE, ZAVISNO KOJE PRVO NASTUPI.**
- Za bebe mlađe od 6 meseci, koristite kolica samo sa potpuno oborenim naslonom ili u kombinaciji sa dodatkom za travel sistem pomoću adaptera koji su uključeni.
- Ako se kolica koriste sa dodatkom, obavezno proverite da li je dodatak pravilno pričvršćen.
- **UPOZORENJE:** Ako se kolica koriste sa dodatkom za travel sistem, proverite da li je pravilno pričvršćen.
- Za novorođeno dete, ne podešavajte naslon u sedeći položaj (treba da bude potpuno ležeći), jer beba još nije u mogućnosti da kontroliše vrat.
- **UPOZORENJE:** Uvek koristite sigurnosni pojas kako biste izbegli ozbiljne povrede usled ispadanja ili klizanja.
- **UPOZORENJE:** Uverite se da vaše dete uvek nosi pravilno podešen sigurnosni pojas.
- Redovno proveravajte da su sigurnosni pojasevi pravilno pričvršćeni, neoštećeni i neistrošeni.
- **UPOZORENJE:** Samo jedno dete za jedno količe.
- **UPOZORENJE:** Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili vožnju rolera.
- **UPOZORENJE:** Proverite da su uređaji za pričvršćivanje jedinice za sedišta pravilno angažovani pre upotrebe.

UPOZORENJA

- **UPOZORENJE:** Ne stavljajte niti kačite pakete, torbe ili dodatke na bilo koji deo kolica, uključujući i ručku. Nepoštovanje ovog upozorenja može izazvati opasne, nestabilne uslove.
 - **UPOZORENJE:** Uvek se uverite da je kočnica aktivirana kada postavljate dete u sedište kolica ili ga vadite iz njega.
 - **UPOZORENJE:** Uvek koristite parkirnu kočnicu, čak i kada stojite samo nekoliko trenutaka.
 - **UPOZORENJE:** Kada parkirate, proverite da li je kočnica pravilno aktivirana pomeranjem kolica napred/nazad.
 - **UPOZORENJE:** Nikada ne sklapajte kolica, čak ni delimično, dok je dete u njima.
 - **PAŽNJA:** Vaša kolica su dizajnirana u skladu sa bezbednosnim standardima i, uz pravilnu upotrebu i održavanje, omogućiće dugotrajan rad bez problema.
-
- Korpa je predviđena za prevoz do 2 kg tereta, ravnomerno raspoređenog.
 - Proizvod mora sastaviti odrasla osoba.
 - Samo osoba zadužena za brigu o detetu može koristiti mehanizam za podešavanje nagiba naslona.
 - Nikada ne koristite kolica ako je bilo koji deo oštećen ili ako nedostaje bilo koji komponent.
 - Ne dozvolite deci da se igraju sa kolicima niti da se kače na njih.
 - Ova kolica zahtevaju redovno održavanje od strane korisnika.
 - Ne koristite rezervne delove ili dodatke koji nisu odobreni od strane dobavljača, jer mogu učiniti kolica nebezbednim.
 - Svako dodatno opterećenje na ručku, naslonu ili sa strane može ugroziti stabilnost kolica.
 - Ne preopterećujte kolica dodatnim decom, stvarima ili dodacima. Torbe i drugi predmeti ne smeju se kačiti na ručku.
 - Uverite se da su svi korisnici upoznati sa radom proizvoda. Kolica treba da se lako otvore i sklope. Ako to nije slučaj, ne forsirajte mehanizam – stanite i pročitajte uputstvo.
 - Ne koristite kolica na način za koji nisu dizajnirana.
 - Ne dozvolite detetu da se samostalno penje u kolica, da se igra sa njima ili da se kači na njih.
 - Pridržavajte kolica kada se nalazite blizu saobraćaja – čak i kada su kočnice uključene, prolazak vozila može ih pomeriti.
 - Budite oprezni prilikom penjanja ili spuštanja sa trotoara.
 - Uklonite dete i sklopite kolica prilikom korišćenja stepeništa ili pokretnih stepenica.
 - Sklopljena kolica čuvajte van domašaja dece kako ne bi pala i izazvala povredu.
 - Ne koristite rezervne delove ili dodatke, kao što su dečija sedišta, torbe, kuke, tacne, kišne navlake itd., osim ako ih nije odobrio dobavljač, jer to može učiniti kolica nesigurnim.
 - Nikada ne prevozite drugo dete u istim kolicima.
 - Ne koristite dodatne platforme ili priključke za prevoz deteta.
 - Šasija je čvrsta, ali može oslabiti ako zadnji točkovi stalno udaraju niz stepenice ili ivičnjake – kontinuirani udarci mogu izazvati oštećenja.
 - Ako dete nosi tvrdu obuću, može doći do oštećenja meke tkanine.
 - Čuvanje vlažnih kolica može dovesti do pojave buđi.
 - Nakon izlaganja vlazi, obrišite kolica suvom, mekom krpom, potpuno ih otvorite i pustite da se osuše pre skladištenja.
 - Čuvajte kolica na suvom i sigurnom mestu.

UPOZORENJA

- Ne ostavljajte kolica izložena sunčanoj svetlosti duže vreme – tkanina može izbledeti.
- Kada se auto-sedište koristi zajedno sa šasijom, ova kolica ne zamenjuju kolevku ili krevetac. Ako vaše dete treba da spava, stavite ga u odgovarajući nosiljku, kolevku ili krevetac. Auto-sedište nije dizajnirano za duže spavanje.
- Treba koristiti samo rezervne delove koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer.

KORPA

- **UPOZORENJE: KORISTITI ISKLJUČIVO NA ČVRSTOJ, HORIZONTALNOJ, RAVNOJ I SUVOJ POVRŠINI.**
- **UPOZORENJE: NE DOZVOLITE DRUGOJ DECI DA SE IGRAJU BEZ NADZORA U BLIZINI NOSILJKE.**
- **UPOZORENJE: NE KORISTITE AKO JE BILO KOJI DEO NOSILJKE OŠTEĆEN, POCEPAN ILI NEDOSTAJE.**
- **UPOZORENJE: NIKADA NE KORISTITE OVAJ PROIZVOD NA STALKU.**
- **UPOZORENJE: VI STE ODGOVORNI ZA BEZBEDNOST SVOJE BEBE.**
- **UPOZORENJE:** Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora. Uvek držite bebu pod nadzorom dok je u nosiljki.
- Ovaj proizvod je pogodan samo za dete koje ne može da sedi samostalno, prevrće se ili gura se na rukama i kolenima. Maksimalna težina deteta: 9 kg.
- **UPOZORENJE:** Uverite se da su svi mehanizmi za zaključavanje pravilno pričvršćeni pre upotrebe.
- Koristite samo rezervne delove koje je odobrio proizvođač.
- Uverite se da su svi korisnici upoznati sa načinom rada proizvoda.
- **UPOZORENJE** - Opasno je dovoditi proizvod u blizinu izvora toplote (gasnih ili električnih uređaja), jer to može stvoriti opasnost od požara.
- Ručke i dno nosiljke treba redovno proveravati na oštećenja i znakove habanja.
- Pre nego što podignete ili prenesete nosiljku, proverite da li je ručka za nošenje u uspravnom položaju i da li je pravilno pričvršćena sa obe strane.
- Pre upotrebe, uverite se da je nosiljka pravilno montirana, da je obloga pravilno postavljena na ram, i da su unutrašnji nosači pravilno pričvršćeni za kopče na dnu nosiljke.
- **UPOZORENJE:** Kako biste izbegli povrede, uverite se da je dete na bezbednoj udaljenosti tokom otvaranja i zatvaranja nosiljke.
- Glava deteta u nosiljci nikada ne sme biti niža od tela deteta.
- **UPOZORENJE:** Nemojte dodavati drugi dušek na dušek koji je isporučen ili preporučen od strane proizvođača.
- **OPASNOST OD GUŠENJA:** Nosiljka se može prevrnuti na mekanim površinama i uzrokovati gušenje deteta.
- **NIKADA NE POSTAVLJAJTE NOSILJKU na krevete, sofe ili druge mekane površine.**
- Redovno proveravajte da li je nosiljka u dobrom stanju i nemojte je koristiti ako je bilo koji deo oštećen, istrošen ili nedostaje.
- Budite svesni rizika od udaranja deteta dok ga nosite u nosiljci, budite pažljivi pri stavljanju proizvoda na tlo ili prelasku kroz vrata.
- **OPASNOST OD GUŠENJA:** Nemojte ostavljati ništa u nosiljci što može predstavljati opasnost od gušenja, npr. mekane igračke, jastuke i reduktore.
- Ne postavljajte nosiljku blizu drugih proizvoda koji mogu predstavljati opasnost od davljenja, npr. kanapima, zavesama ili bilo čim što deca mogu koristiti za penjanje ili izazvati gušenje.
- Budite svesni da pregrevanje može ugroziti život vašeg deteta! Uzmite u obzir temperaturu okoline i dečiju odeću i obavezno proverite da dete nije prehladno ili pretoplo.

UPOZORENJA

- Preporučuje se da se posavetujete sa zdravstvenim radnikom o tome kako bezbedno staviti bebu na spavanje.
- Nosiljka se mora postaviti na kolica isključivo u položaju okrenutom ka roditelju.
- Ova nosiljka je kompatibilna samo sa kolicima Spritz.
- Uverite se da je nosiljka pravilno pričvršćena za ram kolica pre nego što stavite dete unutra.
- Proizvodi izloženi direktnom sunčevom svetlu mogu se zagrejati; neka se ohlade pre nego što stavite dete unutra.
- Nosiljka nije dizajnirana za decu da spavaju u njoj tokom dužih vremenskih perioda: ovaj proizvod nije zamena za kolevku.
- Preporučuje se da se nosiljka provetrava nakon duže upotrebe.
- Čuvajte proizvod van domašaja dece kada se ne koristi.
- Treba koristiti samo rezervne delove koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer.

KIŠNA NAVLAKA

UPOZORENJE!

- Koristiti pod nadzorom odrasle osobe.
- Tokom upotrebe, vodite računa da kapa za kišu ne dođe u kontakt sa licem deteta jer može izazvati gušenje.
- Ne koristite kapu za kišu na proizvodima koji nemaju tenda koja je može držati.
- Nikada ne ostavljajte kapu za kišu u zatvorenom prostoru, na visokim temperaturama ili u blizini izvora toplote, jer može doći do pregrevanja bebe.
- Ne koristite kapu za kišu na proizvodima koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
- Prati ručno na 30°C.

Zimska navlaka „Spritz“ – opciona, prodaje se zasebno.

GARANCIJA

Sadržaj ovog dokumenta, kako je navedeno u nastavku, stupa na snagu od 01.01.2005. godine i u potpunosti zamenjuje sve prethodne informacije koje se odnose na garanciju koju pruža Foppa Pedretti S.p.A.

GARANCIJA

Foppa Pedretti S.p.A., sa sedištem na adresi Via Volta 11, Grumello del Monte (Italija), direktno garantuje Krajnjem potrošaču da je ovaj potpuno novi proizvod bez grešaka u pogledu materijala, dizajna i izrade, kao i da je u skladu sa karakteristikama koje je naveo proizvođač.

Ova zvanična garancija važi u svim zemljama članicama Evropske unije i ne isključuje niti ograničava prava Potrošača u skladu sa obavezujućim zakonskim odredbama koje se odnose na Prodavca proizvoda. Kako bi ostvario pravo na ovu zvaničnu garanciju, Potrošač mora vratiti neispravan proizvod Prodavcu, uz dokaz o kupovini koji mora jasno prikazivati adresu Prodavca, datum kupovine, kao i pečat i potpis Prodavca, te naziv kupljenog proizvoda ili, kao alternativu, fiskalni račun koji nije smeo biti izmenjen i koji mora sadržavati iste gore navedene informacije.

Zvanična garancija važi dvanaest (12) meseci od datuma kupovine proizvoda. Tokom ovog perioda, Foppa Pedretti S.p.A. će, po sopstvenom nahođenju, popraviti ili zameniti neispravan proizvod. Ova garancija se dodeljuje krajnjem kupcu proizvoda (Potrošaču) i ne isključuje niti ograničava zakonska prava Potrošača, kao ni prava koja Potrošač može imati prema Distributeru/Prodavcu proizvoda.

ISKLUČENJA IZ GARANCIJE.

Zvanična garancija ne važi u slučaju oštećenja proizvoda nastalih usled neadekvatne upotrebe koja nije u skladu sa uputstvima za upotrebu i montažu, udaraca ili ispuštanja proizvoda, izlaganja vlazi, ekstremnoj toploti ili nepovoljnim vremenskim uslovima, kao ni naglim promenama tih uslova. Takođe, garancija se isključuje u slučajevima korozije, oksidacije, neovlašćenih izmena ili popravki, korišćenja neodobrenih rezervnih delova, nepravilne upotrebe i neadekvatnog održavanja, uključujući i neodržavanje u skladu sa uputstvima, nepravilne montaže, nezgoda, oštećenja izazvanih hranom, pićem ili hemijskim sredstvima, kao i u slučajevima više sile.

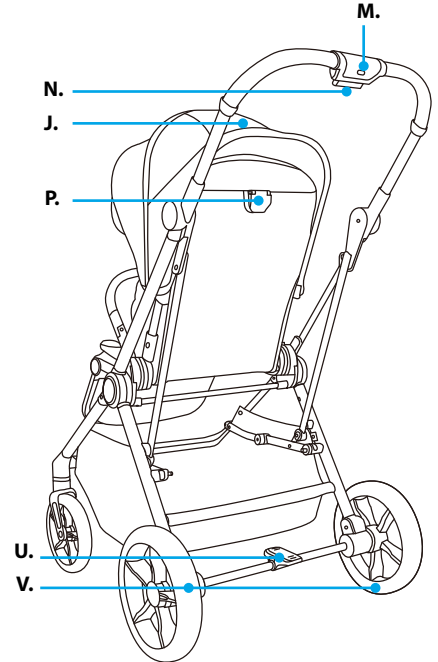
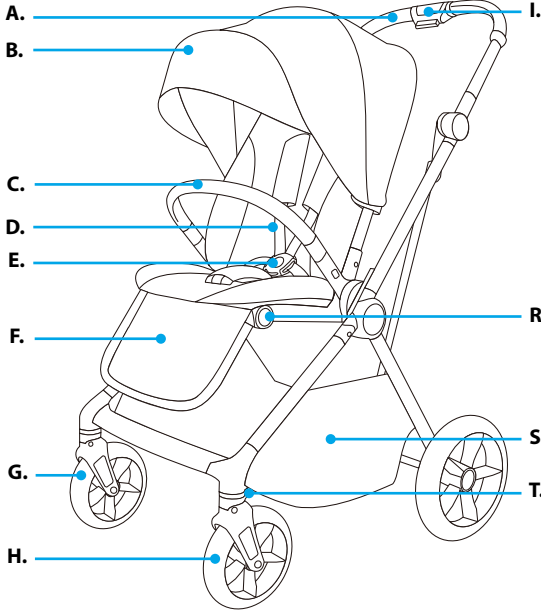
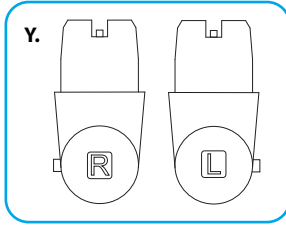
U svakom slučaju, **Foppa Pedretti S.p.A. se odriče svake odgovornosti za štetu nanetu osobama ili imovini, osim samog proizvoda, ukoliko je ta šteta nastala zbog nepoštovanja uputstava, saveta ili upozorenja sadržanih u priručniku ili, alternativno, u uputstvu za upotrebu i montažu koje se isporučuje uz svaki proizvod za vlasnika/korisnika.** (Na primer, u slučaju kreveca: „Stalno proveravajte bebu. Uverite se da čaršavi i čebad ne prekrivaju bebinu glavu.”).

Takođe, Foppa Pedretti S.p.A. se odriče svake odgovornosti za štetu nanetu osobama i imovini u slučajevima kada do loma proizvoda dođe usled habanja komponenti koje su podložne trošenju. Svi plastični delovi proizvoda smatraju se komponentama podložnim habanju.

المكونات

- A المقود
B المظلة
C مسند الذراع
D أحزمة
E مشبك
F مسند القدمين
G العجلة الأمامية اليمنى "R"
H العجلة الأمامية اليسرى "L"
L نظام القفل (M+N)

- J نافذة مراقبة الطفل
P ذراع إمالة مسند الظهر
R زر تمديد المقعد (x2)
S سلة التخزين
T ذراع قفل العجلة الأمامية (x2)
U فرامل الانتظار
V العجلات الخلفية
Y محولات للملحقات



ملاحظة هامة: تشير الصور والأشكال التوضيحية والإرشادات الواردة في هذا الدليل إلى إحدى إصدارات عربة الأطفال؛ يمكن أن تختلف بعض المكونات والأجزاء والوظائف التشغيلية الموصوفة هنا عن تلك الموجودة في الإصدار الذي بحوزتك.

تحذير: قم بإجراء هذه العملية مع الحرص على أن يكون الطفل وأي أطفال آخرين على مسافة آمنة.
يجب ألا تلامس الأجزاء المتحركة من العربة جسم الطفل تحت أي ظرف من الظروف.

فتح الإطار (الشكل 1)

أثناء الضغط باستمرار على الزر "M"، اضغط على الزر "N"، وارفع الإطار بإحكام. حرر الزرين مع الاستمرار في تمديد الإطار حتى يتم فتحه بالكامل.
تحذير: قبل الاستخدام، تأكد من تعشيق جميع آليات القفل بشكل صحيح.

تركيب العجلات الأمامية (الشكل 2)

التجميع: أدخل مسمار العجلة في المقعد المناسب على الإطار، وستصدر "نقرة" تشير إلى أنه تم تركيبها.
الإزالة: أثناء الضغط باستمرار على الزر "A" قم بإزالة العجلة.
تنبيه: قبل الاستخدام، تأكد من أن جميع العجلات مثبتة بشكل صحيح.

تركيب العجلات الخلفية (الشكل 3)

التجميع: أدخل مسمار العجلة في المقعد المناسب على الإطار، وستصدر "نقرة" تشير إلى أنه تم تركيبها.
الإزالة: أثناء الضغط باستمرار على الزر "B" قم بإزالة العجلة.

تركيب المقعد (الشكل 4)

التجميع: قم بتوصيل مقعد عربة الأطفال بالإطار عن طريق إقتران الموصلات الجانبية. ستشير "نقرة" على كلا الجانبين إلى الإقتران الصحيح.
التفكيك: أثناء الضغط باستمرار على الأزرار "C" على كلا الموصليين، قم بإزالة المقعد عن طريق رفعه عن الإطار.

مقعد عكسي (الشكل 5)

التجميع: وجه مقعد عربة الأطفال في مواجهة الوالدين وقم بتثبيتته بالإطار عن طريق توصيل الموصلات الجانبية. ستشير "نقرة" على كلا الجانبين إلى الإقتران الصحيح.
التفكيك: أثناء الضغط باستمرار على الأزرار "C" على كلا الموصليين، قم بإزالة المقعد عن طريق رفعه عن الإطار.
تحذير: قبل الاستخدام، تأكد دائماً من توصيل موصلتي المقعدين الجانبيين بالإطار بشكل صحيح.

تركيب مسند الذراع الواقي (الشكل 6)

التركيب: أدخل مسند الذراع الواقي عن طريق محاذاة مسند الذراع الواقي مع المقاعد الخاصة على جانبي مقعد عربة الأطفال. ستشير "قطعة" على كلا الجانبين إلى أن مسند الذراعين قد تم تركيبه بشكل صحيح.
الفتح: من جانب واحد فقط: اضغط على الزر "d" على أحد الجانبين وادفع مسند الذراع باتجاه الجانب الآخر.
الإزالة: اضغط على الزر "d" على كلا الجانبين وقم بإزالة مسند الذراع.
تنبيه: عند استخدام مسند الذراع، تأكد من تثبيته بشكل صحيح على كلا الجانبين.

تركيب غطاء الساق (اختياري - غير مدرج) (الشكل 7)

قم بتركيب الجزء السفلي من غطاء الساقين على مسند القدمين في عربة الأطفال، مع ربط شريط الفيليكرو الموجود داخل غطاء الساقين بالشريط الموجود أسفل مسند القدمين.
أدخلي الجزء العلوي من غطاء الساق تحت مسند الذراعين ولفيه حول مسند الذراعين. اربطي الأغطية المطاطية بإطار عربة الأطفال عن طريق المشابك.

تركيب غطاء عربة الأطفال (الشكل 8)

وجهي الغطاء الواقي من المطر بحيث يكون شعار "FOPPAPEDRETTI" في مقدمة مظلة عربة الأطفال. افتحي طيات الفيليكرو الموجودة في الجزء الخلفي من غطاء واقٍ من المطر وضعي غطاء واقٍ من المطر على غطاء عربة الأطفال. أغلقي زوائد الفيليكرو مرة أخرى.
ثبتي الأغطية المطاطية في الجزء الأمامي من غطاء الواقي من المطر بإطار العربة باستخدام الأزرار الضاغطة.

الاستخدام

فتح مقود المقود (الشكل 9)

اضغط على الزر "M" واضغط مع الاستمرار على الزر "N"، ثم ارفع المقود بإحكام.
حرر الزرين مع الاستمرار في تمديد الإطار حتى يتم فتحه بالكامل.
تحذير: تأكد من تعشيق جميع آليات القفل بشكل صحيح قبل الاستخدام.

الاستخدام

إمالة مسند الظهر (شكل 10)

عندما تكون المظلة في الوضعية السفلية، يتم وضع ذراع إمالة مسند الظهر "P" خلف قماش المظلة في الجزء الخلفي من مسند الظهر - انظر تعديل الغطاء (الشكل 14).
ارفع ذراع الإمالة "P" وقم بإمالة مسند الظهر عن طريق تحرير الذراع قبل الوصول إلى الوضعية المطلوبة.
تنبيه هام: بالنسبة للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 6 أشهر يجب استخدام مسند الظهر في الوضع الأفقي الأكثر إمالة.

قفل الحركة العامة للمجالات الأمامية (الشكل 11)

فتح القفل: أدر ذراع القفل "T" باتجاه الجزء الخارجي من العربة.
القفل: أدر ذراع القفل "T" باتجاه الجزء الداخلي من العربة.

مكايف الركن (الشكل 12)

اضغط على المكايف: اضغط على الجزء الخلفي من ذراع "U". ادفعي عربة الأطفال قليلاً إلى الأمام للتحقق من استخدام المكايف بشكل صحيح.
إلغاء تفعيل المكايف: ارفعي الجزء الخلفي من ذراع "U".

ضبط مسند القدمين (الشكل 13)

اضغط على الزر "R" الموجود على جانبي المقعد وقم بإمالة مسند القدمين إلى الوضعية المطلوبة.

تعديل الغطاء (الشكل 14، 15)

التمديد العمودي (الشكل 14): يمكن تعديل المظلة إلى ارتفاعين مختلفين. عند تحريك المظلة، حافظي على ثبات عربة الأطفال من خلال الإمساك بالمقود باليد غير المشغولة في العملية.

الوضع المرتفع: ارفعي القوس الخلفي الصلب للمظلة بالكامل باستخدام يد واحدة فقط.

الوضعية المنخفضة: اخفض القوس الخلفي الصلب للمظلة بالكامل باستخدام يد واحدة فقط.

ستشير "نقرة" إلى القفل في الوضع المطلوب. تأكد من قفل المظلة بشكل صحيح.

التمديد الأفقي (الشكل 15): يمكن تمديد المظلة أفقياً عن طريق تحريك القوس الأمامي الصلب للمظلة. للسماح بالتمديد الأفقي الأقصى، افتح السحاب الموجود في الجزء الأوسط من المظلة.

تحذير: إذا كانت بشرة الطفل حساسة، لا تترك الطفل أبداً مع التعرض المباشر لأشعة الشمس، تأكد دائماً من ضبط المظلة بشكل صحيح.

وسادة الأمان (الشكل 16-20)

ضعي المكايف قبل وضع الطفل (شكل 16).

تنبيه هام: بالنسبة للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 6 أشهر يجب استخدام مسند الظهر في الوضع الأفقي الأكثر انحناءً (شكل 16).

تنبيه هام:

- إذا كان الطفل أصغر من 6 أشهر، يجب إدخال أحزمة الصدر في حلقات الحزام السفلية (شكل 17).
- إذا كان الطفل أكبر من 6 أشهر، يجب إدخال أحزمة الصدر في حلقات الحزام العلوية (شكل 17).
- يجب إدخال حزامي الصدر في حلقات الحزام بمحاذاة الحلقات على نفس الارتفاع (شكل 18).

تحذير: تأكد دائماً من تثبيت حزامي الصدر بشكل صحيح في مسند الظهر. يجب أن يمر الإبزيم البلاستيكي الموجود في الطرف العلوي من الحزامين عبر الفتحة الموجودة على اللوحة الصلبة داخل مسند الظهر. بعد العملية، اسحب الحزامين الصديريين قليلاً وتأكد من تثبيتهما بشكل صحيح.

حرر الإبزيم "E" (شكل 19): اضغط على الزر "أ" واسحب المكونات للخارج. ضعي الطفل في عربة الأطفال واضبطي الحزام حسب بنية الطفل.

اربطي الإبزيم "E" (الشكل 19): أدخل الجزء "ب" في الجزء "ج"، ثم أدخل "ب+ج" في الإبزيم "E". ستشير "نقرة" إلى التعشيق الصحيح. كرر العملية على كلا الجانبين.

تحذير: تأكد دائماً من تثبيت حزامي الصدر بشكل صحيح في مسند الظهر. يجب أن يمر الإبزيم البلاستيكي الموجود في الطرف العلوي من الحزامين عبر الفتحة الموجودة على اللوحة الصلبة داخل مسند الظهر. بعد العملية، اسحب الحزامين الصديريين قليلاً وتأكد من تثبيتهما بشكل صحيح.

حرر الإبزيم "E" (شكل 19): اضغط على الزر "أ" واسحب المكونات للخارج. ضعي الطفل في عربة الأطفال واضبطي الحزام حسب بنية الطفل.

اربطي الإبزيم "E" (الشكل 19): أدخل الجزء "ب" في الجزء "ج"، ثم أدخل "ب+ج" في الإبزيم "E". ستشير "نقرة" إلى التعشيق الصحيح. كرر العملية على كلا الجانبين.

تحذير: لا تستخدم أبداً حزام الساقين بدون حزام الحوض.

إغلاق الدواسة (الشكل 20، 21)

تحذير: قم بإجراء هذه العملية مع التأكد من أن الطفل وأي أطفال آخرين على مسافة آمنة.

يمكن وضع المقعد في مواجهة الشارع أو في مواجهة الوالدين.

- هام قبل إغلاق عربة الأطفال تأكد دائماً من أن
- ضبط المظلة على أدنى وضع - انظر تعديل المظلة (شكل 14).
- المظلة مغلقة بالكامل - انظر تعديل المظلة (شكل 15).
- وضع مسند القدمين موازاً للمقعد - انظر ضبط مسند القدمين (الشكل 13). المقعد ومسند القدمين مطويان لأسفل باتجاه مسند الظهر.
- المقعد المواجه للطريق (الشكل 20): يتم إمالة مسند الظهر إلى الوضع الأوسط.
- المقعد المواجه للوالدين (الشكل 21): يتم وضع مسند الظهر موازياً للمقعد.

الإغلاق: أثناء الضغط باستمرار على الزر "M"، اضغط على الزر "5،6" (N) ووجهي المقود للأمام قليلاً. حرر الأزرار ورافق المقود إلى أسفل، مع اتباع حركة إغلاق العربة (7).

EN 1466:2023 NAVICELLA (حقيبة حمل الأطفال)**إطار التثبيت (الشكل 22-28):**

- ارفعي المقبض، وستشير "مقطعة" إلى قفله في الوضع الرأسي.
- تأكد من قفله (الشكل 22).
- افتح السحاب على طول الإطار (شكل 23).
- اضغط على الجزء السفلي من المهده المحمول لرفع الجوانب (الشكل 24).
- اسحب حوامل دعم الإطار باتجاه الجزء الخارجي من المهده المحمول باستخدام الأشرطة حتى تثبت في الخطافات الأربعة الموجودة في أسفل المهده المحمول.
- تأكد من تثبيت الأقواس في الخطافات الأربعة (الشكل 25، الشكل 26).
- يُطوى القماش ويُثَبَّت جزئي الفيلكرو في منطقة المقبض "أ".
- اربط القماش جانبياً بإغلاق السحابين بالكامل (شكل 27).
- تأكد من تثبيت القماش بشكل صحيح وعدم وجود فتحات على طول الجوانب الداخلية للمهده المحمول. ضعي المرتبة داخل المهده المحمول (الشكل 28).

تركيب المظلة (الشكل 29-32):

ملاحظة: عند النظر إلى المركبة من الجانب، يجب تثبيت الغطاء على الجزء "الرأس"، وهو الجزء الأقصر مقارنة بالمقبض. أدخل القوس البلاستيكي الصلب من خلال الفتحة "ب" الموجودة داخل المظلة، مع التأكد من إدخاله بالكامل وإغلاقه بشكل صحيح في رفرف القماش "ج" الموجود أسفل الفتحة (الشكل 29).

ضع غطاء المحرك فوق المقبض، ولف القماش الأمامي للغطاء حول المقبض، ثم قم بتعليق السحاب الخارجي وأغلق السحاب (شكل 30). لفي الحافة الخلفية للسريير المحمول واربطي أجزاء الفيلكرو على طول الجزء الخارجي من السريير المحمول (الشكل 31). ثبتي امتداد المظلة واربطي السحاب الداخلي وأغلق السحاب (الشكل 32).

ضبط المقبض / الغطاء (الشكل 33):

اضغط على الأزرار الجانبية "أ" واضبط المقبض على الوضع الجديد، ثم حرر الأزرار وتأكد من قفله (الشكل 33).

الغطاء (الشكل 34، 35):

ملاحظة: عند النظر إلى المركبة من الجانب، يجب تثبيت الغطاء على الجزء "القدمين"، وهو الجزء الأطول مقارنة بالمقبض. لفي الحافة العلوية للغطاء المحمول واربطي أجزاء الفيلكرو (شكل 34). لمزيد من الحماية، قم بربط الغطاء العلوي للغطاء من خلال الأزرار "ب" الموجودة داخل المظلة (شكل 35).

أغلق الكنة:

- قم بإزالة الغطاء (الشكل 35، 34 للخلف).
- قم بطي المقبض للخلف إلى الوضع الأفقي (الشكل 33 للخلف).
- قم بإزالة المرتبة الداخلية (الشكل 28 للخلف).
- قم بإزالة الغطاء (الشكل 31، 30 للخلف).
- حرري القوسين من الأسفل عن طريق سحب الأشرطة باتجاه منتصف المهده المحمول. اطي القوسين للخلف إلى الوضع الأفقي (الشكل 26، 25 للخلف).
- ارفعي الجزء السفلي من المهده المحمول لأعلى لضغطه (شكل 24 للخلف).

الاستخدام

- أعيدي إدخال الفرشة داخل المهد المحمول (شكل 36) وأعيدي وضع الغطاء على الإطار عن طريق إعادة ربط جزء الفيلكرو (شكل 37).

تركيب المكملات على هيكل عربة الأطفال:

لا يمكن استخدام عربة سريترز إلا مع المكملات التالية: المهد المحمول سريترز ومقعد السيارة سريترز. انزعي مقعد عربة الأطفال من هيكل العربة - انظري تركيب المقعد (شكل 4).
ضعي فرامل الانتظار في عربة الأطفال (شكل 12).

استخدام مكملات مقعد العربة (شكل 38) أو نافيكلا (شكل 39):

تنبيه هام: يجب تركيب المكملات في إطار عربة الأطفال في مواجهة جانب الوالدين فقط (شكل 38، 39).
قبل تركيب المهد المحمول والمقعد الإضافي لمقعد السيارة، يجب تركيب المحولين "Y" على إطار عربة الأطفال.
تركيب المحولات (شكل 40): أدخل الهيكل الذي يحمل علامة "L" (يسار) في الموصل الأيسر (المواجه للشارع) لإطار عربة الأطفال. أدخل الهيكل الذي يحمل علامة "R" (يمين) في الموصل الأيمن (المواجه للشارع) لإطار العربة. ستشير "نقرة" إلى أن المحولات مثبتة بشكل صحيح.
إزالة المهابئات (الشكل 41): اضغط على الزر "أ" الموجود على الجانب الأمامي للمهابئ وقم بإزالة المهابئ.
تحذير: قبل تركيب المكمل تأكد دائماً من أن المحولات مثبتة بشكل صحيح.

تجميع مقعد السيارة:

تركيب المكمل (الشكل 42): قم بمحاذاة أجهزة التثبيت الخاصة بالمكمل واضغط لأسفل، وسوف تشير "نقرة" إلى التثبيت الصحيح للمكمل بإطار عربة الأطفال.
تنبيه: احرص دائماً على التأكد من تثبيت المكمل قبل الاستخدام. عند رفع الملحق لأعلى، يجب ألا يتفصل عن إطار عربة الأطفال.
فك الملحق (شكل 43): اضغط على الزرين "ب" على كلا المحولين وارفع الملحق لأعلى.

تجميع الكنة:

تركيب المكمل (الشكل 44): قم بمحاذاة أجهزة التثبيت الخاصة بالمكمل واضغط لأسفل، ستشير "نقرة" إلى التثبيت الصحيح للمكمل بإطار العربة.
تنبيه: تأكد دائماً من تثبيت المكمل قبل الاستخدام. عند رفع الملحق لأعلى، يجب ألا يتفصل عن إطار العربة.
تفكيك المكمل (شكل 45): اضغط على الزر "ب" على كلا المكملين وارفع المكمل لأعلى.

عربة أطفال:

- تتطلب هذه العربة صيانة منتظمة من قبل المستخدم.
- إذا أصبحت بعض أجزاء العربة صلبة أو يصعب تشغيلها، فقم برش كمية صغيرة من زيت التشحيم. لا تستخدم الزيت أو الشحم.
- لا تقم بتشحيم العجلات القابلة للإزالة. إذا لزم الأمر، يجب إزالة العجلات وتنظيفها بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- سيؤدي تشحيم الأجزاء المتحركة إلى زيادة عمر العربة وتسهيل عمليات فتحها وإغلاقها.
- افحص بانتظام أجهزة القفل والمكابح والعجلات والأحزمة والرافعات والمفاصل وأجهزة التثبيت، وتأكد دائماً من أنها مثبتة بشكل صحيح وفي حالة تشغيل جيدة.
- قم بإجراء فحص دقيق للتأكد من أن عربة الأطفال تعمل بشكل صحيح بعد 18 شهراً من الاستخدام، وبعد فترة طويلة من عدم الاستخدام وقبل استخدامها لطفل ثانٍ.
- يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية والمعدنية بالماء الدافئ والمنظفات المحايدة وقطعة قماش.
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات الكاشطة أو المسببة للتآكل أو التي تحتوي على الأمونيا على أي من الأسطح.
- نظف القماش بالماء والمنظفات المحايدة وقطعة قماش.
- التزم بقواعد غسل الأغشية القماشية الموضحة على الملصقات المخصصة لذلك.
- لا تقم بتخزين المنتج وهو لا يزال مبللاً ولا تتركه في أماكن رطبة.

حقيبة حمل الأطفال:

- تحذير! افحص الحماله بانتظام وتأكد من عدم وجود أجزاء تالفة أو علامات تآكل. استبدل الحماله في حالة وجود أجزاء تالفة.
- نظف القماش بالماء والمنظفات المحايدة وقطعة قماش.
- التزم بقواعد غسل الأغشية القماشية الموضحة على الملصقات المخصصة لذلك.
- ننصح بغسل الأغشية بشكل منفصل عن غيرها من القطع.
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات الكاشطة أو المسببة للتآكل أو التي تحتوي على الأمونيا على أي من الأسطح.
- جفف الغطاء النسيجي جيداً قبل استخدامه أو تخزينه.
- لا تقم بتخزين المنتج وهو لا يزال مبللاً ولا تتركه في بيئة رطبة.
- قم بتخزين المنتج في مكان جاف.
- قم بحماية المنتج من العوامل الجوية والماء والمطر والتلج. قد يؤدي التعرض المستمر المطول لأشعة الشمس إلى تغير لون العديد من المواد.
- لمنع تكون العفن، نوصي بتهوية المهد بشكل دوري.

تحذيرات

- هام - اقرأ هذه الإرشادات جيدًا ثم احتفظ بها للاطلاع عليها مستقبلاً عند الحاجة.
- تنبيه: لا تترك الطفل مطلقاً بمفرده داخل عربة الأطفال دون مراقبة.
- تنبيه: تحقق قبل استخدام عربة الأطفال من أن جميع آليات الحجز مثبتة تعشيقاً بالشكل الصحيح.
- تنبيه: تحقق من بقاء الطفل على مسافة كافية بعيداً عن العربة عند فتحها أو غلقها وذلك حتى لا يتعرض لأي أخطار أو إصابات.
- تنبيه: لا تدع الطفل مطلقاً يلعب بعربة الأطفال.
- تنبيه: استخدم نظام الحجز والتثبيت دائماً.
- تنبيه: تحقق قبل استخدام عربة من أن آليات تثبيت وتعشيق مكان الجلوس، أو حمالة نقل الأطفال، أو مقعد جلوس الأطفال في السيارة مثبتة تعشيقاً بالشكل الصحيح.
- تنبيه: هذا المنتج غير ملائم للجري أو الترحلق.
- تنبيه: احرص على سلامة وأمن طفلك.
- تنبيه! تحقق قبل الاستخدام من أن جميع آليات التثبيت التعشيقية مثبتة بالشكل الصحيح.
- تنبيه: راقب طفلك دائماً عندما يكون في عربة الأطفال.
- تنبيه: هذا المنتج مناسب للاستعمال مع الأطفال حديثي الولادة وحتى يصل وزنهم إلى 22 كجم أو حتى يصل عُمرهم إلى سن 4 سنوات، أيهما أقرب.
- للأطفال الأقل سناً من 6 أشهر، استخدم عربة الأطفال وظهرها محنياً دائماً للخلف بشكل كامل أو ضع الإكسسوار باستخدام مهيئات ضبط الوضعية المرفقة به.
- تنبيه: في حالة استخدام عربة الأطفال مع الإكسسوار، فإنه يجب التحقق من تعشيق هذا الإكسسوار بالشكل الصحيح.
- بالنسبة للأطفال حديثي الولادة، لا تضبط وضعية ظهر العربة في وضعية رأسية، أي في وضع الجلوس (يجب ضبط ظهر العربة في وضعية الانحناء التام) حيث إن الطفل في هذا العمر يكون غير قادر على إبقاء رأسه في وضعية عمودية مستقيمة.
- تنبيه: استخدم أحزمة الأمان دائماً، وذلك حتى لا يتعرض الطفل للإصابة بأي جروح قد تكون خطيرة إذا ما سقط من عربة الأطفال أو انزلق عنها.
- تحقق بشكل متكرر ومنتظم من ربط أحزمة الأمان وتعشيقها بالشكل الصحيح، وتحقق من أنها سليمة وغير مهترئة.
- تنبيه: تحقق من أن طفلك يرتدي أحزمة الأمان دائماً، ومن أنه في الوضعية الصحيحة، وأن هذه الأحزمة مضبوطة الشد والتثبيت جيداً بالشكل الملائم.
- تنبيه: عربة الأطفال هذه مصممة لنقل طفل واحد فقط.
- تنبيه: تحقق من أن مكان الجلوس مثبت تعشيقاً بالشكل الصحيح في هيكل العربة قبل الاستخدام.
- تنبيه: يمكن لأي جمل معلق بمقبض عربة الأطفال أن يؤثر سلباً على ثباتها واستقرارها
- تنبيه: تحقق دائماً من استخدام مكابح إيقاف العربة بالشكل الصحيح قبل وضع الطفل في مكان الجلوس فيها أو إخراجها منها.
- انتبه: استخدم المكبح دائماً حتى عند التوقف لفترة قصيرة.
- انتبه: عند ركن عربة الأطفال هذه يجب التحقق من أن المكبح مدخل بالشكل الصحيح وذلك بتحريك عربة الأطفال إلى الأمام وإلى الخلف.
- انتبه: لا تغلق عربة الأطفال سواء بشكل كلي أو جزئي عندما يكون الطفل موجوداً بداخلها.

التحذيرات

• انتبه: تلبى عربة الأطفال هذه المواصفات المحددة لهذا المنتج والتي تنص عليها قواعد الأمان والسلامة، كما أنه مع استخدام هذه العربة بالشكل الصحيح وصيانتها بشكل ملائم فإنها ستحافظ على مستويات أدائها التشغيلي دون تغيير لسنوات عديدة.

- عربة الأطفال هذه مزودة بسلة لنقل 2 كجم من الأشياء والتي يجب توزيعها بشكل متساوي في هذه السلة.
- يجب أن تتم عملية التركيب على يد شخص بالغ.
- فقط الشخص البالغ هو من يمكنه ضبط آلية تحديد وضعية مسند الظهر.
- لا تستخدم عربة الأطفال في حالة وجود أي جزء أو مكون منها مكسورًا، أو متضررًا، أو ناقصًا.
- لا تسمح للطفل بالتعلق على عربة الأطفال فقد يسبب ذلك عدم ثباتها واستقرارها.
- يحتاج هذا المنتج إلى صيانة دورية يقوم بها المستخدم.
- لا تستخدم قطع غيار أو ملحقات تشغيلية لا توفرها الشركة المصنعة أو غير معتمدة منها، فهذه القطع غير الأصلية قد تجعل عربة الأطفال أقل أمانًا واستقرارًا.
- أي جمل يوضع على المقبض و/أو مسند الظهر و/أو جانب عربة الأطفال يمكنه أن يؤثر سلبًا على استقرارها وثباتها.
- لا تفرط في تحميل عربة الأطفال بوضع أطفال آخرين فيها، أو بضائع، أو ملحقات تشغيلية أخرى. ينبغي عدم تعليق حقائب اليد والأشياء الأخرى بمقبض العربة.
- تحقق من أن جميع المستخدمين معتادون على استخدام عربة الأطفال دون مشاكل.
- عمليات فتح عربة الأطفال وغلقها تتم بسهولة ولا تحتاج إلى مجهود مفرط. إذا كانت هناك صعوبة في فتح العربة أو غلقها، فلا تستخدم القوة المفرطة لفتحها أو غلقها - توقف عن استخدام العربة واقرأ إرشادات الاستخدام.
- لا تستخدم عربة الأطفال في أغراض مختلفة عن تلك المحددة لها.
- لا تسمح لطفلك بالصعود إلى عربة الأطفال دون مساعدة منك، ولا تسمح له باللعب بهذه العربة أو التخلي عنها.
- أميبك عربة الأطفال جيدًا عندما تكون بالقرب من المركبات أو عند استقلال القطارات. فعلى الرغم من استخدام مكابح الإيقاف، إلا أن الهواء المتدفق الذي تسببه المركبات أثناء تحركها يمكن أن يتسبب في تحريك عربة الأطفال.
- انتبه جيدًا عند صعود أرفصة وحواف الطرق أو النزول منها.
- أخرج الطفل من عربة الأطفال ثم قم بغلقها عند صعود أو نزول السلالم العادية أو المتحركة.
- تحقق من إبقاء عربة الأطفال المغلقة بعيدًا عن الأطفال بحيث لا تتعرض للسقوط مما قد يسبب جروحًا للأطفال.
- لا تستخدم ملحقات أو مكملات تشغيلية غير مرفقة بالعربة، مثل مقاعد جلوس الأطفال، والحقائب، والخفافات، والصواني وما إلى ذلك، ولا تستخدم أي أشياء غير معتمدة من قبل الشركة المصنعة حيث يمكن لهذه الأشياء أن تجعل عربة الأطفال أقل أمانًا.
- لا تستخدم مساند إضافية للقدمين لنقل الأطفال.
- إطار عربة الأطفال هذه قوي ومتين ولكنه قد يتعرض للضرر إذا ما كانت العجلات الخلفية معرضة باستمرار إلى اصطدامات قوية عند نزول السلالم أو حواف أرفصة الطرق. الاصطدامات المستمرة تسبب أضرارًا وتلفيات للعربة.
- في حالة ارتداء طفلك لأحذية صلبة، فإن هذه الأحذية يمكنها أن تضر بالقماش الناعم لهذه العربة.
- إن وضع عربة الأطفال في تغليفها أو مكان حفظها وهي مبتلة يمكن أن يسبب تكوّن العفن.
- في حالة تعرض عربة الأطفال للرطوبة أو في حالة ابتلالها، فقم بتجفيفها بقطعة قماش ناعمة، ثم افتح العربة بالكامل واتركها حتى تجف قبل وضعها في تغليفها أو مكان حفظها.
- ضع عربة الأطفال في مكان جاف وأمن.
- لا تترك عربة الأطفال معرضة لأشعة الشمس لفترات طويلة - يمكن أن يسبب ذلك بهوت ألوان بعض الأقمشة والمنسوجات.
- استخدم مقعد جلوس الأطفال في السيارة مع الإطار لا يحل محل مهد أو سرير. فعندما يريد الطفل أن ينام فإنه من المناسب وضعه في سرير أو مهد، فعربة الأطفال ليست مصممة لنوم الأطفال فيها لفترات طويلة.
- استخدم فقط قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من الشركة المصنعة.

المهد المحمول (حقيبة الطفل)

التحذيرات

- تنبيه: لا تُستخدم إلا على سطح ثابت وألقي ومستوى وجاف.
- تحذير: لا تسمح للأطفال الآخرين باللعب دون إشراف بالقرب من حقيبة حمل الأطفال.
- تحذير: لا تُستخدم إذا كان أي جزء مكسور أو ممزق أو مفقود.
- تحذير: لا تستخدم هذا المنتج على حامل
- تحذير: أنت مسؤول عن سلامة طفلك.
- تحذير: لا تترك طفلك دون مراقبة. راقب طفلك دائماً عند وضعه في حقيبة حمل الأطفال. هذا المنتج مناسب فقط للطفل غير القادر على الجلوس بمفرده والاستدارة وسحب نفسه على يديه وركبتيه. الحد الأقصى لوزن الطفل: 9 كغم.
- تحذير: تأكد من أن جميع أجهزة القفل مثبتة بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- استخدم فقط قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من الشركة المصنعة.
- تأكد من أن جميع المستخدمين على دراية بتشغيل المنتج.
- تحذير - من الخطورة وضع المنتج بالقرب من مصادر الحرارة (الغاز أو الأجهزة الكهربائية)، مما قد يؤدي إلى خطر نشوب حريق.
- يجب فحص المقبض والجزء السفلي من الحامل بانتظام بحثاً عن علامات التلف أو التآكل.
- قبل رفع المهد المحمول أو نقله، تأكد من أن مقبض الحمل في وضع مستقيم ومثبت بشكل صحيح على كلا الجانبين.
- قبل الاستخدام، تأكد من تركيب المهد المحمول بشكل صحيح، وأن الغطاء مثبت بشكل صحيح على الإطار وأن حوامل الدعم الداخلية مثبتة بشكل صحيح بالمشابك الموجودة في أسفل المهد المحمول.
- لتجنب الإصابة، تأكد من إبعاد الطفل عن الطريق أثناء فتح المهد المحمول وإغلاقه.
- يجب ألا يكون رأس الطفل في المهد المحمول أقل من جسمه.
- تحذير: لا تضيفي مرتبة ثانية فوق المرتبة المتوفرة أو الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- خطر الاختناق: قد يقلب المهد المحمول على الأسطح الناعمة ويؤدي إلى اختناق الطفل.
- لا تضعي المهد المحمول أبداً على سرير أو أريكة أو أي سطح ناعم آخر.
- تحقق من سلامة المهد المحمول بانتظام، ولا تستخدميه في حالة تلف أو تآكل أو فقدان أي جزء منه.
- انتهت خطراً اصطدام الطفل أثناء حمله في المهد المحمول، كوني حذرة عند وضع المنتج على الأرض أو عند المرور عبر الأبواب؛ خطر الاختناق: لا تترك أي شيء في المهد المحمول يمكن أن يسبب خطر الاختناق، مثل الأشياء اللينة والألعاب المحشوة والوسائد والمخفصات.
- لا تضعي الحقيبة المحمولة للطفل بالقرب من المنتجات الأخرى التي يمكن أن تسبب خطر الاختناق، مثل الحبال أو حبال الستائر أو الستائر أو غيرها من الأشياء التي يمكن أن يستخدمها الطفل للتسلق أو يمكن أن تسبب الاختناق أو الاختناق؛ ضع في اعتبارك أن درجة حرارة البيئة المحيطة وألبس طفلك الملابس المناسبة، مع التأكد من أنه ليس شديد البرودة ولا شديد الحرارة.
- يوصى بطلب المشورة من أخصائي الصحة حول كيفية جعل طفلك ينام بأمان.
- يجب تثبيت الحقيبة الحاملة للطفل على عربة الأطفال أمام الوالدين فقط.
- حقيبة الطفل هذه متوافقة فقط مع عربة الأطفال Spritz.
- تأكد من تثبيت المهد المحمول بشكل صحيح على عربة الأطفال قبل وضع الطفل فيها.
- تصبح المنتجات التي تُترك في الشمس ساخنة؛ لذا دعها تبرد قبل وضع الطفل فيها.
- لا تستخدم حقيبة الأطفال المحمولة لوضع الطفل للنوم لفترات طويلة: لا يمكن لهذا المنتج أن يحل محل المهد.
- يوصى بتهوية حقيبة الطفل بعد الاستخدام لفترات طويلة.
- عند عدم الاستخدام، يُحفظ المنتج بعيداً عن متناول الطفل.
- استخدم فقط قطع الغيار الموردة أو المعتمدة من الشركة المصنعة.

التحذيرات

انتبه!

- يُستخدم واقي المطر هذا تحت مراقبة وإشراف شخص بالغ.
- عند استخدام واقي المطر يجب التحقق من أنه لا يُلامس وجه الطفل فهذا قد يعرض الطفل للاختناق.
- لا تستخدم واقي المطر على المنتج دون استعمال غطاء التبطين الذي يدعمه
- لا تترك واقي المطر مطلقاً وهو مثبت بعربة الأطفال في المنزل، أو في بيئة حارة، أو بالقرب من مصادر الحرارة حيث يمكن أن يتسبب ذلك في معاناة الطفل من الحر الشديد.
- لا تستخدمه على مُنتجات غير تلك التي تُوصي بها الشركة المُصنّعة.
- يُغسل يدويًا بدرجة حرارة 30° مئوية.

غطاء الساقين "Spritz" اختياري، يُباع بشكل منفصل.

الضمان العام المتفق عليه

الأشياء المستبعدة من الضمان العام المتفق عليه.

لا يُطبق هذا الضمان العام المتفق عليه على المنتج في الحالات التالية: عند استخدامه بطريقة غير مطابقة للمواصفات المذكورة في دليل إرشادات الاستخدام والتركيب، وعند تعرض المنتج للاصطدام والسقوط، وعند تعرض المنتج للرطوبة أو الظروف الحرارية أو البيئية الضارة، أو عند إجراء أي تعديلات غير منصوص عليها، أو عندما يكون المنتج معرضاً للتآكل أو الأكسدة، أو عند إجراء عمليات إصلاح غير مصرح بها أو استخدام قطع غيار غير أصلية أو غير معتمدة، أو عند إساءة استخدام المنتج، أو عدم صيانته، أو صيانته بشكل غير صحيح مقارنةً بما هو محدد ومنصوص عليه في دليل إرشادات الاستخدام، أو تركيبه بشكل غير صحيح، أو عند تعرضه لحوادث العمل، أو عند تعرضه لتأثيرات الأطعمة والمشروبات، أو تأثيرات المنتجات الكيماوية، أو عن تضرر المنتج لأسباب قهرية خارجة عن إرادة الشركة.

إن شركة Foppa Pedretti S.p.A. غير مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي أضرار أو تلفيات قد يتعرض لها الأشخاص أو تلحق بالملكات جراء الإهمال أو التقصير في اتباع الإرشادات / التوصيات / التوجيهات / التحذيرات الواردة في هذا الدليل، وفي "دليل إرشادات الاستخدام والتركيب" المرفق بهذا المنتج المخصص للمالك/المستخدم. (وعلى سبيل المثال لا الحصر، في حالة منتج سرير الأطفال: "راقب طفلك بشكل مستمر. تحقق من أن ملاءة وأغطية السرير لا تغطي رأس الطفل...").

كما تخلي شركة Foppa Pedretti S.p.A. مسؤوليتها عن أي أضرار وتلفيات قد يتعرض لها الأشخاص أو تلحق بالملكات في حالة انكسار إحدى منتجاتها بسبب تهاك أو اهتراء مكونات وأجزاء هذه المنتجات، فهي عرضة للتآكل جراء الاستخدام. جميع المكونات والأجزاء البلاستيكية في هذا المنتج هي عرضة للتآكل جراء الاستخدام.

بدأ سريان محتوى هذا الضمان المذكور أدناه في 01.01.2005، وهو يحل تماماً محل أي رسالة أو محتوى لأي ضمان سابق من شركة Foppa Pedretti S.p.A. على منتجاتها.

الضمان العام المتفق عليه

تضمن شركة Foppa Pedretti S.p.A. ، التي مقرها في 11 Via Volta Grumello del Monte (Italia)، بشكل مباشر للمستهلك أن هذا المنتج الجديد التصنيع خالٍ من أي عيوب في خامات التصنيع أو في تصميمه أو تصنيعه، وتفيد بأنه مطابق للمواصفات المطلوبة ذات الصلة.

هذا الضمان العام المتفق عليه سارٍ في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، ولا يلغي أو يَفُوض باقي الحقوق الأخرى المكفولة للمستهلك التي تنص عليها القواعد الإلزامية للقوانين السارية في هذا الشأن تجاه بائع المنتج.

للاستفادة من هذا الضمان العام المتفق عليه فإنه ينبغي على المستخدم حمل المنتج المعيب إلى البائع، مع تقديم إيصال شراء هذا المنتج والذي يكون فيه مدوناً بوضوح عنوان البائع، وتاريخ الشراء، وختم وتوقيع البائع، وبيانات هذا المنتج نفسه، أو، كبديل لذلك، فاتورة الشراء الضريبية دون أي تعديلات وشريطة أن تكون مذكورة فيها نفس البيانات السابقة. هذا الضمان العام المتفق عليه صالح لمدة اثني عشر شهراً (12 شهراً) من تاريخ شراء المنتج. وخلال فترة الضمان هذه فإن شركة Foppa Pedretti S.p.A. ستقوم بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله وفقاً لتقديرها الخاص.

يُمنح هذا الضمان العام المتفق عليه إلى المشتري النهائي للمنتج (المستهلك)، ولا يلغي أو يحل محل الحقوق الإلزامية والمكفولة للمستهلك نفسه التي ينص عليها القانون و/أو الحقوق التي يمكن للمستهلك أن يحصل عليها من بائع/موزع المنتج.

Importato da | Imported by:
Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte, Bergamo - Italy
tel +39 035.830497
fax 39 035.831283
foppapedretti.it